かみさまドロップ

bad boy fallen

1

みなもと悠

Yu Minamoto

SHONEN CHAMPION COMICS

SHONEN CHAMPION COMICS MONTHLY

かみさまドロップ

bad boy fallen

1

みなもと悠

秋田書店

9784253221467

1929979004194

ISBN978-4-253-22146-7

C9979 ¥419E (0)

雑誌 40104—64

秋田書店

定価：本体419円＋税

道を歩けば**犬**に噛まれ、
お金を持っていると**不良**に絡まれる…
とことんツイてない男・野分あすなろ、
高校2年生。
そんな彼も**クラスのマドンナ、バンビ**こと**橘姫万里**に対する熱い気持ちを抑えきれないでいた。
ある日、**寂れた神社**で**バンビ**との事を**祈願**していた彼の前に**「わしは神様じゃ」**とのたまう**謎の美少女**が現れて…!?

女神降臨!?
ドキドキ美少女コメディー!!

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

kamisama DROP

Minamoto you

1

SHŌNEN CHAMPION COMICS

SHŌNEN CHAMPION COMICS
MINAMOTOYOU_KAMISAMA DROP

かみさまドロップ

god has fallen

1

みなもと悠

少年チャンピオン・コミックス
月刊少年チャンピオン掲載

149
107
61
3

★この作品はフィクションです。

第1話

Chapter 1: The Boy Abandoned By Luck

ON THAT DAY,
THE GIRL THAT HAD SUDDENLY APPEARED BEFORE ME
REFERRED TO HERSELF
AS GOD.
AT LAST ...
I, WHO HAD ALWAYS SUFFERED FROM MISFORTUNE, FINALLY BEGAN TO SEE SOME LUCK-!!

SPY Chu-chins
へ0か
THIS...THIS IS THE SWEET POTATO DOUBLE CREAM BREAD THAT'S ONLY SOLD IN A LIMITED NUMBER OF TWENTY EACH DAY...!!
I...I WAS FINALLY ABLE TO GET ONE ...!!
EVEN THOUGH IT ALWAYS SELLS OUT RIGHT BEFORE MY EYES...!!
THE EXQUISITE HARMONY CREATED BY THE SUPPLE DOUGH, THE RICH HOMEMADE SWEET POTATO PUREE, AND THE METICULOUSLY INJECTED FRESH CREAM AND CUSTARD...!!
HAS MY LUCK FINALLY STARTED TO CHANGE..!?
ドン!
SPY Bunny

HEY, YOU!!
YAH, REALLY, FUCKING WATCH WHERE YOU'RE WALKING, YOU FUCKER!!
FUCK-ING WATCH WHERE YOU'RE WALK-ING!!

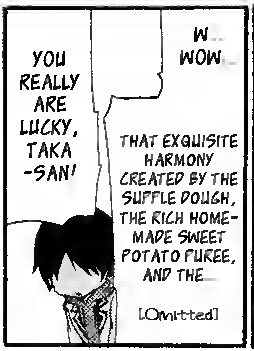
CRAP.. AREN'T THEY TAKATSU AND SHIMATANI!?
THESE KINDS OF PEOPLE CAN BE ANYWHERE, HUH?
IT'S BEST TO KEEP SOME DISTANCE FROM PEOPLE LIKE THEM. DON'T WANT TO GET DRAGGED INTO SOMETHING
THE DE-LIN-QUENTS ..
C'MON, LET'S GO

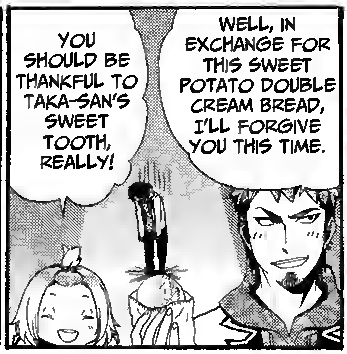
N-NO WAY.
I'LL APOLOGIZE FOR BUMPING TO YOU, BUT I CAN'T!!
YOU CAN TAKE ANYTHING YOU WANT, BUT PLEASE, ANYTHING BUT THIS..!!

OI, TAKA-SAN! LOOK! THIS GUY HAS SWEET POTATO DOUBLE CREAM BREAD!!
WHAT!?
YOU MEAN THE BREAD THAT'S ONLY SPOKEN OF IN LEGENDS!?

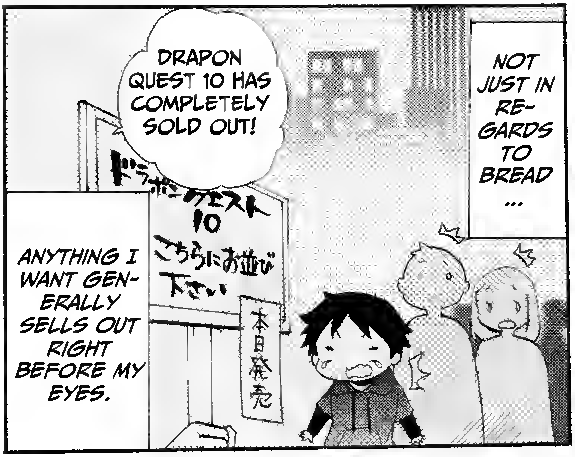
AH!

SFX: Depressed...

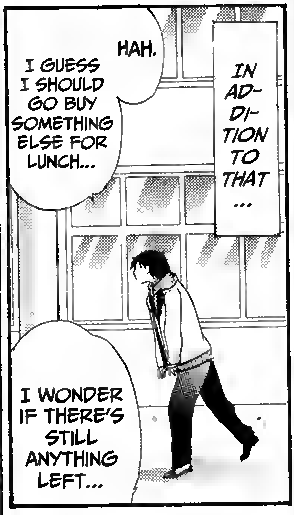

W... WOW...
THAT EXQUISITE HARMONY CREATED BY THE SUFFLE DOUGH, THE RICH HOME-MADE SWEET POTATO PUREE, AND THE...
[Omitted]
YOU REALLY ARE LUCKY, TAKA-SAN!


WELL, IN EXCHANGE FOR THIS SWEET POTATO DOUBLE CREAM BREAD, I'LL FORGIVE YOU THIS TIME.
YOU SHOULD BE THANKFUL TO TAKA-SAN'S SWEET TOOTH, REALLY!

Sign: Dragon Quest 10 Please line up here
On Sale Today


DRAPON QUEST 10 HAS COMPLETELY SOLD OUT!
NOT JUST IN RE-GARDS TO BREAD ...
ANYTHING I WANT GEN-ERALLY SELLS OUT RIGHT BEFORE MY EYES.
ドラポンクエスト10
こちらにお並び下さい
本日発売

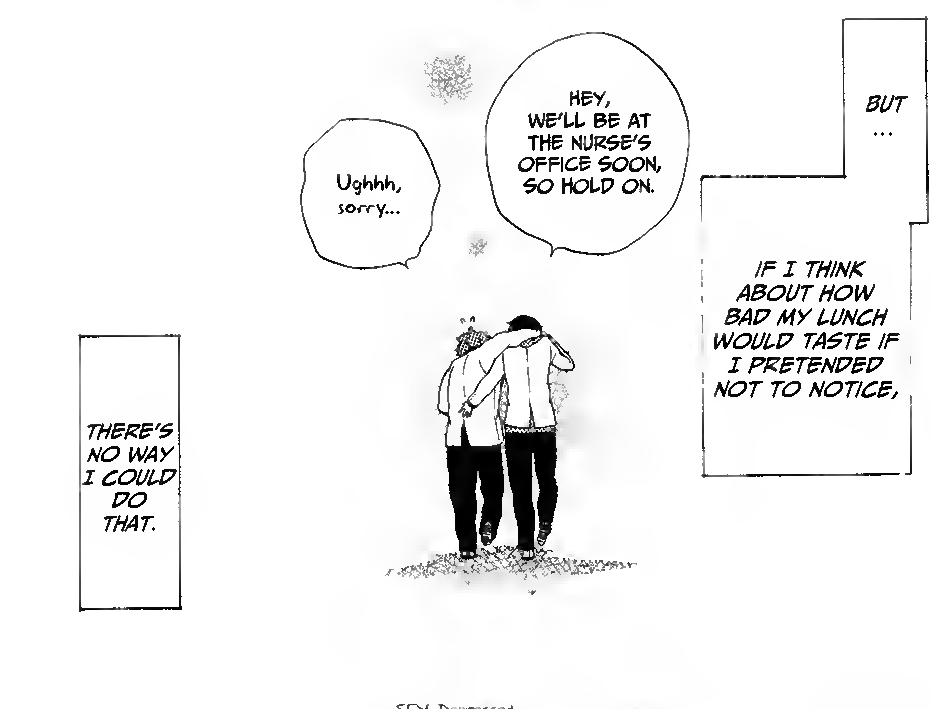
Text: Culprits

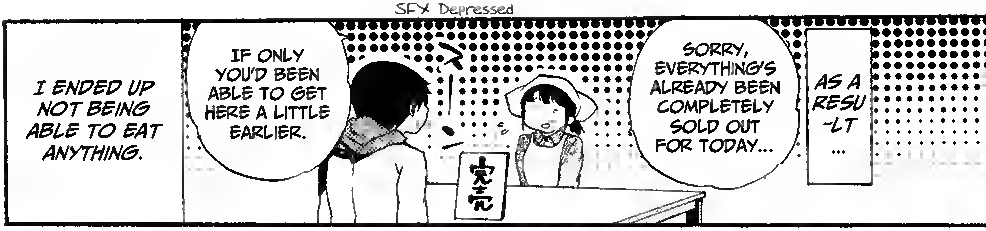


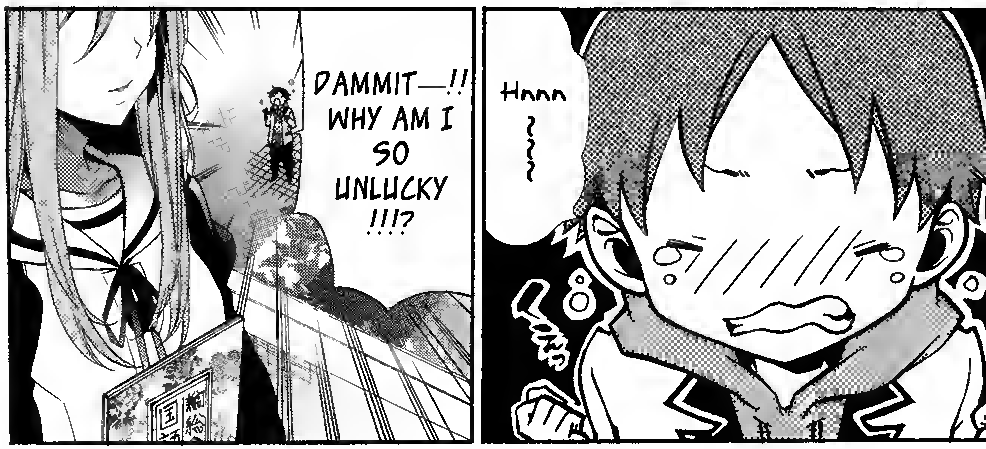
MY LIFE HAS BEEN COMPLETELY DEVOID OF LUCK.

Text I ate too much

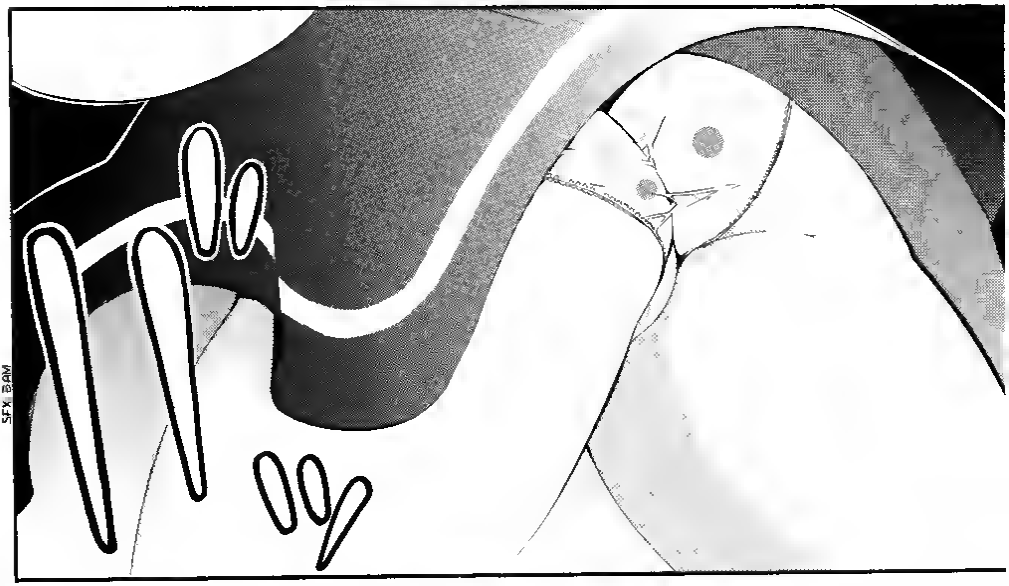
SORRY, BUT I NEED TO GET LUNCH BEFORE THEY SELL OUT.
WOULDN'T IT BE FINE TO JUST IGNORE HIM?
AFTER ALL, NO ONE TRIED TO HELP ME EARLIER.
ISN'T IT OKAY TO JUST TRY AND GET BY LIKE EVERYONE ELSE?

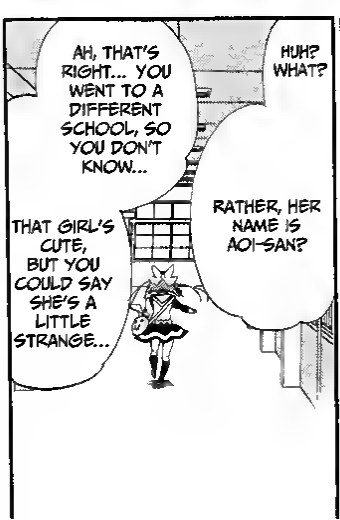

Ughhh, sorry...
HEY, WE'LL BE AT THE NURSE'S OFFICE SOON, SO HOLD ON.
BUT ...
IF I THINK ABOUT HOW BAD MY LUNCH WOULD TASTE IF I PRETENDED NOT TO NOTICE,
THERE'S NO WAY I COULD DO THAT.


SFX Depressed
I ENDED UP NOT BEING ABLE TO EAT ANYTHING.
IF ONLY YOU'D BEEN ABLE TO GET HERE A LITTLE EARLIER.
SORRY, EVERYTHING'S ALREADY BEEN COMPLETELY SOLD OUT FOR TODAY...
AS A RESU -LT ...


DAMMIT—!! WHY AM I SO UNLUCKY !!!?
Hnnn ~~~

SFX: Ding Dong
BYE BYE.
SEE YOU TOMOR-ROW
キラー


SFX: BAM


AH, THAT'S RIGHT... YOU WENT TO A DIFFERENT SCHOOL, SO YOU DON'T KNOW...
HUH? WHAT?
THAT GIRL'S CUTE, BUT YOU COULD SAY SHE'S A LITTLE STRANGE...
RATHER, HER NAME IS AOI-SAN?

SFX: Tap Tap tap
HUH? GREET AOI-SAN!?
SO CUTE. I SHOULD'VE GREETED HER
DON'T EVEN BOTHER!

SFX: Bump
PIEE, I'M SORRY!
OH!

WHAT WAS HIS NAME AGAIN?
THAT GUY WHO SEEMS TO RANDOMLY SUFFER FROM MISFORTUNE ALL THE TIME...
I'M CERTAIN IT WAS CLASS 2'S...
NOT TO MENTION, IT SEEMS THAT GIRL ALREADY HAS A BOYFRIEND TO BEGIN WITH!
SFX Gurgleeee
SFX Ughhh
SFX Blush
I HAVEN'T EATEN ANY LUNCH YET!!
NOWAKI, CUT IT OUT WITH THOSE STOMACH NOISES
ARE YOU GOING THROUGH A MASSIVE GROWTH SPURT OR SOMETHING?
AGAIN!?
YOU DIDN'T EAT ANYTHING YESTERDAY OR THE DAY BEFORE EITHER, RIGHT?
HE SAID SOMETHING ABOUT IT BEING STOLEN BY A CROW OR BLOWN AWAY BY A STRONG WIND.
I REALLY DO HAVE NO LUCK.
I COME TO SCHOOL EVERYDAY JUST TO GET REWARDED WITH NOTHING BUT MISFORTUNE.
I'd be better off skipping
BUT...

BAMBI! LET'S HEAD HOME!
OKAY, BE THERE IN A MINUTE.

HASHIME BANRI, OR AS SHE'S MORE POPULARLY CALLED, "BAMBI".
SHE'S CUTE TODAY AS WELL
IF I SKIPPED SCHOOL, I WOULDN'T BE ABLE TO SEE HER...

SFX Clang
!

AH
Bussle Dror

SFX Tap tap
...WELL... I CAN ONLY LOOK AT HER FROM AFAR AND I HAVEN'T TALKED TO HER EVEN ONCE....

SFX: Twitch
WHAT A KIND GENTLEMAN YOU ARE. ♡
BAMBI-CHAN, YOU DROPPED THIS.
IF I PICK IT UP, I'LL BE ABLE TO TALK TO BAMBI...!
HER CELL-PHONE!
SFX: Chance!
BAMBI'S CELLPHONE !!!
WAIT...BUT IS IT REALLY OKAY FOR ME TO PICK IT UP?
WE'VE NEVER REALLY TALKED BEFORE, SO I DON'T REALLY KNOW, BUT WHAT IF SHE ACTUALLY HATES ME OR SOMETHING...?
WOULDN'T I BE CAUSING TROUBLE FOR HER THEN...!?
SFX: Thump Thump
NO, I HAVE TO DO THIS! CHANCES LIKE THIS WILL NEVER APPEAR FOR SOMEONE LIKE ME EVER AGAIN!!
PICK IT UP!
PICK IT UP!!

SFX Rattle
PI—
AA-CHAAAAN!!
SFX Crash

AA-CHAAAAAN!!
IS IT TRUE!? YOU WERE BULLIED BY SOME DELINQUENTS, WEREN'T YOU!?
ARE YOU ALRIGHT!? DID YOU GET HURT!?
PIEEEEH!! YOU ARE HURT!
MY POOR AA-CHAN...!!
THIS IS BECAUSE YOU NAILED ME IN THE HEAD JUST NOW!!
HAAH...SHE'S APPEARED.
ALL HE DOES EVERYDAY IS FLIRT WITH HIS GIRLFRIEND IN FRONT OF EVERYONE.
DID YOU SEE? HIS FACE WAS TOTALLY BURIED IN HER CHEST...
SPY×Anger
LOOK HERE!! I'VE ALREADY TOLD YOU GUYS SO MANY TIMES!!
THIS GIRL IS MY CHILDHOOD FRIEND!!
HEY, WHAT'S WITH THOSE LOOKS!?
ALSO, I COULDN'T EVEN TELL IF SHE HAD ANYTHING THERE IN THE FIRST PLACE! ALL I KNOW IS THAT GETTING HIT BY HER CHEST REALLY HURT!!

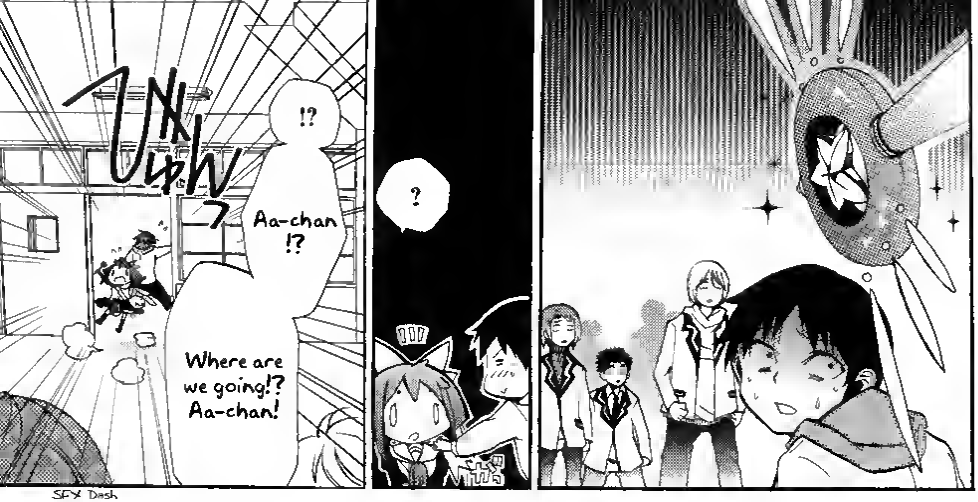
MIKOTO, HOLD ON FOR A SEC. I'M IN THE MIDDLE OF SOMETHING IMPORTANT,
SO I CAN'T PLAY WITH YOU RIGHT NOW...
...
PLEASE STOP RUBBING THEM IN PUBLIC!!
SORRY THAT IT HURT,
THOUGH I'M SURE THEY'LL EVENTUALLY GET BIGGER..
SFX Grope

AH! BAMBI !?
WAIT, BAMBI -CHAN!
.....!!!

UN-FOR-GIV-ABLE...
UN-FOR-GIV-ABLE...
HE EVEN DARES TO VENTURE ONTO THE SACRED GROUND THAT IS OUR BAMBI..
THIS GUY ISN'T SATISFIED WITH JUST FLIRTING WITH HIS GIRLFRIEND IN FRONT OF US.
DID HE SEE THEM?
HE DEFINITELY SAW THEM.

SFX. Pieeeeeh

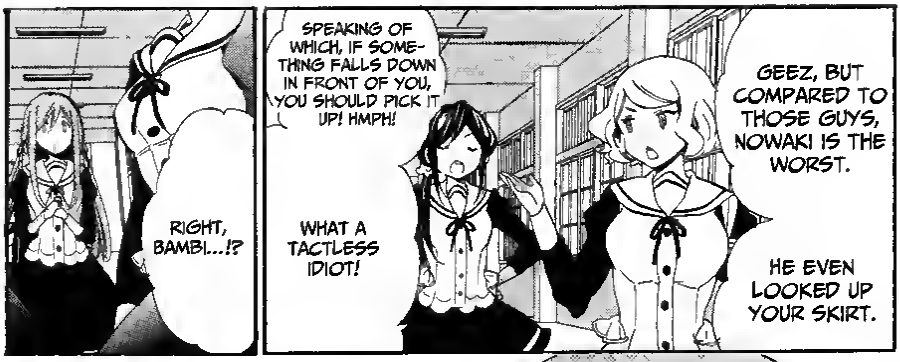
TS Note. OMG


!?
Aa-chan!?
Where are we going!? Aa-chan!
?

SFX Dash

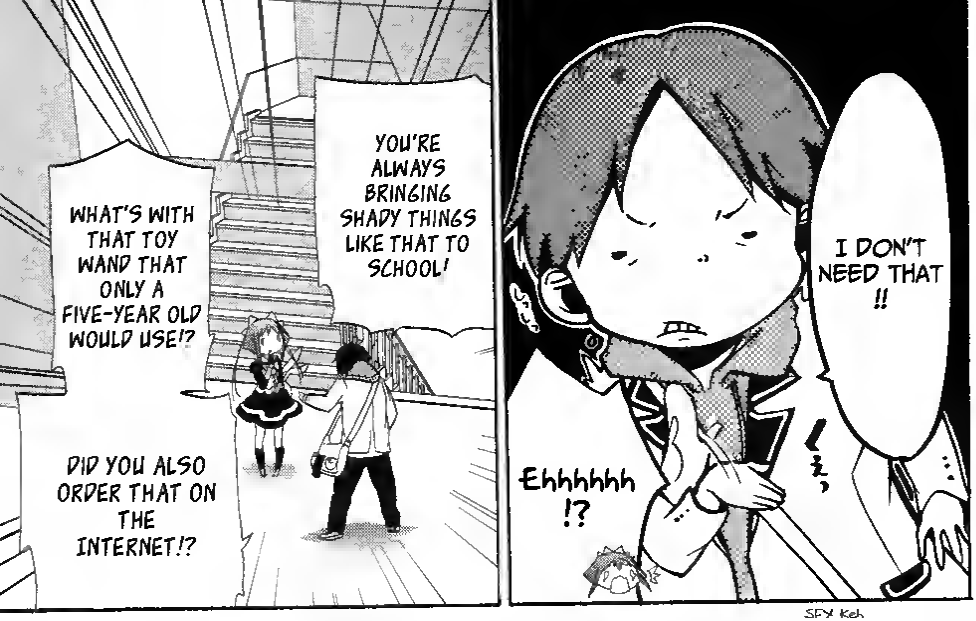
YEAH... SHE'S CUTE, BUT...
THAT GIRL'S CUTE, BUT... HOW SHOULD I PUT IT...?

HERE, BAMBI-CHAN.
YOU DROPPED YOUR PHONE.
AH, THANK YOU.
BAMBI-CHAN SAID "THANK ♡ YOU" TO ME.
IDIOT, SHE SAID IT TO ME!
STOP KIDDING AROUND, IT WAS TO ME! ♡
HOW CUTE JUST BY HEARING "THANK YOU"..
BAMBI REALLY IS QUITE POPULAR.
N-NO WAY...

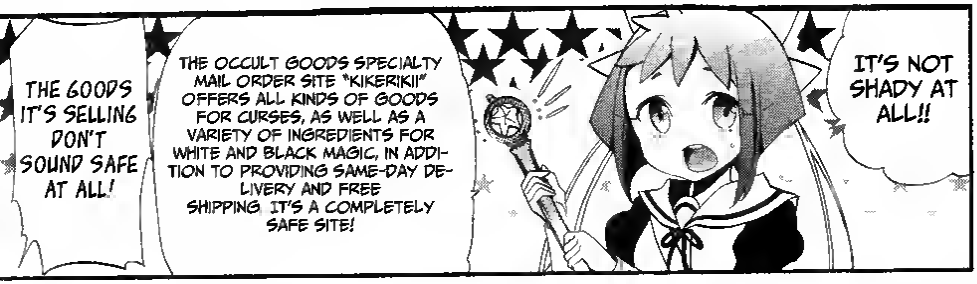

RIGHT, BAMBI...!?
SPEAKING OF WHICH, IF SOMETHING FALLS DOWN IN FRONT OF YOU, YOU SHOULD PICK IT UP! HMPH!
WHAT A TACTLESS IDIOT!
GEEZ, BUT COMPARED TO THOSE GUYS, NOWAKI IS THE WORST.
HE EVEN LOOKED UP YOUR SKIRT.

. . .

AA -CHAN
THIS IS A CHARM I BOUGHT FOR YOU ON THE INTERNET!
REVIEWERS SAY IT'S REALLY EFFECTIVE!
WITH THIS, WE'LL BE ABLE TO COMPLETELY FIX YOUR BAD LUCK!


YOU'RE ALWAYS BRINGING SHADY THINGS LIKE THAT TO SCHOOL!
WHAT'S WITH THAT TOY WAND THAT ONLY A FIVE-YEAR OLD WOULD USE!?
DID YOU ALSO ORDER THAT ON THE INTERNET!?
I DON'T NEED THAT !!
Ehhhhhh !?

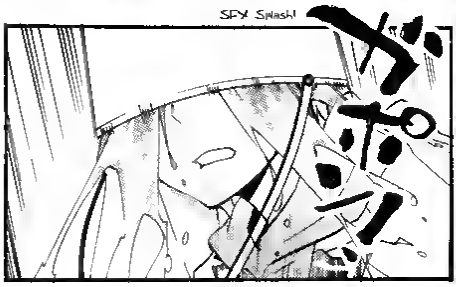
SFX Keh

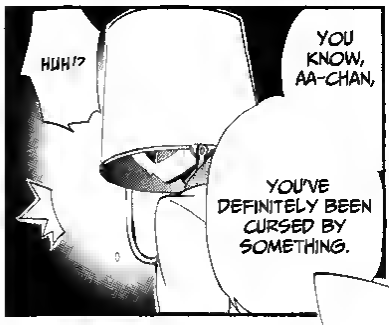

IT'S NOT SHADY AT ALL!!
THE OCCULT GOODS SPECIALTY MAIL ORDER SITE "KIKERIKII" OFFERS ALL KINDS OF GOODS FOR CURSES, AS WELL AS A VARIETY OF INGREDIENTS FOR WHITE AND BLACK MAGIC, IN ADDITION TO PROVIDING SAME-DAY DELIVERY AND FREE SHIPPING IT'S A COMPLETELY SAFE SITE!
THE GOODS IT'S SELLING DON'T SOUND SAFE AT ALL!

SFX Hasah

MERE FRIENDS HAVE ABSOLUTELY NO NEED WHATSOEVER
TO EXCESSIVELY WORRY ABOUT EACH OTHER OR GO HOME TOGETHER EVERY DAY!
THAT'S RIGHT, WE ARE MERELY CHILDHOOD FRIENDS!!

WHAT NOW?
..BUT AA-CHAN ...
FROM TODAY ONWARDS WE'LL GO HOME SEPA-RATELY.
SEE YOU, MIKOTO.


SPY Splash!
ポポ

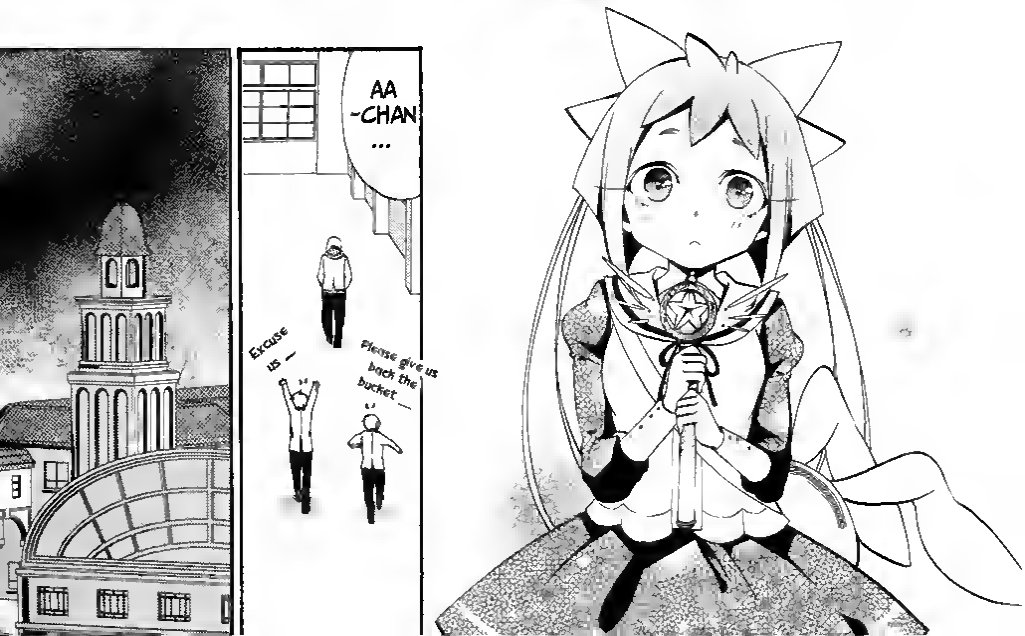

HUH!?
YOU KNOW, AA-CHAN,
YOU'VE DEFINITELY BEEN CURSED BY SOMETHING.

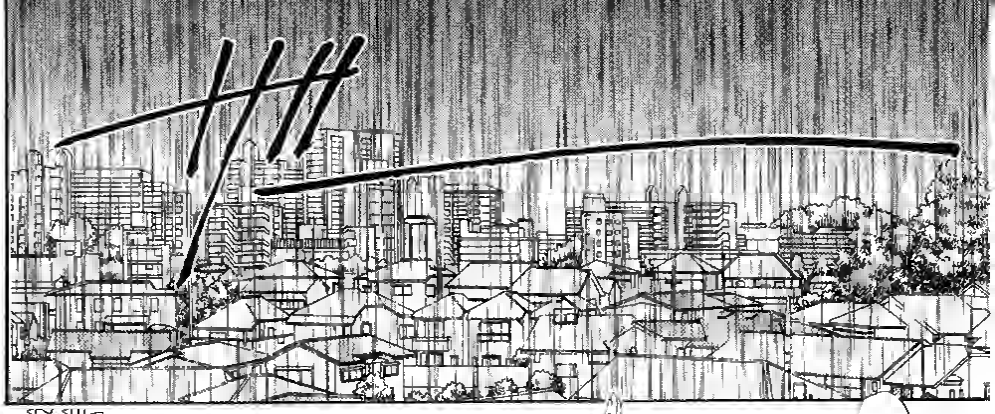
My hand slipped —
Sorry —
AA-CHAN, WEIRD THINGS WOULD HAPPEN TO YOU IF WE DO THAT.
I CAN'T ABANDON YOU...

SO DON'T WORRY, AA-CHAN!
AND THOUGH I DON'T HAVE A WAY TO FIX IT RIGHT NOW...
I WILL STUDY HARD AND DEFINITELY FIND A WAY TO DO SOMETHING ABOUT YOUR LACK OF LUCK!!

I CAN WORK OUT MY OWN PROBLEMS.
MIKO TO,
I'M NOT A CHILD ANYMORE.
HUH!? WAIT!
YOU WEREN'T LISTEN-ING!?
YOU ALSO.
IF YOU CONSTANTLY HANG AROUND A GUY WHO'S NEVER HAD A GIRLFRIEND DESPITE BEING A HIGH SCHOOL STUDENT, PEOPLE WILL GET THE WRONG IDEA.
THINK ABOUT THAT!
SFX Pieee

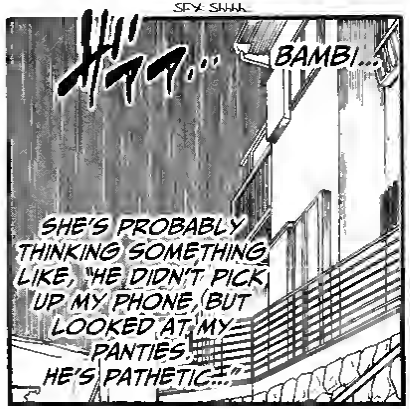
I HEAR A LOT OF GUYS THINK YOU'RE CUTE.
IT'S SUCH A WASTE...
BEING WITH ME. BECAUSE OF ME, YOU'VE BECOME SOME STRANGE OCCULT CHARACTER


AA -CHAN ...
Excuse us —
Please give us back the bucket —


HH

SFX: SHH—

.....

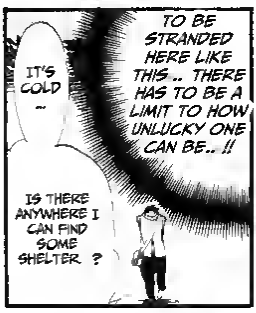

SFX: SHHH
HH...
BAMBI...
SHE'S PROBABLY THINKING SOMETHING LIKE, "HE DIDN'T PICK UP MY PHONE, BUT LOOKED AT MY PANTIES. HE'S PATHETIC!"

CRAP...
IT SUDDENLY STARTED POURING.
OF COURSE IT DECIDED TO HAPPEN THE ONLY TIME I DON'T HAVE AN UMBRELLA. HOW UNLUCKY...

BAMBI...
THEY WERE WHITE...
SNOW COUNTRY... SNOW WHITE...
UFUFUFUFU
NO, I SHOULDN'T! THAT'S NOT IT! JUST WHAT AM I REMEMBERING...!?
ALSO, WHAT'S WITH THIS MEANINGLESS DRAMATIZATION!
SPY Splash
JUST HOW SHOULD I FACE HER TOMORROW!?
DAMMIT! IF I HAVE THESE KINDS OF DEVIOUS DELUSIONS, DOESN'T THAT TRULY MAKE ME THE WORST!!?
SPY Sha
ハァァ...
I REALLY AM UNLUCKY...!
IF ONLY MIKOTO HADN'T BARGED IN THEN...!

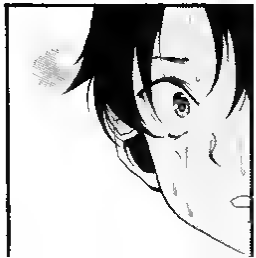
EH?

LETTING MY EMOTIONS GUIDE ME, I RECKLESSLY RAN UNTIL I FOUND MYSELF LOST IN SOME PLACE I WAS COMPLETELY UNFAMILIAR WITH.
SFX SHAA


TO BE STRANDED HERE LIKE THIS.. THERE HAS TO BE A LIMIT TO HOW UNLUCKY ONE CAN BE.. !!
IT'S COLD ..
IS THERE ANYWHERE I CAN FIND SOME SHELTER ?

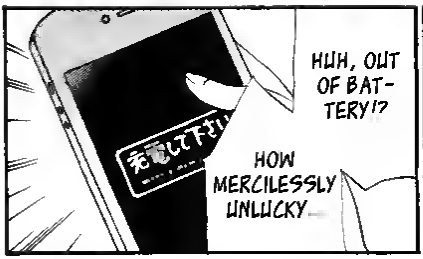
I'M NOT A CHILD ANYMORE. I CAN WORK OUT MY OWN PROBLEMS.
UGH, SO UNCOOL ...
THE ME 3 PAGES BACK WAS SO UNCOOL -!

WHERE AM I? I DON'T KNOW AT ALL!!
WHAT? AM I THE TYPE OF PATHETIC PERSON THAT CAN'T EVEN GET HOME ALONE!?



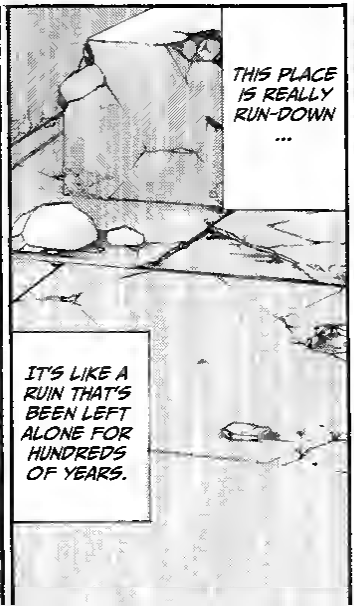
SHRINE ...?
A...
.....

HAAH...
WELL, FOR NOW I'LL JUST BE HAPPY THAT I COULD GET OUT OF THE RAIN...


HUH, OUT OF BATTERY!?
HOW MERCILESSLY UNLUCKY...

I'LL CALL FOR HELP WITH MY CELL...
THAT'S RIGHT,
I'M STARVING...

IT DOESN'T LOOK VERY LIKELY THAT PEOPLE WILL COME TO SAVE ME.
.....


THIS PLACE IS REALLY RUN-DOWN...
IT'S LIKE A RUIN THAT'S BEEN LEFT ALONE FOR HUNDREDS OF YEARS.

HAH...
GEEZ...
I REALLY AM STRANDED...

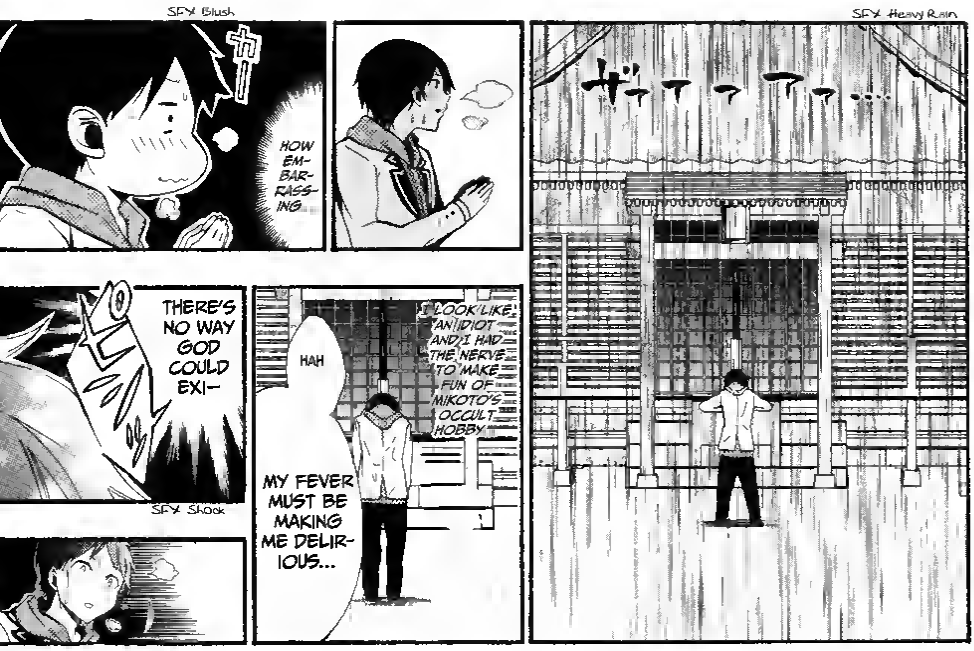
I WONDER HOW MANY HOURS IT'S BEEN... IT'S COLD... I THINK I'M GETTING A FEVER...
WELL IT WAS A GIVEN... GETTING DRENCHED BY THIS RAIN AND HAVING THAT BUCKET OF WATER FALL ON ME EARLIER...
DYING IN A PLACE LIKE THIS...
WOULD REALLY SUCK...
SFX: Step Step
I WONDER... WHAT MY FUNERAL WILL BE LIKE...
BUT... WELL, WHATEVER... WHO CARES...
EVEN IF I WAS TO KEEP LIVING, TOMORROW WOULD JUST BE THE START OF ANOTHER LUCKLESS, WORTHLESS DAY...

...YES...
I CAN'T BELIEVE THAT HE'S NO LONGER PART OF THIS WORLD... RIGHT, BAMBI?
HOW COULD HE GET SO UNLUCKY...
IT SEEMS HE WAS STRANDED ON HIS WAY HOME FROM SCHOOL.
NOWAKI -KUN...
SFX: SIGH
TRULY, WITHIN MY HEART IS A REFRESHING, INVIGORATING, AND COMPLETELY EXHILARATING FANTASY!!
BUT NOW I FEEL RELIEVED THAT I WON'T HAVE TO SEE THE FACE OF THAT PIECE OF SHIT SCUMBAG WHO NOT ONLY SAW MY PANTIES, BUT REFUSED TO PICK UP MY CELLPHONE EVER AGAIN.
SFX: Dilina!
I CAN'T BE DYING HERE-!!
THIS IS BAD!!
SFX: Dilina!!

LIKE I COULD LET MY LIFE END WHILE I'M STILL THIS UNLUCKY!!
SFX Clap clap
SFX Ching
DON'T JOKE WITH ME..?!
SFX Sash
I'LL GO BACK!! I WILL RETURN TO THE LIVING!
SFX Gasp
HEY, KAMI-SAMA...
JUST THIS ONCE...
PLEASE GRANT MY REQUEST...!!

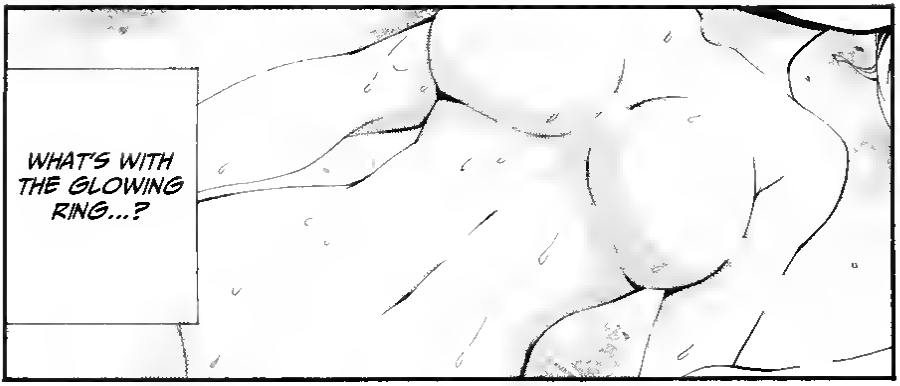
IF I'M ABLE TO SAFELY MAKE IT BACK HOME FROM HERE,
PLEASE LET ME GO OUT WITH BAMBI...!!!

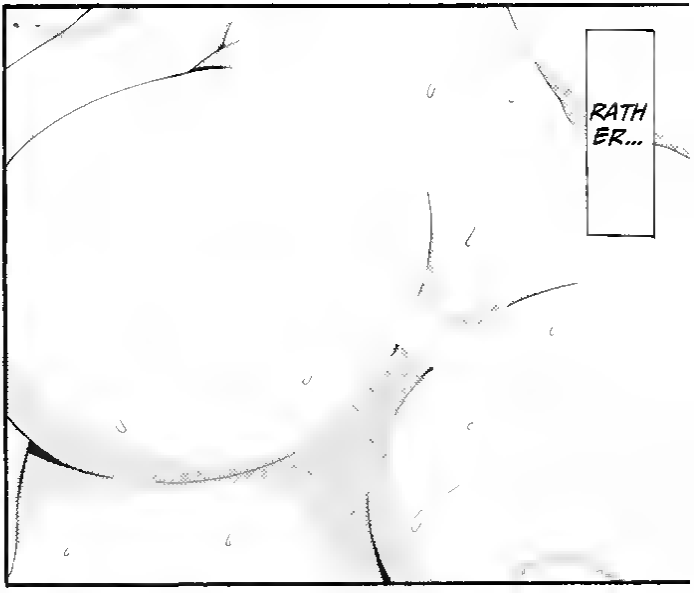
UP TILL NOW, I'VE HAD NOTHING BUT BAD LUCK...
I'LL GIVE UP ON SWEET POTATO DOUBLE CREAM BREAD,
AND I'LL PUT UP WITH ANY MISFORTUNE THAT COMES MY WAY!
SO GRANTING AT LEAST ONE REQUEST OF MINE SHOULD BE FINE, RIGHT...!?


SFX: Blush
HOW EM-BAR-RASS-ING...
THERE'S NO WAY GOD COULD EXI-
SFX: Shock
HAH
MY FEVER MUST BE MAKING ME DELIR-IOUS...
I LOOK LIKE AN IDIOT AND I HAD THE NERVE TO MAKE FUN OF MIKOTO'S OCCULT HOBBY
SFX: Heavy Rain

Wahh
!?
HUHH
!?
OW,
THAT HURT...! WHAT WAS THAT...!?
SPY Crash

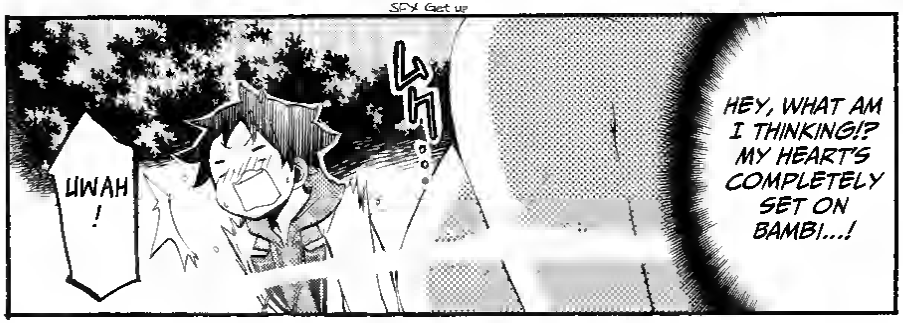
A GIRL ...
A NAKED GIRL... !?

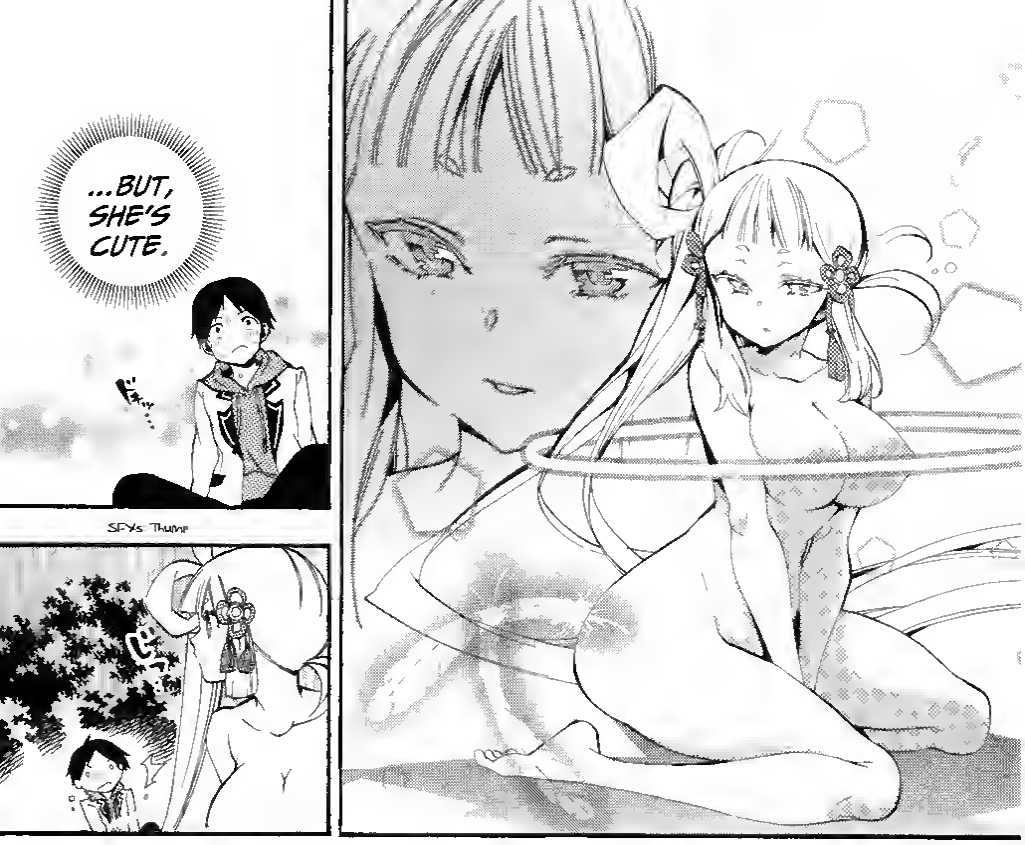




SFX Gulp

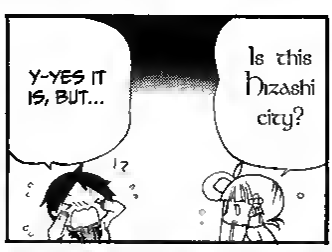
SFX Get up

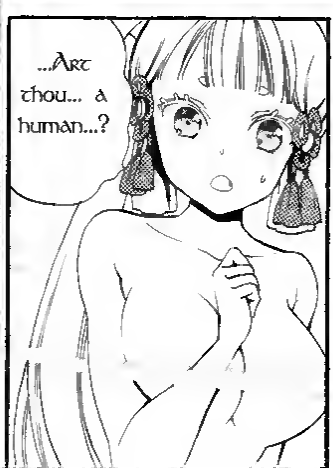



...BUT, SHE'S CUTE.
SFX: Thump
ビクッ

SFX: Lighting up
ぽあっ
A - A human ...!

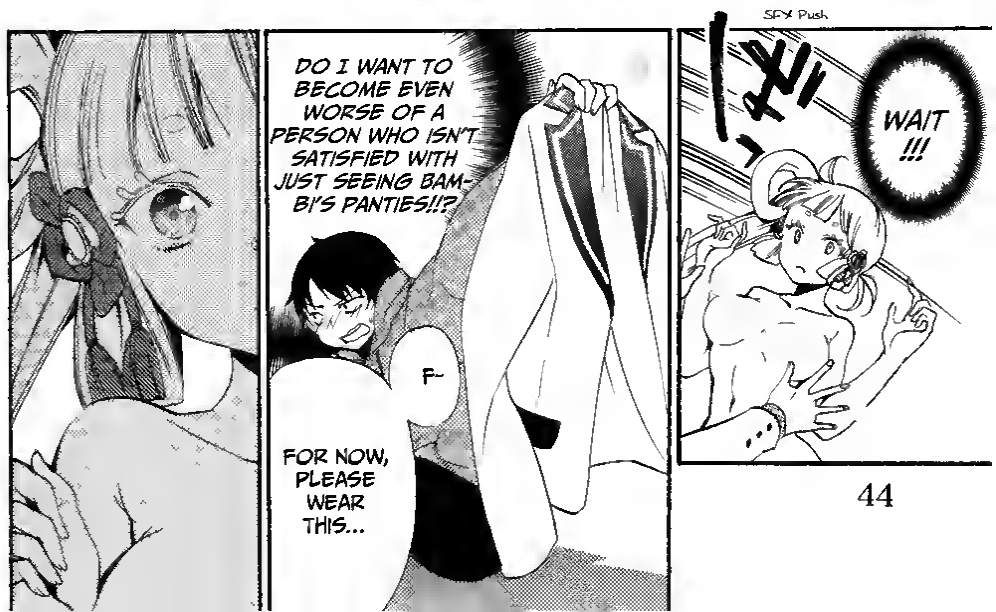
I-I AM, BUT- WAIT, WHAT ABOUT YOUR APPEARANCE?
EH?


Y-YES IT IS, BUT...
Is this Hizashi city?


...Art thou... a human...?

!!?
I see! Thou art a human!
I'm so happy!!
SFX Grope

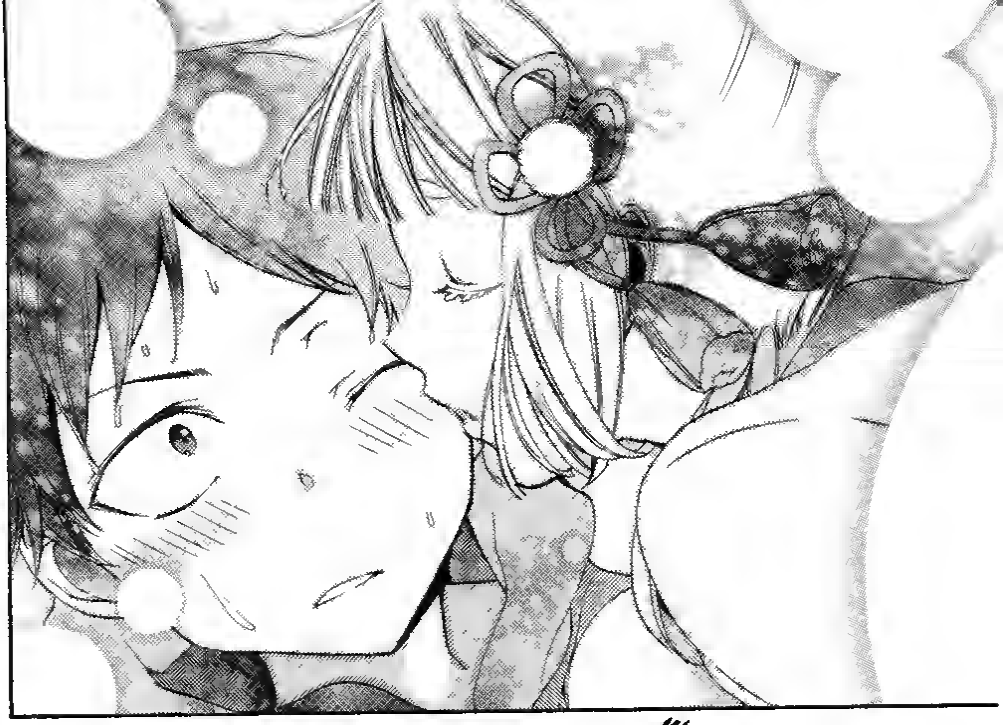
THIS IS... THIS IS WHAT HUGE BOOBS FEEL LIKE...!!!
BAD, BAD, BAD, BAD,
SO SOFT, SHE SMELLS NICE,
BAD, BAD.


DO I WANT TO BECOME EVEN WORSE OF A PERSON WHO ISN'T SATISFIED WITH JUST SEEING BAMBI'S PANTIES!!?
F-
FOR NOW, PLEASE WEAR THIS...
SFX Push
WAIT !!!

Hmm.
To only think of how cold I would be after appearing naked before thou so unexpectedly...
I thank thee. *
THOUGH THAT'S STILL PRETTY RISQUE...
*She speaks in an archaic manner.
U-UMM, JUST WHO ARE YOU...?
My name is Eru!
This ring is proof of my divinity. From this day onwards, I shall become the god of this land.

.....
GOD?
Yes!
On the day that I become a god, a person shall visit this place...!
Hey! Where art thou going!?
UWAH! GEEZ, I'M FINE WITH JUST HAVING ONE STRANGE OCCULT CHARACTER THANK YOU VERY MUCH!!
The strange occult character in question
SFX Sneaking away

Thou seems to have a high fever.
HUH?
SFX: Whoosh
THIS IS BAD. MY FEVER'S GOTTEN SO BAD I'M STARTING TO BECOME DELUSIONAL ...!!



SFX Blush
...!!!

SFX Thump thump
NO WAY...IT FELT LIKE SHE WAS KISSING ME ON THE LIPS...!
BUT THAT WAS CLEARLY ONE ONTHE CHEEK...
WAIT A SECOND, WHAT WAS THAT JUST NOW!?

What would I do if I couldn't even accomplish such an insignificant thing?
I am god, after all.

...HUH?
MY BODY...IT DOESN'T FEEL SLUGGISH ANYMORE...
HO!

Think of it as a thank you for coming to this shrine and giving me this shirt
If thou taketh care of God, she shall also taketh care of thee

.....
FOR REAL?

REALLY A GOD ...!?
IS THIS PERSON ...

Charge ?
Hmm ...
U-UMM, THE THING IS, THIS RAN OUT OF BATTERY
UM, IF IT'S FINE WITH YOU, COULD YOU USE A BIT OF THAT POWER TO CHARGE IT UP...?
SFX: Raise

IT COULD JUST BE THAT I WAS ABLE TO RECOVER COMPLETELY ON MY OWN...!
I HAVE TO MAKE SURE... THAT THAT MIRACLE FROM BEFORE WAS REAL...

SFX: Grab
ELECTRICITY FROM YOUR HANDS!? WHAT!? STATIC ELECTRICITY!?
WAIT, BUT I JUST PAID TO HAVE MY PHONE FIXED LAST MONTH
DAMN, SUCH MIS-FORTUNE

Just a little bit of power.
A LITTLE BIT!!?
SFX: Cradle

IT'S REALLY WORKING... FOR REAL...!?
AMAZ-ING ...
.....
I don't quite understand, but if I give it some electricity it'll be fine, right?

IT REAL LY WAS ...
A MIRACLE AFTER ALL, WASN'T IT...!?

Hmm
Nowaki, is it?
Very well.
Y-YES!
MY NAME IS NOWAKI ASUNARO.
What is thy name?
From this day onwards, thou shalt become my servant in this land!
Thou should be thankful that thoust get to be a god's servant!
S-SER-VANT...?
WHAT DOES SHE MEAN BY SERVANT? WELL, SHE SEEMS TO HAVE TAKEN AN INTEREST IN ME...
WITH HER BY MY SIDE, THESE MIRACLES COULD HAPPEN ALL THE TIME FROM NOW ON...

MY LUCK HAS AR-RIVED ...
I, WHO HAS SUFFERED COUNTLESS MISFORTUNES, HAVE FINALLY BEGUN TO SEE SOME LUCK...!!

Thou shalt be my servant from now on.
Hmph! Then t'is decided.
How about it? Thou doth not want to?
N-NONSENSE!! THANK YOU VERY MUCH!
Consequently,
Thine life is the only one I shall save.
If thou hast faith, thou shalt be saved.
Otherwise, thou willst face certain death.
We shall make everyone understand that.

JUST NOW, THIS PERSON... NO, THIS GOD...
DIDN'T SHE JUST SAY SOMETHING REALLY SCARY...?
...HUH ...?
どくっ...
SFX Shudder
SFX Jump
SH-
SHE'S FLYING !?
!?

Come now, the day of reckoning is at hand!
Humans! Thou shallt all perish beneath the power of Eru!!
SHE... SHE'S FLOAT-ING...!?
THAT GIRL... IS DEFI-NITELY FLOAT-ING...!!
I've waited forever...
for the day that I would receive my divinity and be unleashed upon this land...!!

hahaha-haha-haha
hahaha-haha
THERE'S NO WAY THAT A GOD THAT WOULD APPEAR BEFORE ME COULD POSSIBLY BE A GOOD GOD...!!
THIS PERSON REALLY IS A GOD, BUT...
AM I AN IDIOT ...?
WHAT'S WITH THIS OUTRAGEOUS SITUATION -!!?
DID MY BAD LUCK CAUSE THIS TO HAPPEN!?
DID ...

BE-
CAUSE
OF ME.
BE-
CAUSE
OF
ME...

BECAUSE OF ME, EVERYONE WILL...!!
haha haha haha haha ...!!
Is there a limit to how unlucky he can be!?
Has Nowaki caused the destruction of humanity!?
Next issue, a feast of destruction within this deep blue pandemonium!!
Continues in the February issue!

Pocket Loli Scans &
UNDERDOG SCANS

KAMI-SAMA DROP
CHAPER 1

Raw Provider:
AP

Translator:
UNCIS

Cleaner:
KOBE

Typesetter:
CLUELESS

Color Page Clean:
SKYWALKER

Proofreader:
CYBYKILLERS

http://pocketloli.blogspot.com/
http://underdogscan.blogspot.com/

Chapter 2: The Fallen Angel

I'M NOWAKI ASUNARO

A SECOND YEAR IN HIGH SCHOOL

MY LIFE HAS BEEN COMPLETELY ABANDONED BY LUCK.

UNSURPRISINGLY, I WENT WITHOUT LUNCH TODAY

A BUCKET OF WATER FELL ON MY HEAD,

AND MY CLASSMATES MISTOOK MY FLAT-CHESTED, OCCULT AND MAIL-ORDER MANIAC CHILDHOOD FRIEND AND I AS LOVERS.

SEX Fwp
AND TO TOP IT ALL OFF
I PROBA-BLY MADE THE PERSON I LIKE
HATE ME.

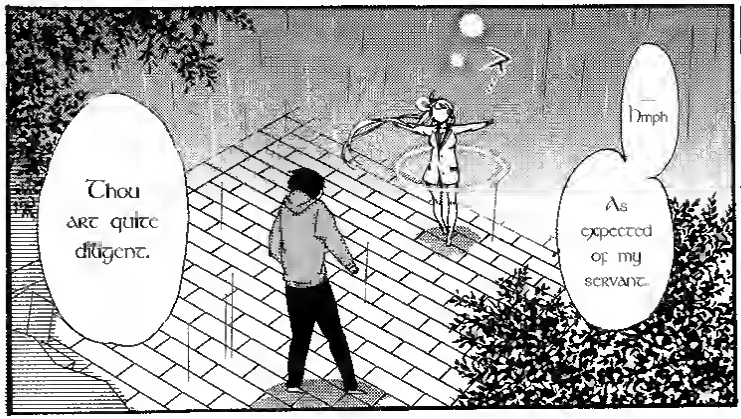
AND THEN SHE SUDDENLY APPEARED BEFORE ME
A GIRL NAMED ERU, CALLING HERSELF A GOD, APPEARED AT THIS RUNDOWN SHRINE.
AM I...
FINALLY STARTING TO GET SOME LUCK FOR ONCE IN MY LIFE ...!?

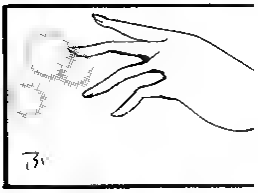
WHAT ...?
.....!
haha haha ha.....

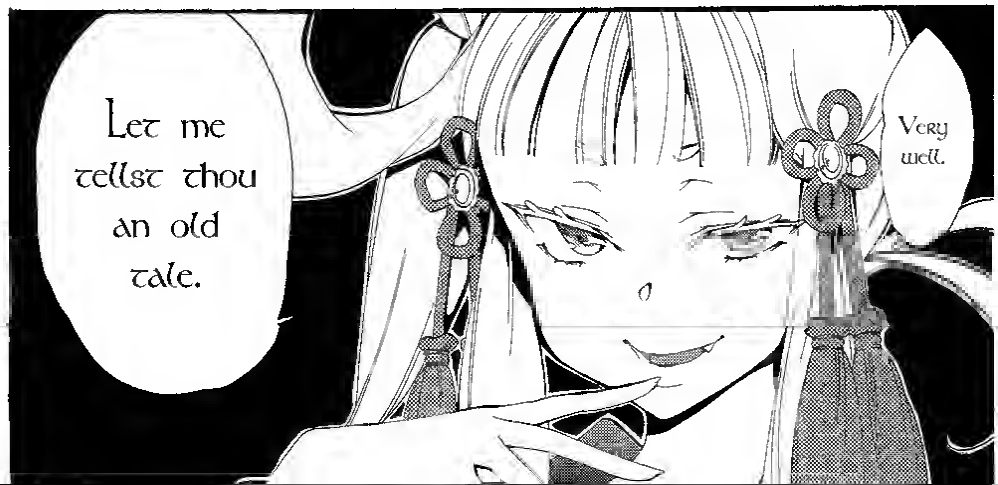
ゴオオ
Come and be judged by me, Eru!
オオ
Now, ye humans!
Perish whilst repenting for thy sinfulness!!
SFX Rumble
HAS INCURRED A TERRIBLE CALAMITY
IT SEEMS THAT MY MISFORTUNE
CRAP
I DON'T REALLY KNOW WHAT THAT IS, BUT IT LOOKS BAD.....!!
バチ
バチ
SFX Crackle Crackle

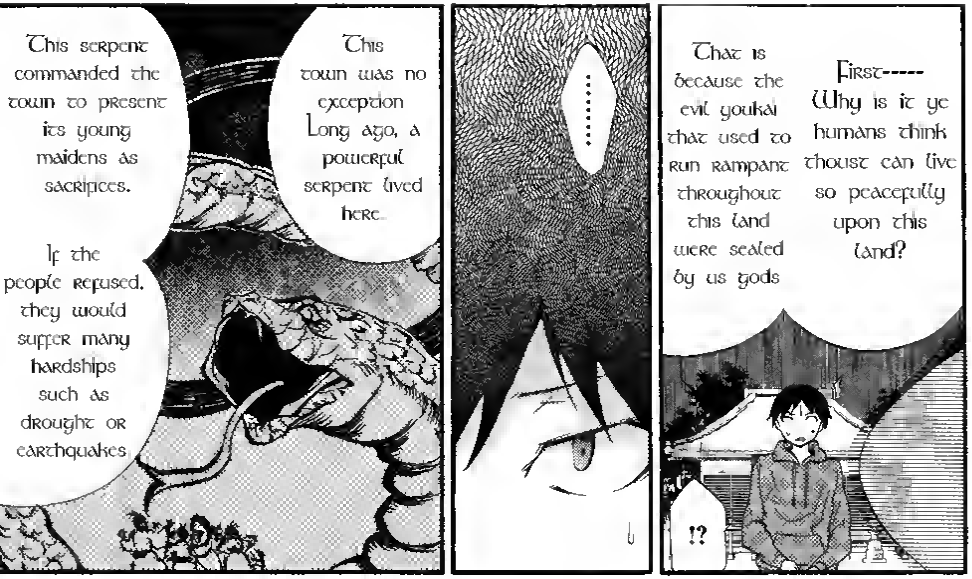
DO PEOPLE EVEN REALIZE THEIR SINFULNESS ....?
THEIR SINS, THE THINGS THEY'VE DONE...
AREN'T THE PEOPLE OF THIS TOWN OBLIVIOUS TO THE MISTAKES THEY'VE MADE!?
I HAVE TO STOP HER SOMEHOW ...!!
W—WAIT !
I MEAN, PLEASE HOLD A MINUTE, KAMI -SAMA!!
SFX Doom
The fact that they have no idea...
is itself blasphemous, right?
I MEAN, DIDN'T THEY NEGLECT THIS SHRINE BECAUSE THEY EVEN FORGOT THAT IT WAS HERE!?
THAT'S TRUE, ISN'T IT!?
I MESSED UP.

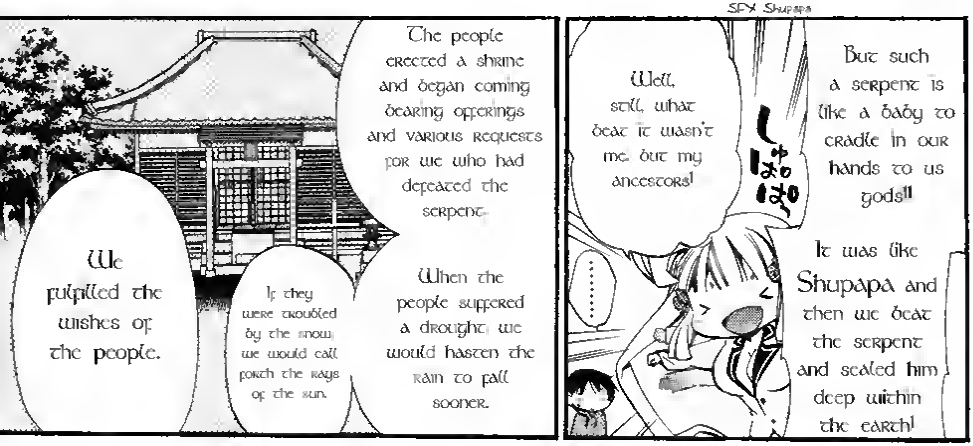
SO, WOULD YOU PLEASE TELL ME?
WHY DOES GOD SEEK TO BRING FORTH HER DIVINE WRATH UPON THIS TOWN ...!?
YOU'RE
YOU'RE RIGHT I APOLOGIZE FOR BEING SO IGNORANT!
-NO, NOT YET!

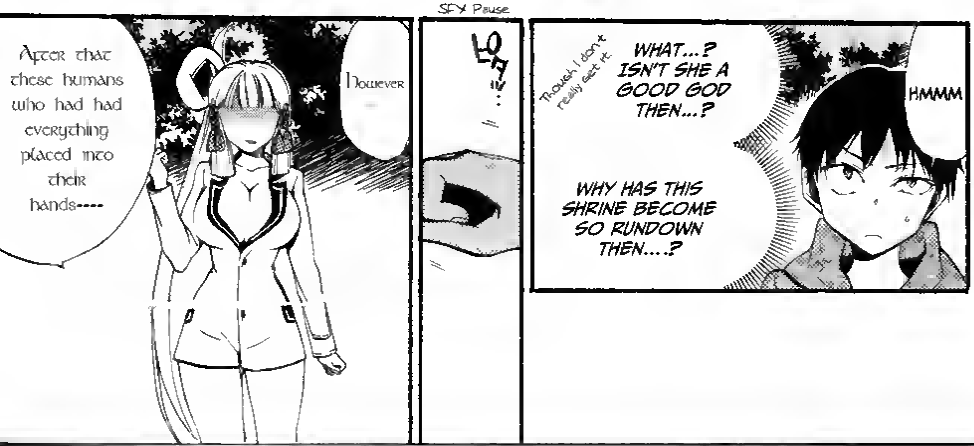

Thou art quite diligent.
Hmph
As expected of my servant.




Let me tellst thou an old tale.
Very well.


This serpent commanded the town to present its young maidens as sacrifices.
If the people refused, they would suffer many hardships such as drought or earthquakes.
This town was no exception Long ago, a powerful serpent lived here.
.....
That is because the evil youkai that used to run rampant throughout this land were sealed by us gods
First----- Why is it ye humans think thouse can live so peacefully upon this land?
!?

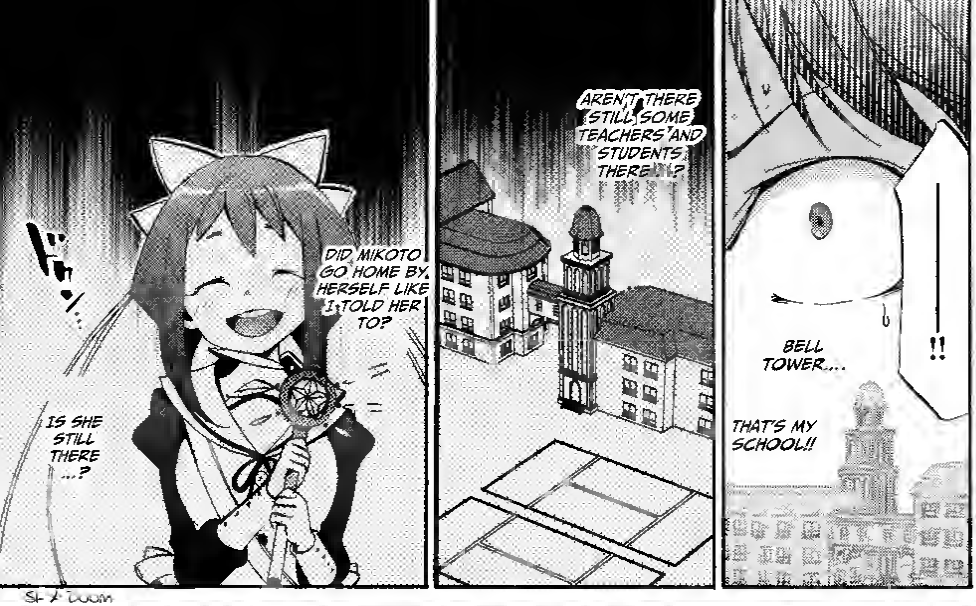

We fulfilled the wishes of the people.
If they were troubled by the snow, we would call forth the rays of the sun.
The people erected a shrine and began coming bearing offerings and various requests for we who had defeated the serpent.
When the people suffered a drought, we would hasten the rain to fall sooner.
SFX Shupapa
Well, still, what beat it wasn't me, but my ancestors!
But such a serpent is like a baby to cradle in our hands to us gods!!
It was like Shupapa and then we beat the serpent and sealed him deep within the earth!


After that these humans who had had everything placed into their hands----
However
SFX Pause
Though I don't really get it
WHAT...? ISN'T SHE A GOOD GOD THEN...?
WHY HAS THIS SHRINE BECOME SO RUNDOWN THEN....?
HMMM

ザアアア

I have been training for the day when I would become this city's god...!
I have been anticipating this day...
That's the end of the story.
Now, ye humans shall finally understand the depth of thy sins.
SFX Glow
SFX Jump!
WAI —!
SFX Bzzzzz
And for the day when, by my own hands, I could bring forth divine punishment...
upon ye stupid humans as thanks for so foolishly forgetting of our existence!!!

Now then what should I destroy first...?
Now that I look at it, human cities are quite small.
Hmm
Okay. I've decided!
First,
let's do that building with the bell tower!


IS SHE STILL THERE ...?
DID MIKOTO GO HOME BY HERSELF LIKE I TOLD HER TO?
AREN'T THERE STILL SOME TEACHERS AND STUDENTS THERE!?
BELL TOWER....
!!
THAT'S MY SCHOOL!!

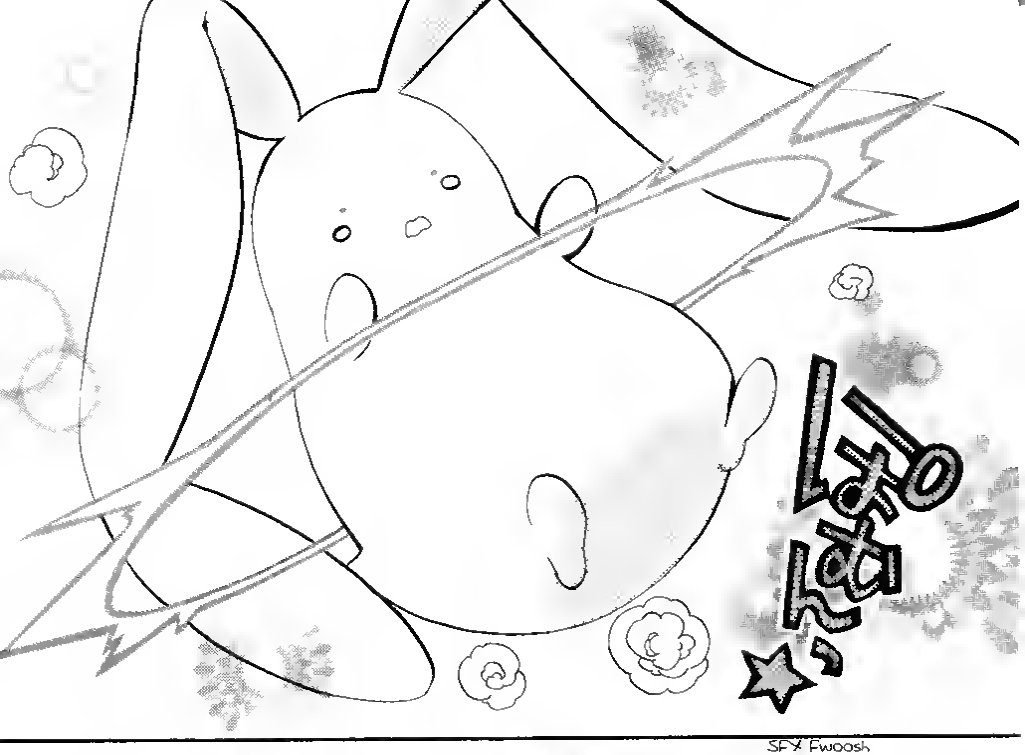
SFX Doom

SFX Doom

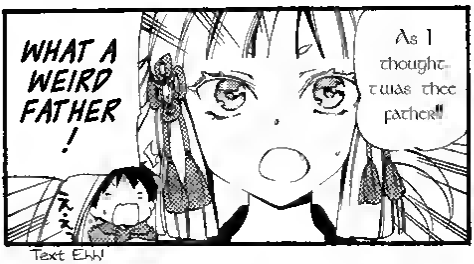
STOPPPPPPP
BUT WHY DOES THAT MEAN EVERYONE AT SCHOOL HAS TO DIE!?
THOSE PEOPLE FROM A LONG TIME AGO MIGHT HAVE BEEN REALLY SELFISH...
I DON'T GET IT AT ALL!
FOR REAL!?
I'M BEG-GING YOU
HEY.... PLEASE STOP

POP
SFX Blush
I DON'T EVEN KNOW WHAT IT WAS YOU WERE TRYING TO SPECIFICALLY DO.
It's not coming out!!!!!
Why is nothing coming out!!??
POP
POP
.....huh?
Oi
Oi oi
SFX Thud Taptaptap

That's my father's voice...!?
Eru!
!?
Keh
How strange...!!
If I wanted to, I could surely blow that tiny building to smithereens with some huge thunder...!
Mental Image
The one who prevented me from using my power t'was thee, t'wasn't it Father ...!?
SEE, AS I THOUGHT!!
FATHER!? THEN HE MUST BE EVEN STRONGER AND GREATER THAN THIS GOD RIGHT BEFORE ME..!!
SFX Rumble
GOOD WORK, FATHER OF GOD!!
PLEASE STOP THE TYRANNY OF YOUR DAUGHTER ....!!

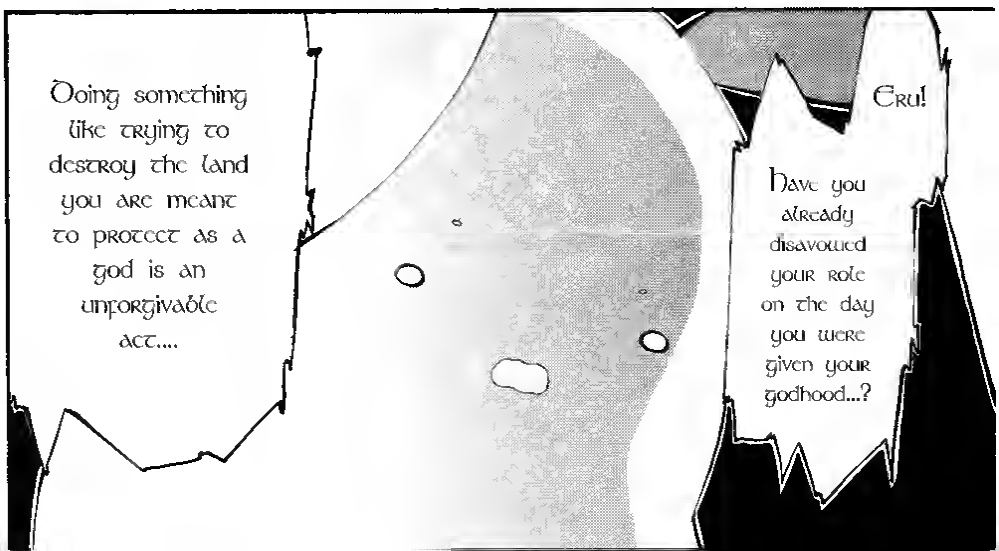


SFX Fwoosh



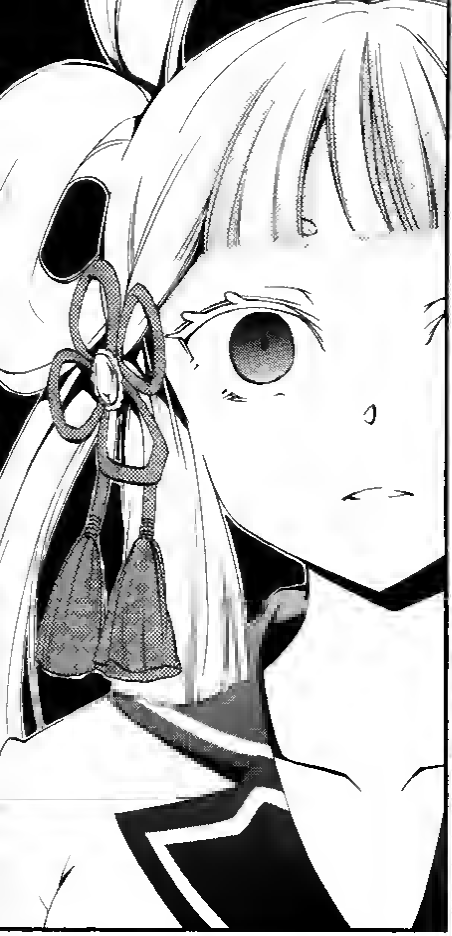
Text Ehh

SFX Worried


Eru!
Have you already disavowed your role on the day you were given your godhood...?
Doing something like trying to destroy the land you are meant to protect as a god is an unforgivable act....

They abandoned us without so much as a thanks!
They only used us!
Why!?
Father, when thou look at the state of this shrine, doesn't it anger thou ?!
Does it not make thee sad!?
Dost thou not care about that at all!?
Just what is wrong with...
punishing these idiotic humans!?
Eru .....

Too early for thou to become a god....
It seems it is still....
SFX Ssst
Ah!
My ring....my divine ring is disappearing ....!!
Eru!



Thy divinity and all the power that comes with shalt be taken away
and thou art hereby banished from the land of the gods.
SFX Shoom

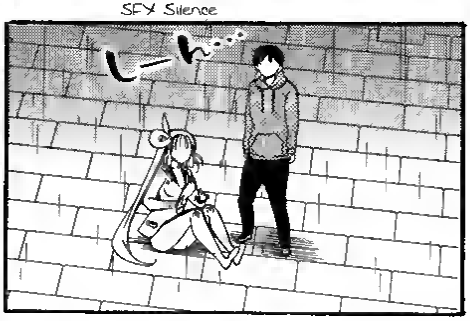
You shalt live here in this land as a human.
As thou art now, thou art unfit to become the god of a town.

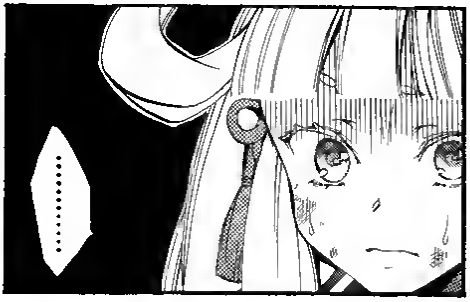
Doing so, perhaps thou shall see over time----
The reason why
this shrine, why we gods, have disappeared from the people's hearts---
as well as what type of role it is we gods play----
SFX Trip
No way!
Father, wait a— !!
SFX Splatter!!
ばしゃあっ!!
If thou still doth not understand any of those things...
Thou shalt never be allowed to return to the land of the gods

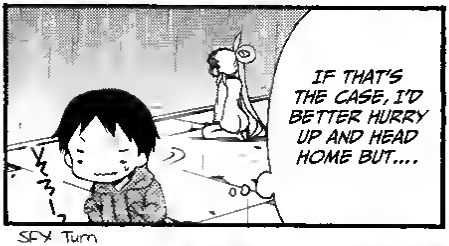
Farewell, Eru.
Father....
SFX Glance
SFX Float
?

SFX: Disappears
I DON'T KNOW WHAT TO SAY....
.....
!
A-ARE YOU ALL RIGHT?
YOUR KNEES SEEM PRETTY GRAZED....
I fixed thee up before, didn't I?
A little wound like this is simple....
Do not treat me like an idiot.
I am god!
SFX: Flip

Thy divinity and all the power that comes with it shall be taken...
AH ...
MEANING, FOR THE TIME BRING THIS TOWN HAS ESCAPED FROM BEING WIPED OFF THE MAP...
THANK GOOD-NESS.....


SFX Silence


.....


IF THAT'S THE CASE, I'D BETTER HURRY UP AND HEAD HOME BUT....

SFX Turn

Stay away from me

UMM... CAN YOU STAND?
FOR NOW, WE SHOULD GET OUT OF THE RAIN AND...

HAH
...IT LOOKS LIKE I'D BE CURSED IF I DID THAT...
I'M SO UNLUCKY

Sorry, but I seem to be little better than nothing now that I'm no longer a god
Due to that, there is nothing I can do in response to whatever thou would definitely want for being nice to me.
What a waste, isn't it?
SFX: Heavy rain
"Worry about me!?" Such a thing is unnecessary!
In the first place, didn't thou make a request earlier? Thou asked for some sort of reward, did thou not? "Let me go out with Bamôi," or something!
THAT AND THIS ARE DIFFERENT THINGS...
—WAIT, CUT THAT OUT! DON'T GO SCREAMING SOMEONE'S SECRET THOUGHTS OUT LOUD!!!!!!
JUST BECAUSE SOMEONE GOES OUT OF THEIR WAY TO WORRY ABOUT YOU,
WHAT'S WITH THAT ATTITUDE?
DOESN'T NECESSARILY MEAN THAT THEY WANT SOMETHING OUT OF IT!
SFX: Annoyed
SFX: Pissed
....OH, I SEE NOW.....!
I truly hate ye humans!!
Just get out of my sight!
SFX: Shove

OKAY, I'LL BE GOING NOW.
I'VE HAD ENOUGH OF THIS!!!
I'LL SAY IT NOW, WHATEVER HAPPENED IN THE PAST HAS ABSOLUTELY NOTHING TO DO WITH THOSE OF US LIVING TODAY!!
EVEN I WANT NOTHING TO DO WITH A GOD WHOSE PLANNING TO COMPLETELY DESTROY THE TOWN I WAS BORN AND GREW UP IN!
SFX Splash splash
Just like that thou so quickly abandon me...
See, now?
SFX Squeeze

SFX: Heavy rain
ザアアア...

SFX: Depressed
...!

WILL THE WASHING MACHINE BE ABLE TO GET THESE STAINS OFF MY BLAZER? GEEZE....
DAMNIT, I'VE ALREADY HAD SUCH BAD LUCK.

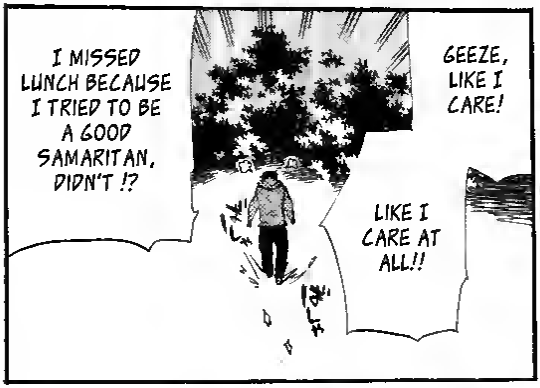
JUST WHERE THE HECK DO THESE PRANKSTERS LIVE!!?
WHO WAS IT!? WHO WOULD PLACE SUCH A TYPICAL PIT IN A PLACE LIKE THIS!?

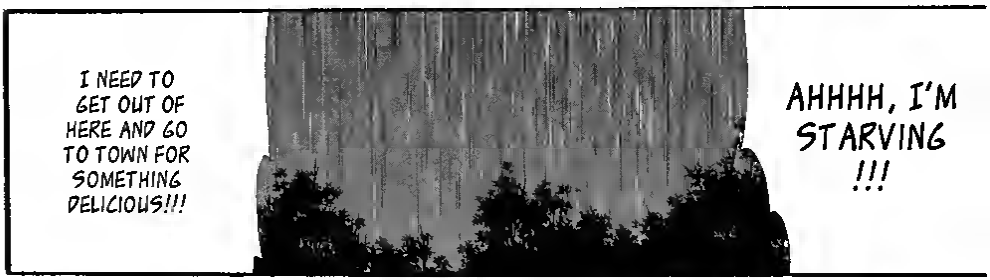
MY BLAZER
AH...!
THAT GIRL STILL HAS IT....

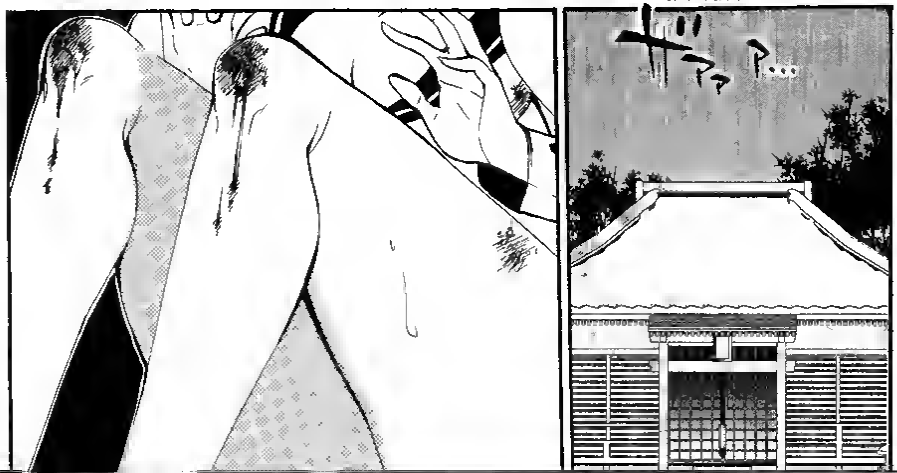
IN THE FIRST PLACE, SHE IS COMPLETELY DIFFERENT FROM MY IMAGE OF A GOD.
HOW SHOULD I PUT IT? A GOD SHOULD BE MORE MODEST AND DELICATE.
SFX Heavy rain
GEEZE, WHAT'S WITH THAT GIRL ....!?
REALLY, I DON'T CARE. I DON'T CARE AT ALL!!
SFX Splash splash
WHAT IS SHE COMPARED TO THAT, THAT GIRL!?
SHE'S JUST A HUMAN GIRL WITH HUMONGOUS TITS....
SFX Splash
THAT'S RIGHT. FOR EXAMPLE, A GOD WOULD BE MORE LIKE BAMBI....
SFX Happy

...

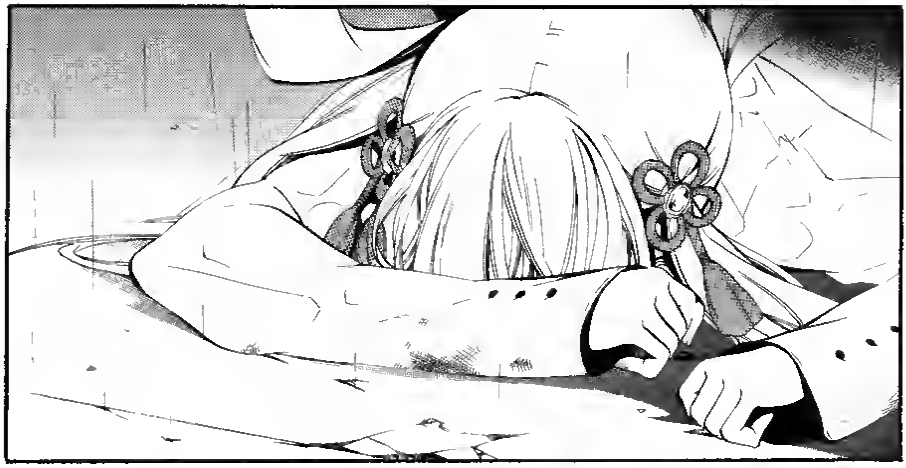
...THAT'S WHAT SHE HAS BECOME....
JUST AN ORDI-NARY HUMAN GIRL WITHOUT ANY POWER WHATSO-EVER..

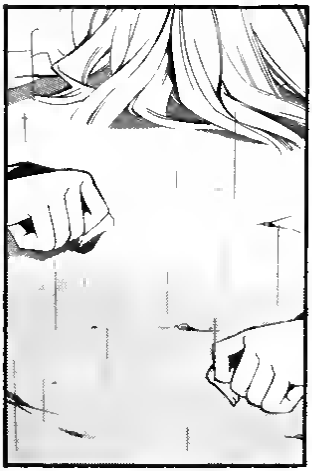

I MISSED LUNCH BECAUSE I TRIED TO BE A GOOD SAMARITAN, DIDN'T !?
GEEZE, LIKE I CARE!
LIKE I CARE AT ALL!!

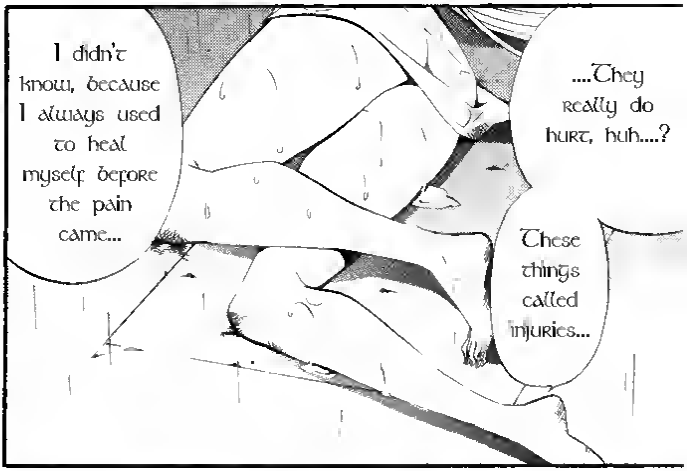

I NEED TO GET OUT OF HERE AND GO TO TOWN FOR SOMETHING DELICIOUS!!!
AHHHH, I'M STARVING !!!

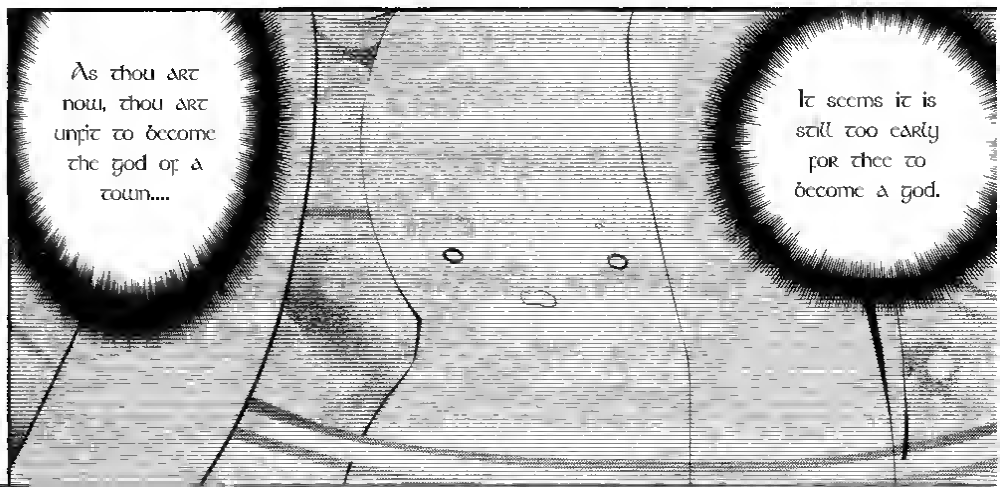

SFX Rain

.....
Ugh it's cold
I should find a roof for now...
SFX Wossle
SFX Grrr
~~~
Hah--- it's useless ....
No matter how many times I try, it won't heal at all...
Ah!
SFX SPLASH
~~~





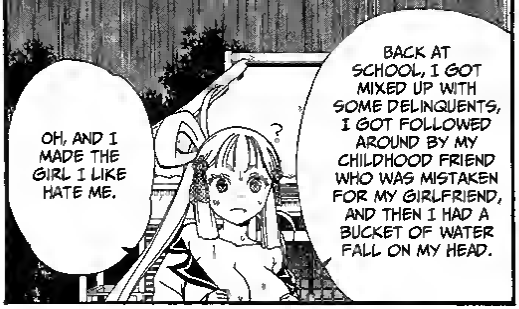

I didn't know, because I always used to heal myself before the pain came...
....They really do hurt, huh....?
These things called injuries...

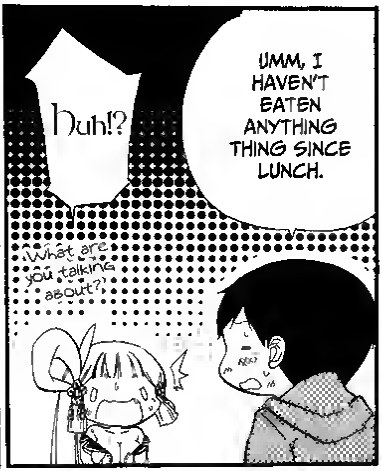

As thou art now, thou art unfit to become the god of a town....
It seems it is still too early for thee to become a god.

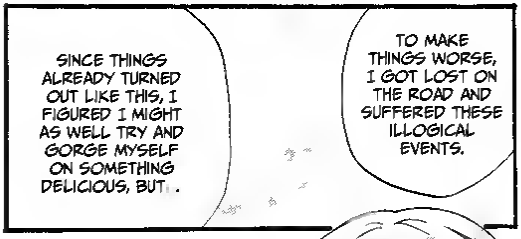
...And yet, why, father....?
Everyone up in heaven praised my talent.
...For this day, I put great effort into improving my ability to manipulate miracles.
Why didst thou force this inconvenient body upon me
and leave me on this cold earth?
My power, my divinity – everything has been taken...
and I'll always be alone from now on....

SFX Splash
SFX Splash

SFX Snuffle
.....Why didst thou return?
Art thou an idiot?
YOU'RE INSULTING ME!?
Ah, I get it! It's this coat, right!?
Hmph, I'll give this thing back even without thou saying a thing.
WAI— HAVE A LITTLE SHAME, WILL YOU!?
Ah? Was I wrong?
Then what is it?! What is't thou wants!?
Go ahead and try saying it, though I won't be able to grant anything!!!
.....


BACK AT SCHOOL, I GOT MIXED UP WITH SOME DELINQUENTS, I GOT FOLLOWED AROUND BY MY CHILDHOOD FRIEND WHO WAS MISTAKEN FOR MY GIRLFRIEND, AND THEN I HAD A BUCKET OF WATER FALL ON MY HEAD.
OH, AND I MADE THE GIRL I LIKE HATE ME.


UMM, I HAVEN'T EATEN ANYTHING THING SINCE LUNCH.
Huh!?
What are you talking about?


TO MAKE THINGS WORSE, I GOT LOST ON THE ROAD AND SUFFERED THESE ILLOGICAL EVENTS.
SINCE THINGS ALREADY TURNED OUT LIKE THIS, I FIGURED I MIGHT AS WELL TRY AND GORGE MYSELF ON SOMETHING DELICIOUS, BUT .

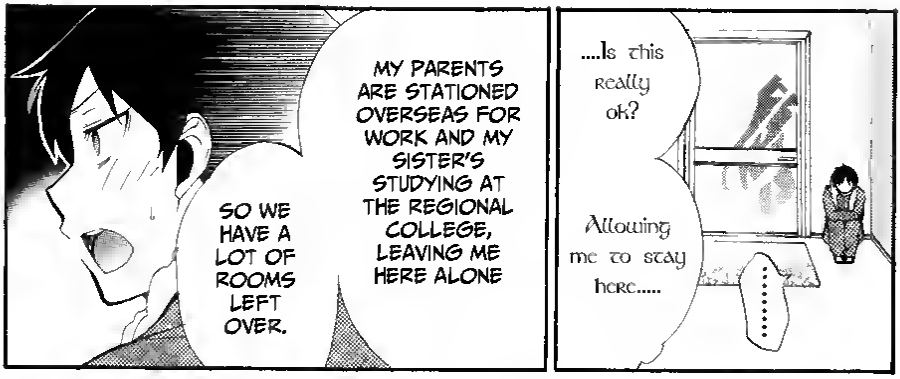
IF I LEFT YOU ALONE LIKE THIS HERE...
WHATEVER I ATE WOULD PROBABLY TASTE BAD.

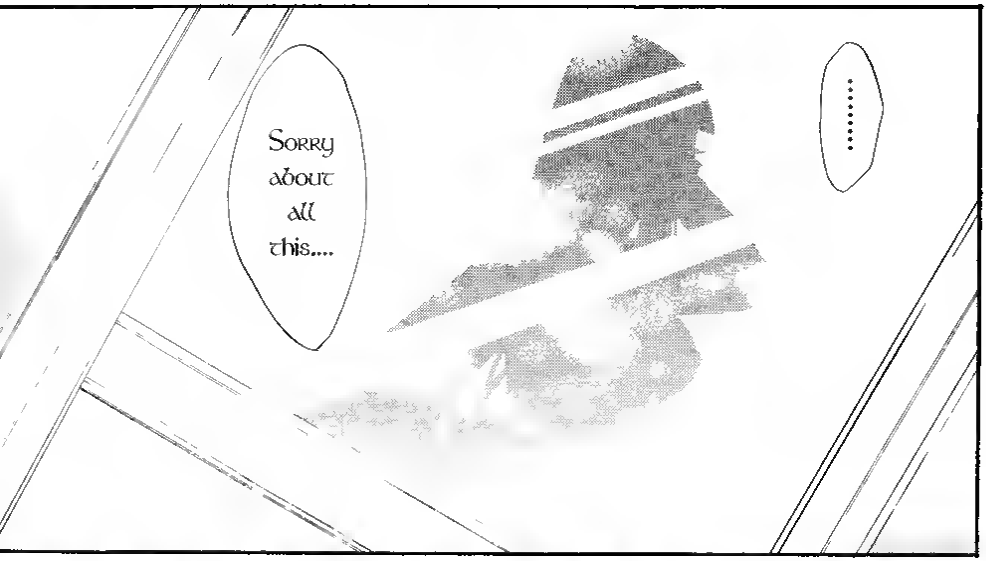
... heh
haha
What's with that reasoning?
Thou art quite a weird guy, aren't thou?

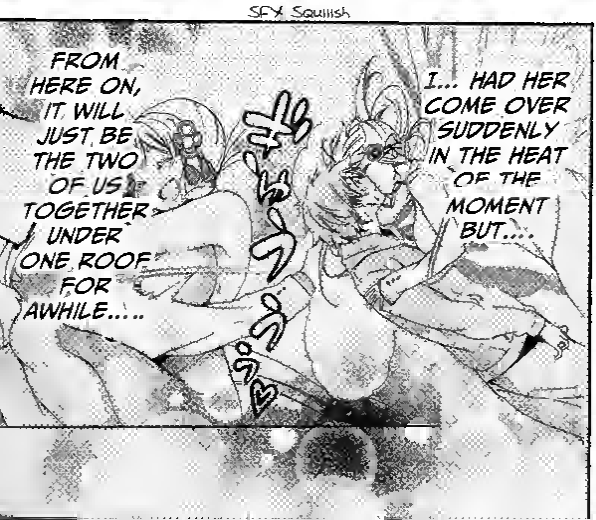
...DID I SAY SOMETHING WEIRD JUST NOW...?
?
Ah!
The sky!
It's clearing up!

I'LL HEAD HOME AS SOON AS THE RAIN STOPS AND EVERYTHING CLEARS UP....
ISN'T THAT WHAT SHE SAID.....?
SFX Shhhhh
SFX Bam
UMM, I'M PUTTING A CHANGE OF CLOTHES HERE FOR YOU.
THOUGH, IT'S MY SISTER'S ....
!!

Text Wahhhh
SFX Jiggle
HOLD ON, DIDN'T I TELL YOU TO HAVE A LITTLE SHAME!?
ふるふる
ふるふる
Hey, how dost thou use this?
How do I make the water come out?
SFX Shhhhh
Oh!
It's coming out. It's coming out.


MY PARENTS ARE STATIONED OVERSEAS FOR WORK AND MY SISTER'S STUDYING AT THE REGIONAL COLLEGE, LEAVING ME HERE ALONE
SO WE HAVE A LOT OF ROOMS LEFT OVER.
....Is this really ok?
Allowing me to stay here.....
.....


Sorry about all this....
.....


SFX: Squiish
FROM HERE ON, IT WILL JUST BE THE TWO OF US TOGETHER UNDER ONE ROOF FOR AWHILE.....
I... HAD HER COME OVER SUDDENLY IN THE HEAT OF THE MOMENT BUT....

.....

SFX Gulp

SFXes Bam
?
IN THE FIRST PLACE, I HAVE BAMBI, RIGHT? BAMBI!
SFX Bam
SHE'S A GOD, ISN'T SHE!?
JUST WHAT AM I THINKING ABOUT!?

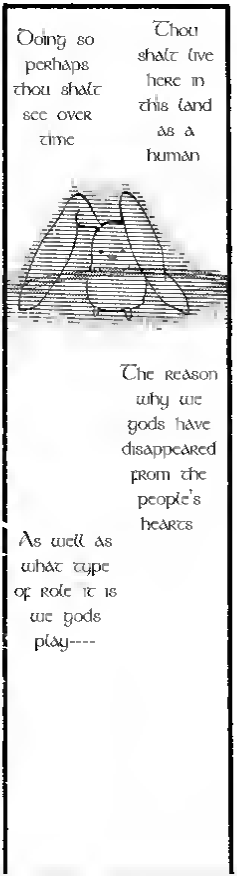
What a weird guy.

Hmm
.....
He truly is
A weird guy
Despite being a human...

LET ME GO OUT WITH BAMBI ...!!

!!
WHA !?
Ser-vant!!
COME ON, YOU'RE DOING IT AGAIN....!!

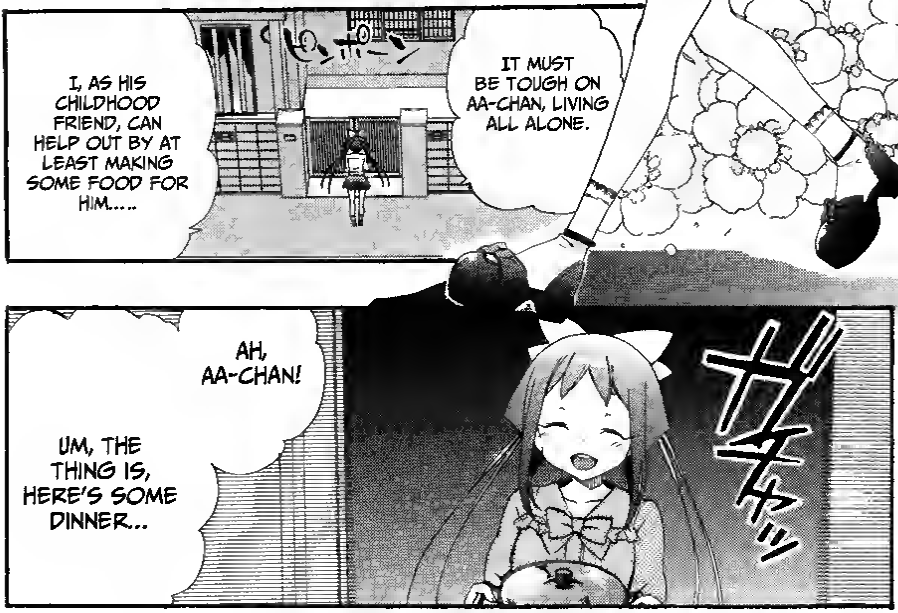
There is a possibility I will become a god next time....
If I am able to see those things


Doing so perhaps thou shalt see over time
Thou shalt live here in this land as a human
The reason why we gods have disappeared from the people's hearts
As well as what type of role it is we gods play----

That wish of thee, "I want to go out with Bambi!"
I shall grant it for thee!
.....!?
However, as thanks for thy hospitality, I shall do my very best to think of a way!
My servant! I, Eru, shall undoubtedly find a way to grant thy wish!
I WON'T BE FOOLED! RIGHT NOW, YOU DON'T HAVE ANY POWER!
WHAT'S WITH THIS RESURGENCE IN CONFIDENCE...?
Yes... well, it certainly is regretful that I won't be able to use divine power...

I think I need the help others.
Right, my servant !?
I get the feeling I will surely be able to see it in the process.
The reason as to why my father said I was still unqualified to become a god.
As well as the reason to why we gods have disappeared from human hearts....!!
FOR REAL ...? I...
WILL I REALLY BE ABLE TO GO OUT WITH BAMBI...?
FINALLY BEGINNING TO TURN AROUND...!?
IS THE LUCK IN MY LIFE...
WAIT, WHAT'S WITH THAT WAY OF ADDRESSING ME AS "SERVANT?"
Didn't I say it already? Thou will act as my servant
?
NO, NOT THAT. MY NAME IS NOWAKI ASUNARO...
Yes yes I understand my servant ♡
.....

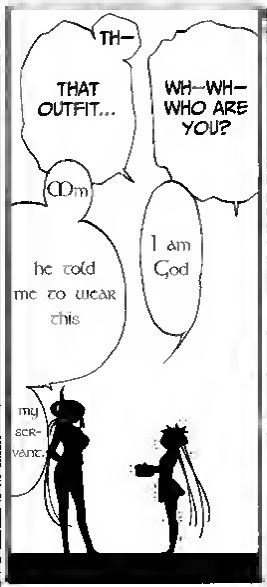
※KIKERIKI!! AN OCCULT GOODS MAIL ORDER SITE


IT MUST BE TOUGH ON AA-CHAN, LIVING ALL ALONE.
I, AS HIS CHILDHOOD FRIEND, CAN HELP OUT BY AT LEAST MAKING SOME FOOD FOR HIM.....
AH, AA-CHAN!
UM, THE THING IS, HERE'S SOME DINNER...
ガチャッ

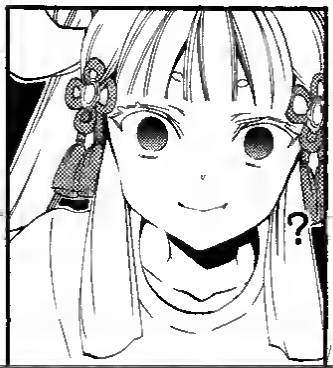
SFX Clatter

2-D
野分

HOLD ON! WHAT ARE YOU DOING GOING OUT ON-
MIKOTO !?
2-D
野分


TH-
THAT OUTFIT...
WH-WH-WHO ARE YOU?
Um
he told me to wear this
I am God
my servant

!?


?

[BLOOMERS]
[SERVANT]
[AN UNKNOWN WOMEN]
[A GYM UN' ER
SFX: Bashall
P—P— PERVERT ...!!!
A-AA- ...AA-CHAN IS A
!?
Bambi ?
Hey, was that Bambi?
.....
MY LIFE
UWAHHH, GEEEZE
HOW ANOO- OOYING
MIGHT REALLY BE UNLUCKY AFTER ALL....

Pocket Loli Scans &
UNDERDOG SCANS

KAMI-SAMA DROP
CHAPTER 2

RAW PROVIDER:
AP

TRANSLATOR:
Uncis

CLEANER:
Kobe

PROOFREADER:
Clueless

TYPESETTER:
Clueless

QUALITY CHECKER:
Clueless

#pocketloli@irchighway
#underdog@irchighway

POCKET LOLI SCANS
LOOKING FOR
CLEANERS
REDRAWERS
TYPESETTERS
TRANSLATORS
WANT MORE "PLOT"?
NOW RECRUITING!
IRC. #POCKETLOLI@IRCHIGHWAY
HTTP //POCKETLOLI.BLOGSPOT.COM/

BAMBI!
第3話
NOWAKI-KUN...
I KNOW. DON'T WORRY ABOUT IT.
……!
SFX flutter
ぱたぱた
...BUT
I JUST WANTED TO PICK UP YOUR PHONE...
DIDN'T MEAN TO LOOK AT YOUR PANTIES YESTERDAY...
I SORRY ABOUT YESTERDAY!

I'M... FINE WITH IT...
B— BAMBI?!
!?
AS LONG AS IT'S NOWAKI -KUN, EVEN IF I'M SEEN—
NO,
EVEN IF WE DO MORE THAN THAT...

WH—
WHAT ARE YOU SAYING, BAMBI?!
LOOK, STOP EXPOSING YOUR PANTIES!
...NO..!
SFX. Ba-thump
IS THAT REALLY WHAT I WANT...?
THIS ISN'T RIGHT, IS IT?
THERE'S NO WAY THE GIRL I LIKE WOULD BE DOING THIS KIND OF THING BEFORE ME, RIGHT?!
SFX. Ba-thump
THE LUCKLESS ME WOULD NEVER BE BLESSED WITH THIS KIND OF... CHANCE...!
IF I DON'T GRASP THIS CHANCE, I WOULDN'T BE A MAN! DO IT... DO IT!
SFX. Ba-thump

WAHH! I'M SORRY, I'M SO SORRY!
AS A SERVANT, I WAS OUT OF LINE...!
HM?
!?
Servant!!
SFX: Slap!
Till when dost thou plan to sleep?!
I hunger!
A meal. Start preparing a meal!

Chapter 3 ✧ His Good Side

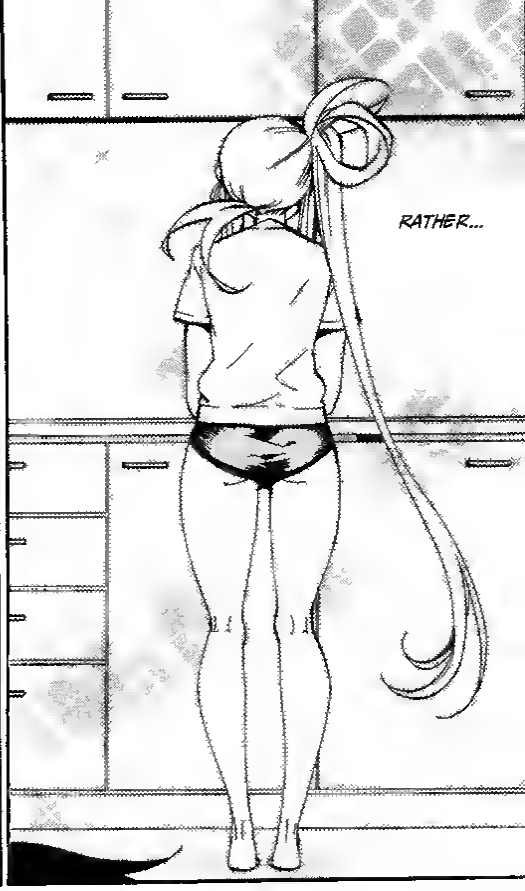
SFX Clatter
NOWA AAAH!
Thou art noisy!
What? Why art thou yelling?!
WELL, IF YOU LEAN OVER ME IN AN OUTFIT LIKE THAT, OF COURSE I'M GONNA YELL!!
TH—
THAT'S RIGHT
THAT'S HOW IT WAS!
ERU!
FOR THE SIN OF SEEKING TO DESTROY THE HUMANS WHO FORGOT THEIR FAITH, HER POWER WAS TAKEN AWAY FROM HER AND SHE WAS BANISHED FROM HEAVEN. HOWEVER, SHE'S STILL THE GOD OF THIS LAND.

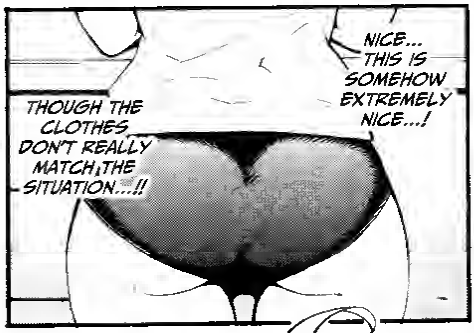
...This is..
!!
I THOUGHT-LESSLY BROUGHT SOMETHING COMPLETELY OUTRAGEOUS BACK WITH ME...
IT WOULD BE NICE IF THIS WERE A DREAM AS WELL...
SFX: flip
Hm?
G— GIVE THAT BACK!
She's a pretty girl, isn't she?
Is this perhaps that Bamoi girl you fancy? Hm?
CUT IT OUT!
.....
1 see. 1 see
So thou saying "panties, panties" in thine sleep just now was.
...because thou were having a dream where thou were looking at her panties, huh? ♡
HOW GREAT IT WOULD BE IF IT WAS A DREAM...
SFX: Texture

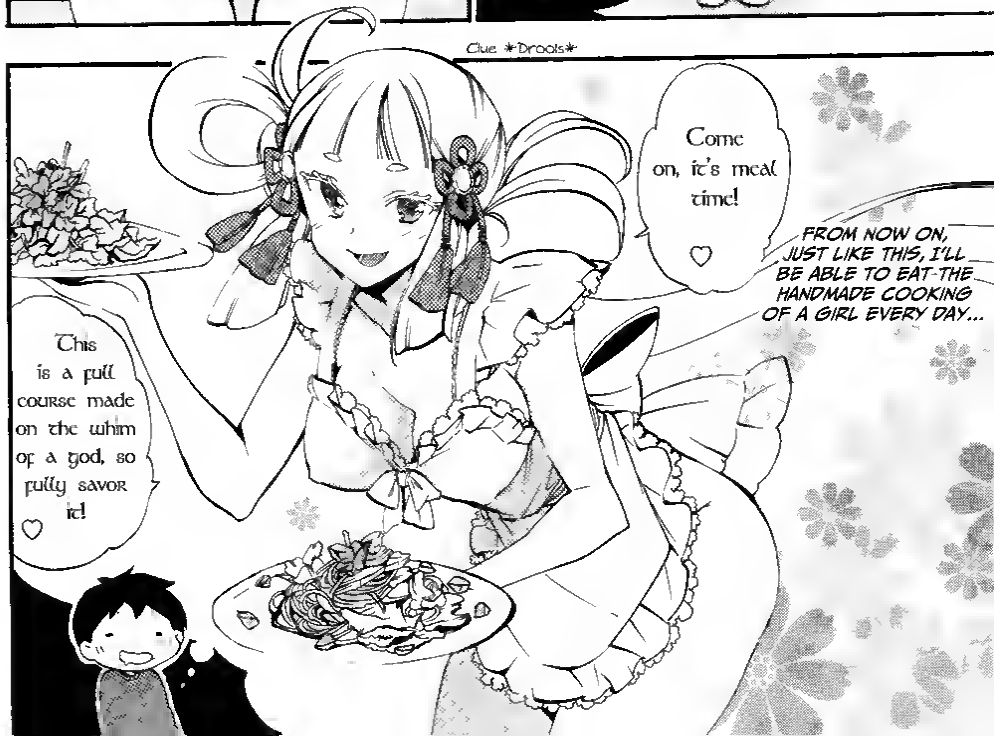
..Isn't that good?
YEAH, IT WAS GO—
IT WASN'T GOOD AT ALL IT WAS GOOD, BUT IT WASN'T!!
I'VE REALLY SEEN BAMBI'S PANTIES...
IT'S WAY TOO AWK-WARD.
JUST WHAT KIND OF FACE SHOULD I MAKE WHEN I SEE BAMBI TODAY?
SFX Ding
AT THE VERY LEAST, I SHOULD TRY TO HONESTLY APOLOGIZE TO HER LIKE IN THE DREAM...
THERE'S NO WAY THAT A GOOD DEVELOPMENT WILL COME ABOUT LIKE IN THE DREAM EARLIER, BUT ..
SFX Ding
EVEN THOUGH A GOD CAME AND APPEARED, SHE HAS NO POWER WHATSOEVER...
YOU KNOW, AS A FREELOADER, YOU SHOULD BE A LITTLE MORE RESERVED.
Hey, is our meal just this?
This alone won't be enough to satisfy my mind or body
SFX Slam
IT WOULD BE NICE IF SHE COULD AT LEAST MAKE SOME FOOD APPEAR OR SOME-THING
AHHH, I SEE, I SEE THEN HERE'S SOME MILK AS WELL, LOOK!
What didst thou say?! I am a god! Shouldn't thou show some respect?!
2-D 野分
Text Keh

...THAT FOOD IS THERE BECAUSE MIKOTO, MY CHILDHOOD FRIEND, WENT AND BROUGHT IT HERE ON HER OWN.
I'M BAD AT COOKING, AND I DON'T HAVE THE TIME TO DO IT EITHER, SO IT'S FINE.
YOU HAVE TO EAT YOUR VEGETABLES AS WELL, AA-CHAN! THIS IS THE GOOD FORTUNE VEGETABLE SET THAT THE MAIL ORDER SITE KIKERIKI! RECOMMENDED!
KIKERIKI.co.jp
HEY! DON'T GO OPENING THE FRIDGE ALL ON YOUR OWN! STOP IT!!!
Hm, what's this? So thou dost have some food
SFX Blush.
EH?!
Okay! Then I shalt make something with this.
IF I REALLY THINK ABOUT IT, WHETHER OR NOT SHE CAN COOK IS ANOTHER MATTER...
TH-THAT'S RIGHT. SHE ONLY LOST HER DIVINE POWERS.
Servant, I don't mind sharing a little bit with you.
Just be thankful that thou art the servant of such a kind god!
2-D

WHAT IS THIS?
IT'S LIKE WE'RE NEWLYWEDS ...!!


RATHER...

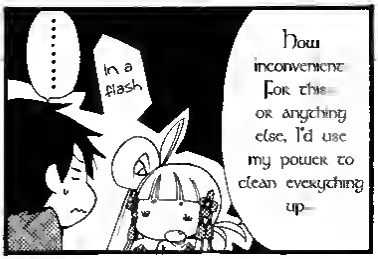

NICE... THIS IS SOMEHOW EXTREMELY NICE...!
THOUGH THE CLOTHES DON'T REALLY MATCH THE SITUATION...!!

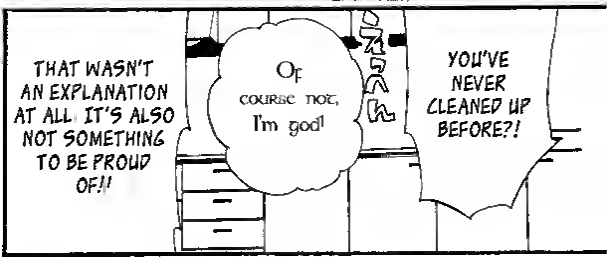

Clue *Drools*
Come on, it's meal time!
♡
FROM NOW ON, JUST LIKE THIS, I'LL BE ABLE TO EAT THE HANDMADE COOKING OF A GIRL EVERY DAY...
This is a full course made on the whim of a god, so fully savor it!
♡

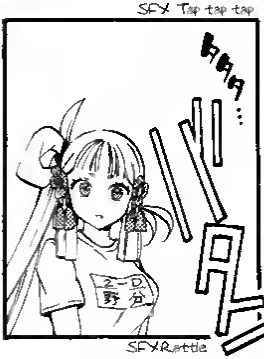
IN THE FIRST PLACE, I'M SET ON BAMBI...
WAIT, WHAT AM I THINKING ABOUT?! WHY A NAKED APRON?!
SFX Clatter
SFX Sizzle
SFX Boom
SFX Ahem
...HAVE YOU EVER COOKED BEFORE?
Of course not, I'm god!
This is harder than I thought.
Hmm...
GEEZE— IF YOU CAN'T DO IT, PLEASE JUST SAY YOU CAN'T!
AREN'T YOU JUST INCREASING THE AMOUNT OF WORK I HAVE TO DO?!
COME ON, HELP ME CLEAN UP THIS MESS!!
SFX Stare

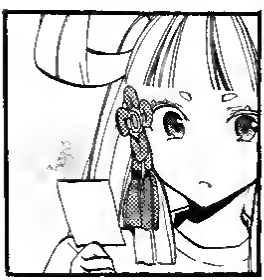
SFX: Twitch

How dost thou...
clean up?


In a flash
How inconvenient. For this— or anything else, I'd use my power to clean everything up—


SFX: Ahem
THAT WASN'T AN EXPLANATION AT ALL. IT'S ALSO NOT SOMETHING TO BE PROUD OF!!
Of course not, I'm god!
YOU'VE NEVER CLEANED UP BEFORE?!


SFX: Tap tap tap
SFX: Rattle



IT'S FINE WE'LL GET THIS ALL CLEANED UP AFTER I GET BACK,
SO PLEASE DON'T DO ANYMORE UNNECESSARY THINGS AND JUST SIT STILL!!

!
IT'S ALREADY 8:00?! THIS IS BAD.
I'LL BE LATE TO SCHOOL!

Hmph
PLEASE LET ME GO OUT WITH BAMBI...!!!
School...
First I have to get to know the situation and that girl!
Okay!
2野~D介

だ
だ
DAMMIT! I'VE BEEN UNLUCKY ALL MORNING!
WILL I MAKE IT TO SCHOOL ON TIME?!
AND I WAS PLANNING TO APOLOGIZE DURING THE MORNING GATHERING TOO!
IF I'M LATE, WE WON'T BE ABLE TO TALK AT ALL!
MAKE—
MAKE IT IN TIME!
MAKE IT IN TIME!

Waaaaah
Waaaaah
Grandma~
Grandma, where are you?!
REALLY... I'VE BEEN UNLUCKY ALL MORNING...
HEY, WHAT'S WRONG?
I came to play at granny's house, but I don't know where it is.
YOU'RE LOST, HUH?
FOR NOW, SHALL WE HEAD OVER TO THE POLICE BOX?

SFX: Bounce

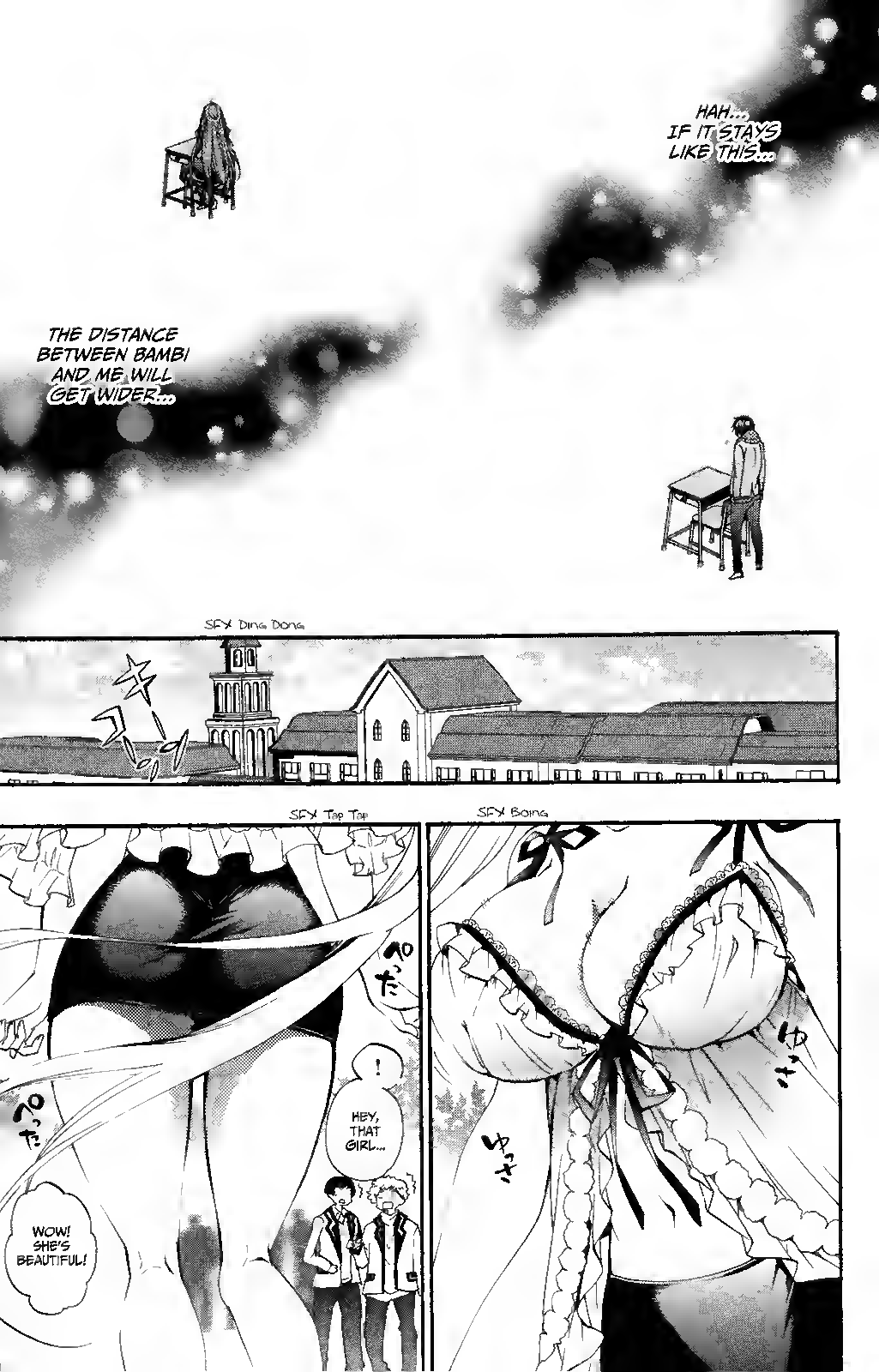
男2人
ﾍﾍﾍ

FOR HIM TO BE LATE IS DEFINITELY STRANGE...!!
WH—WHEN I GO TO PICK HIM UP, AA-CHAN IS ALWAYS READY...
SFX: Pyee
EH?!
THAT MUST BE WHY— HER CHILDHOOD FRIEND WAS LATE TODAY.
SFX: Pyu!?
SFX: Clench
I HAVE TO BE BY AA-CHAN'S SIDE AFTER ALL
SORRY, AA-CHAN... I ALWAYS CAUSE YOU TO HAVE SUCH BAD LUCK
SFX: Pyeeeee
REST ASSURED, AA-CHAN!
FROM NOW, NO MATTER WHAT HAPPENS, I WILL DEFINITELY PROTECT YOU!!
MIKOTO, THAT'S EMBARRASSING, SO CUT IT OUT!

OF ALL THINGS, I HAD TO BE THE DEVIL TEACHER ONIGAWARA'S CLASS...
HOW UNLUCKY...
It won't matter if we can't answer today
How lucky!
YOU'LL ALSO HAVE TO ANSWER ALL OF TODAY'S PROBLEMS LATER!!
YOU'LL STAND FOR THE LESSON, THE WHOLE TIME!!
YOU HAVE SOME GUTS TO BE LATE TO MY CLASS!
2-2
NOWAKI!!!!!!

SFX Gasp!
ばっ!
GLANCE

SFX Depressed
THAT'S RIGHT! THINK ABOUT YOUR TARDINESS!!
YOU PANTY-PEEKING BASTARD, NOWAKI! THIS ISN'T THE TIME TO BE SENDING BAMBI SUCH HEATED GAZES!


HAH... IF IT STAYS LIKE THIS...
THE DISTANCE BETWEEN BAMBI AND ME WILL GET WIDER...
SFX Ding Dong
SFX Tap Tap
SFX Boing
HEY, THAT GIRL...
WOW! SHE'S BEAUTIFUL!

EVEN SO, SHE'S AN EXTREMELY FAIR-SKINNED BEAUTY—
HER BOOBS ARE HUGE...
JUST WHAT KIND OF BUSINESS DOES SUCH A PRETTY PERSON HAVE AT OUR SCHOOL...?

SFX: Ba-thump
SFX: Stare
!

EH?!
SERVANT?
Hey, you two! Art thou acquainted with my servant?

What t'was his name?
Yes. my servant.
Umm

BUT WHAT'S WITH THAT OUTFIT...?
THE TOP SHE'S WEARING IS LINGERIE, ISN'T IT...?
SHE'S BARE-FOOT...
ぺたっ
ぺたっ
SFX: Tap tap

'Tis Nowaki Asunaro!
That's right!
Nowaki!
!!!!

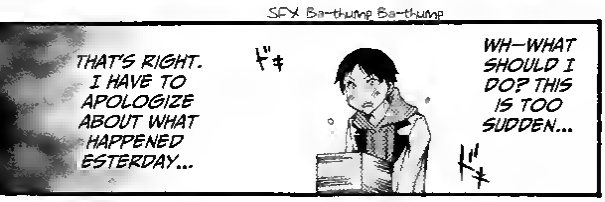
IF THAT GIRL HADN'T DONE SUCH WEIRD THINGS, THIS WOULDN'T HAVE HAPPENED IN THE FIRST PLACE!
SHE'S ALREADY A JINX, THAT GIRL!
SIGH

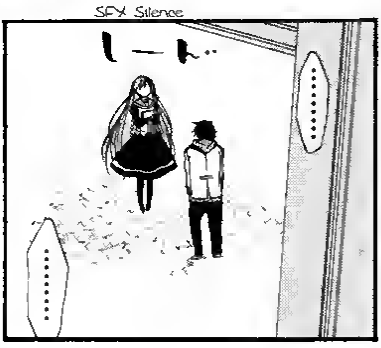
AND WHEN I GET HOME I'LL HAVE TO CLEAN UP THE MESS SHE MADE!

職員室
EXCUSE ME!
JUST BECAUSE I WAS LATE I WAS GIVEN THIS MUCH HOMEWORK...
AS EXPECTED OF THE DEVILISH TEACHER ONIGAWARA...

.....!

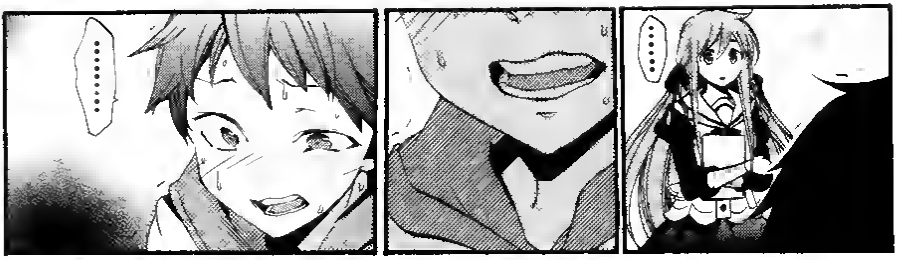
BAMBI!!


SFX Ba-thump Ba-thump
THAT'S RIGHT. I HAVE TO APOLOGIZE ABOUT WHAT HAPPENED ESTERDAY...
WH-WHAT SHOULD I DO? THIS IS TOO SUDDEN...

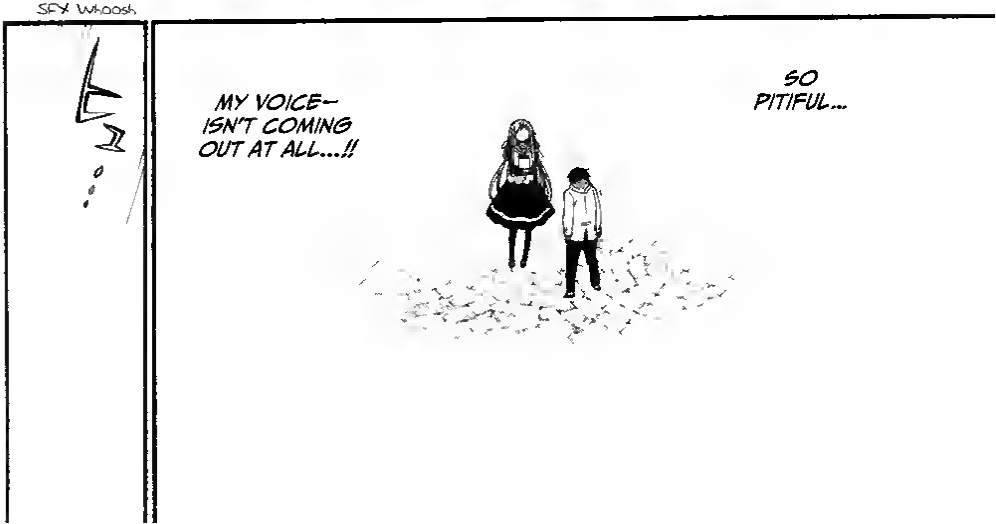

SFX Silence
.....
.....

COME ON, SAY IT!
COME ON!
I DON'T SEE THE SECURITY GUARD, AND HER FRIENDS AREN'T HERE EITHER
THIS IS MY CHANCE. SAY IT..!

SFX Gape Gape



SFX Whoosh

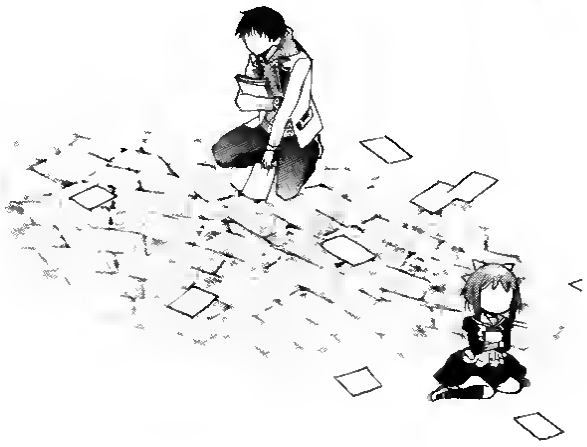


!!
SFX Whoosh!
SFX Flutter Flutter
DAMMIT! HOW UNLUCKY!!
あわわ
WHY IS THERE WIND AT A TIME LIKE THIS ..?!
Text Awawawa
UWAH ! MY-MY HOMEWORK-!!

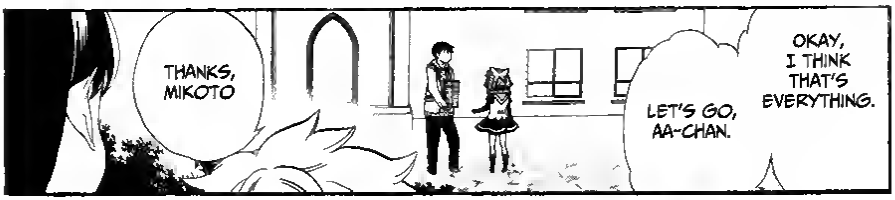
AA-CHAN!
ARE YOU ALRIGHT?
MIKO-TO...

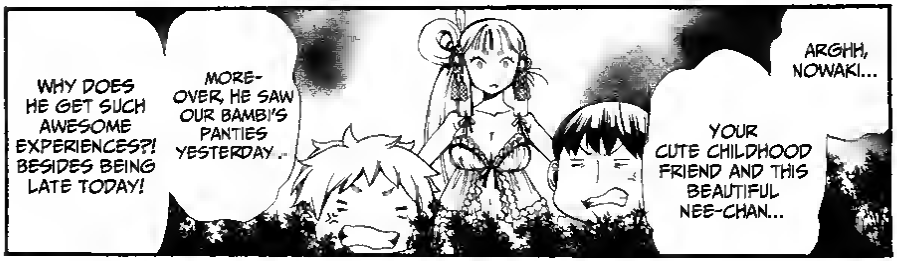
THIS AMOUNT OF HOMEWORK IS FROM THE DEVIL TEACHER ONIGAWARA, RIGHT...?!
SORRY, AA-CHAN. IT'S BECAUSE I DIDN'T COME TO SCHOOL WITH YOU...
NO...
BAMBI... DISAPP-EARED
AA-CHAN?
WHAT'S WRONG ...?

...IT'S OVER...



"SO I SHOULD JUST GIVE UP ALREADY."
"A RARE FLOWER SUCH AS BAMBI WOULD BE WASTED ON A GUY LIKE ME."
"DUE TO THE BAD TIMING AND THE WIND FROM EARLIER—
THAT'S HOW IT IS. DEFINITELY...

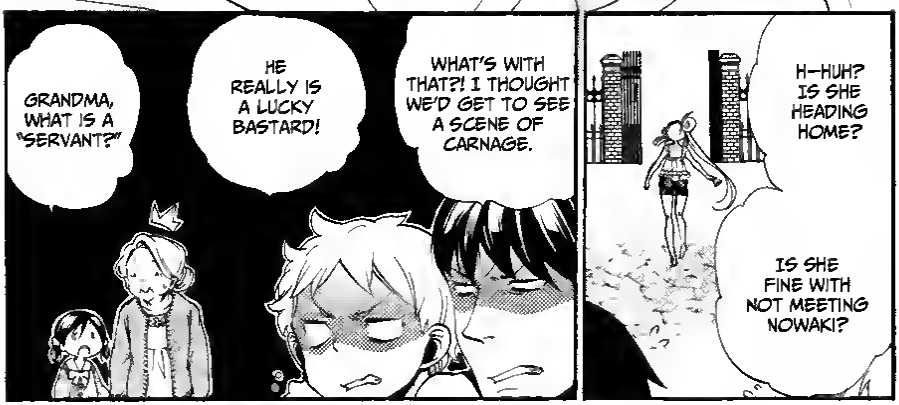

THANKS, MIKOTO
LET'S GO, AA-CHAN.
OKAY, I THINK THAT'S EVERYTHING.


WHY DOES HE GET SUCH AWESOME EXPERIENCES?! BESIDES BEING LATE TODAY!
MORE-OVER, HE SAW OUR BAMBI'S PANTIES YESTERDAY..
ARGHH, NOWAKI...
YOUR CUTE CHILDHOOD FRIEND AND THIS BEAUTIFUL NEE-CHAN...

.....
U—
UMM

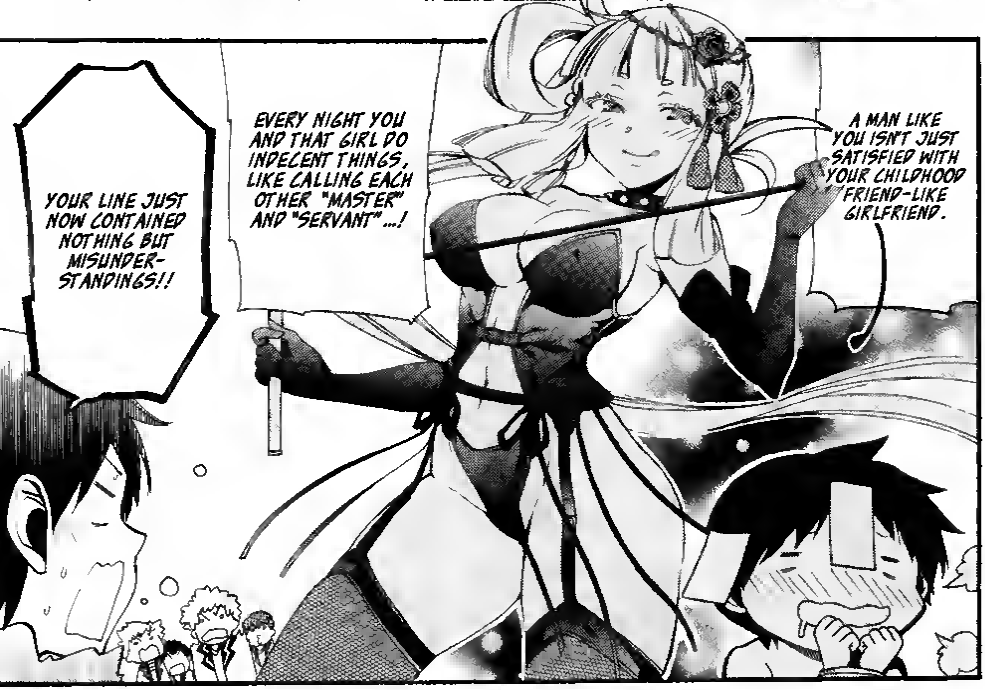
IT SEEMS SHE WAS SAVED BY A STUDENT FROM THIS SCHOOL WHEN SHE WAS LOST EARLIER...
HE WENT SO FAR AS TO ACCOMPANY A LOST CHILD TO THE NEAREST POLICE BOX, EVEN THOUGH IT'D CAUSE HIM TO BE LATE...
ONII-CHAN SLOUCHED SOMEWHAT, AND HAD A HOODED JACKET.
"SLOUCHED," "HOODED JACKET," AND "WAS LATE"...?
WAS IT NOWAKI ...?
PLEASE GIVE THIS
TO ONII-CHAN AS THANKS...
SFX Lift
AH!
Okay!
This looks like some delicious candy.

Understood!
Nowaki is my servant—
I, his master Eru, will accept responsibility and take this to him!


GRANDMA, WHAT IS A "SERVANT?"
HE REALLY IS A LUCKY BASTARD!
WHAT'S WITH THAT?! I THOUGHT WE'D GET TO SEE A SCENE OF CARNAGE.
H-HUH? IS SHE HEADING HOME?
IS SHE FINE WITH NOT MEETING NOWAKI?

HEY, NOWAKI.
WE'VE BEEN WAITING FOR YOU.
ガシ!
PHEW
!?
SFX Menacing Atmosphere
HUH?
YOU... JUST WHO WAS THAT BEAUTY...?
ゴゴゴ...
WH- WHAT IS IT?!
WHY ARE YOU ALL STANDING AROUND WITH THE SORT OF FACE THAT MIGHT MAKE SOMEONE MISTAKE THIS FOR ANOTHER KIND OF MANGA?
SFX Waaaaaah
THAT CUTE AND CHARMING HONEY WHO CALLED HERSELF ERU AND USED SUCH OUTDATED WORDS!!!
THAT WELL-ENDOWED, FAIR-SKINNED BEAUTY WITH THE HUGE BOOBS!
THAT GIRL... SHE SAID YOU WERE HER SERVANT!

!!!!
THAT GIRL...!! SHE CAME HERE?!
EWW— DID THEY SAY "SERVANT"?
SERV- ANT?!


A MAN LIKE YOU ISN'T JUST SATISFIED WITH YOUR CHILDHOOD FRIEND-LIKE GIRLFRIEND.
EVERY NIGHT YOU AND THAT GIRL DO INDECENT THINGS, LIKE CALLING EACH OTHER "MASTER" AND "SERVANT"...!
YOUR LINE JUST NOW CONTAINED NOTHING BUT MISUNDER- STANDINGS!!

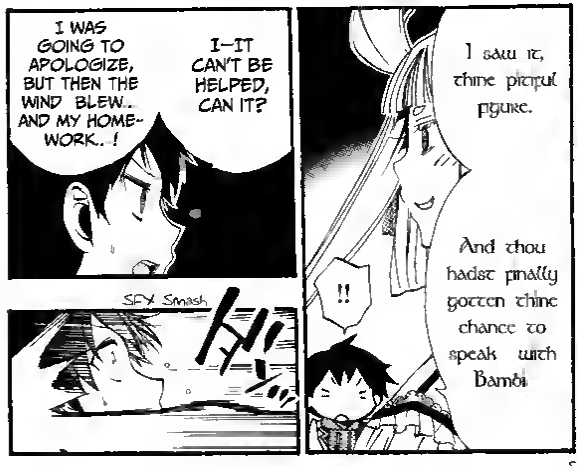
COME ON, LISTEN TO ME!
THAT GIRL IS JUST A GOD WHO SUDDENLY APPEARED IN FRONT OF ME

IF YOU'RE GOING TO LIE, COME UP WITH A BETTER ONE!!!
IT'S NOT A LIE —!!!

DAMMIT— THAT WOMAN!
GIVE ME A BREAK ALREADY!!

SFX Ta-duh
WHAT KIND OF OUTFIT IS THAT?! NO WAY! DID YOU GO TO SCHOOL LIKE THAT?!
Thoust finally come back. thou art late, servant
'tis not thy elder sister's clothing?

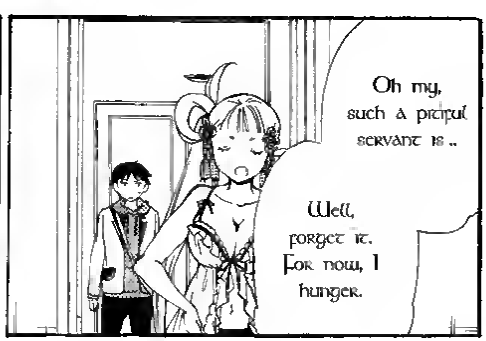
HEY YOU, GOD OF MISFORTUNE!!
WHY DID YOU COME TO MY SCHOOL ALL ON YOUR OWN...?!
SFX Bam


I WAS GOING TO APOLOGIZE, BUT THEN THE WIND BLEW.. AND MY HOME-WORK..!
I—IT CAN'T BE HELPED, CAN IT?
I saw it, thine pitiful figure.
And thou hadst finally gotten thine chance to speak with Bambi
!!
SFX Smash

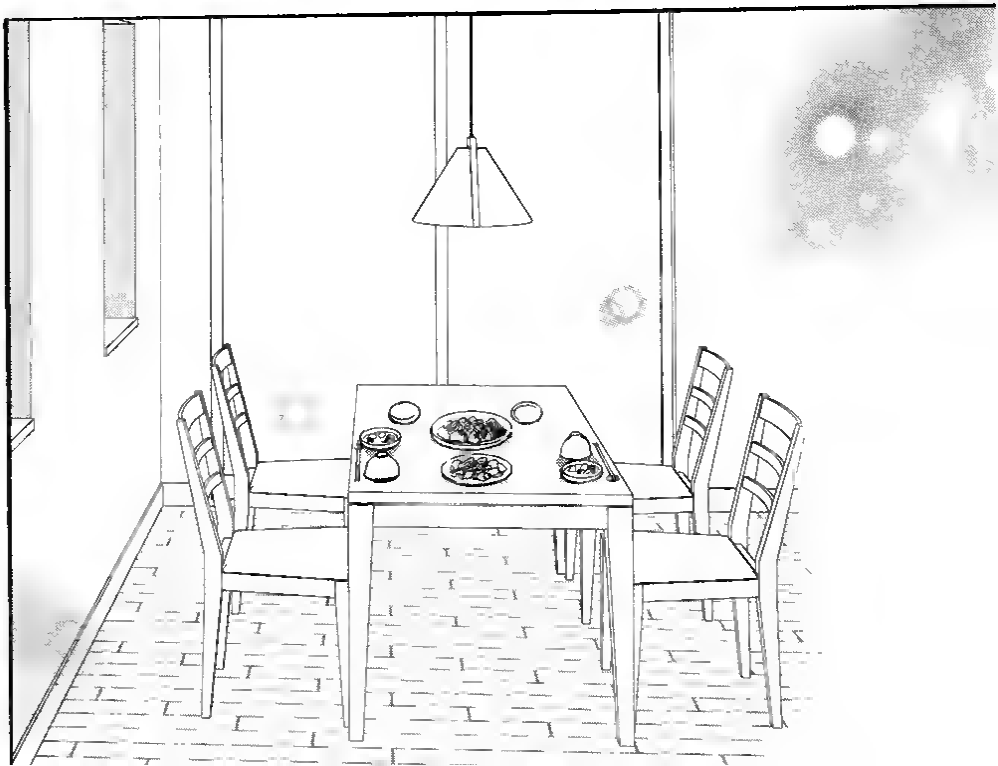
Thou didn't have enough durst, so thou blameth the wind and gave up, didst thou not?
What an unsightly excuse

SFX Blush

SFX Angry

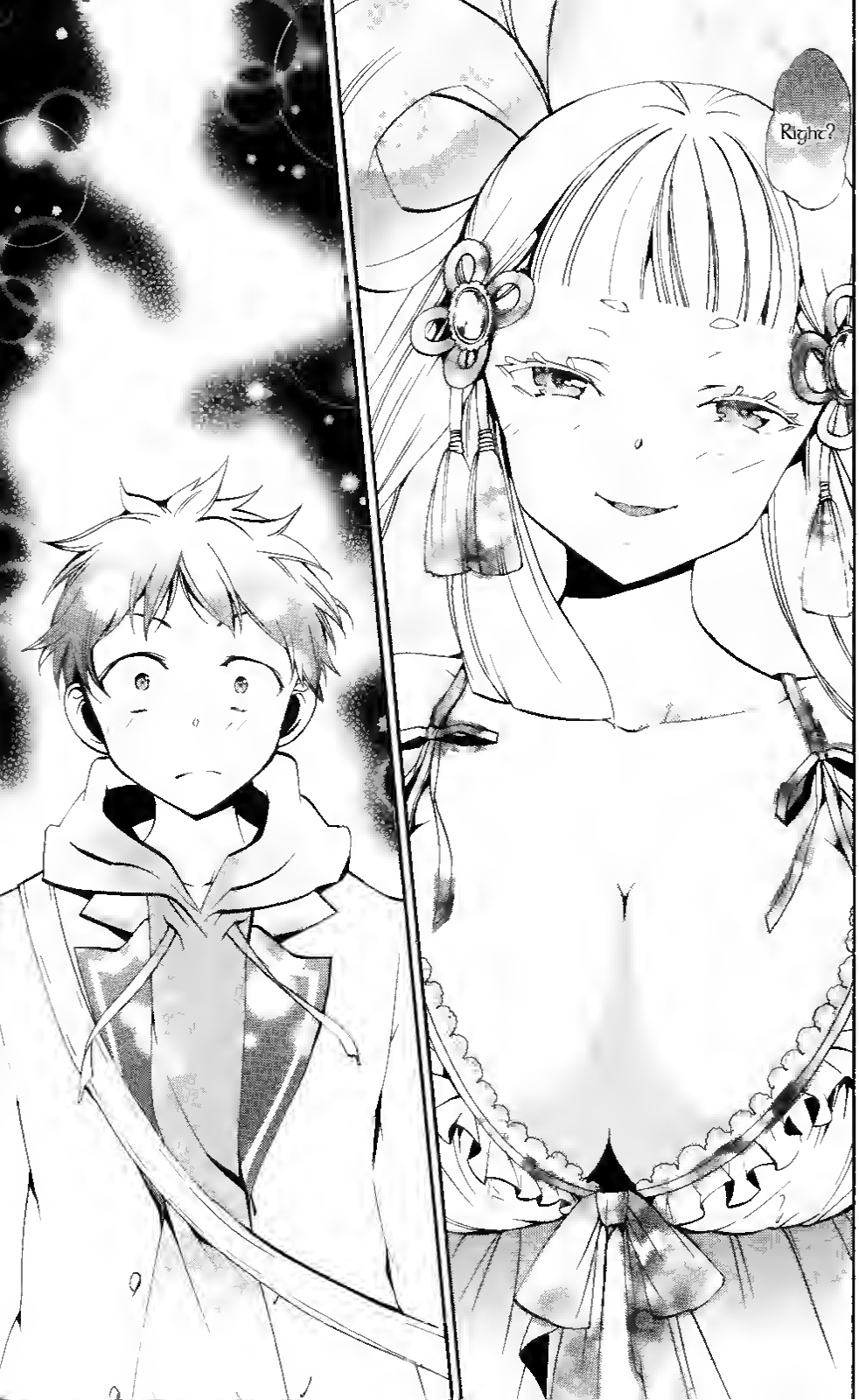

Oh my, such a pitiful servant is ..
Well, forget it. For now, I hunger.

CUT IT OUT!
WHY DO I HAVE TO BE TOLD SUCH THINGS BY YOU?!
THANKS TO YOU I'VE HAD ONE MISFORTUNE AFTER ANOTHER..
ON TOP OF THAT, WHY DO I HAVE TO MAKE YOUR MEALS FOR YOU AND CLEAN UP YOUR MESSES ...?!



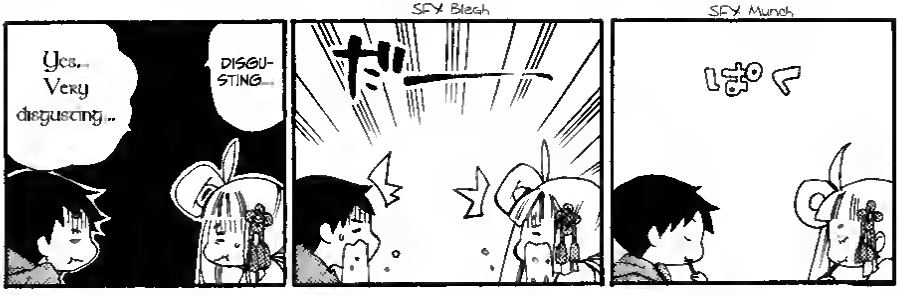
.....
...SHE DID THIS...?
I made dinner
and moreover cleaned up the kitchen...
SFX Angry
Thou art not very bright, huh? To let thyself be late...
...THAT'S RIGHT
IT'S JUST AS YOU SAID
A GUY LIKE ME IS...
!
Well,
as long as thou don't give up, thou can do anything, correct?
SFX Pat
This..
Is a thank you gift thy receiveth from the child thou saved this morning.

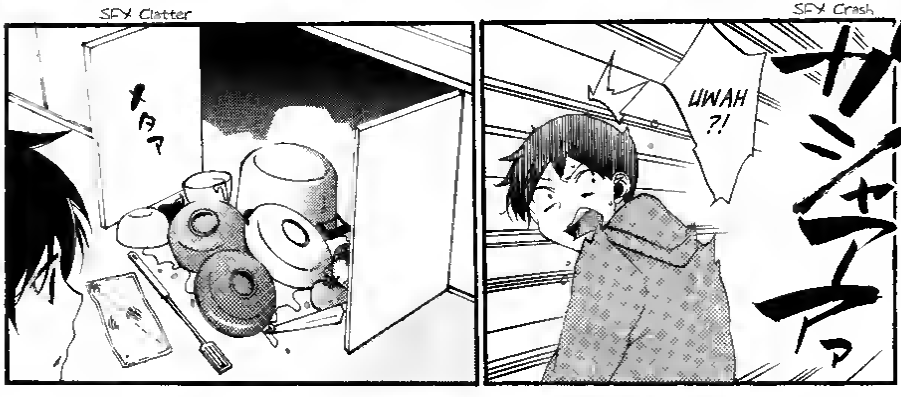
That aspect of thee.
however
I don't despise it.
a good aspect.
I think it is
Yes.
As long as thou don't give up, thou will get it across to Bamon before you even know it.
that good aspect of thee.

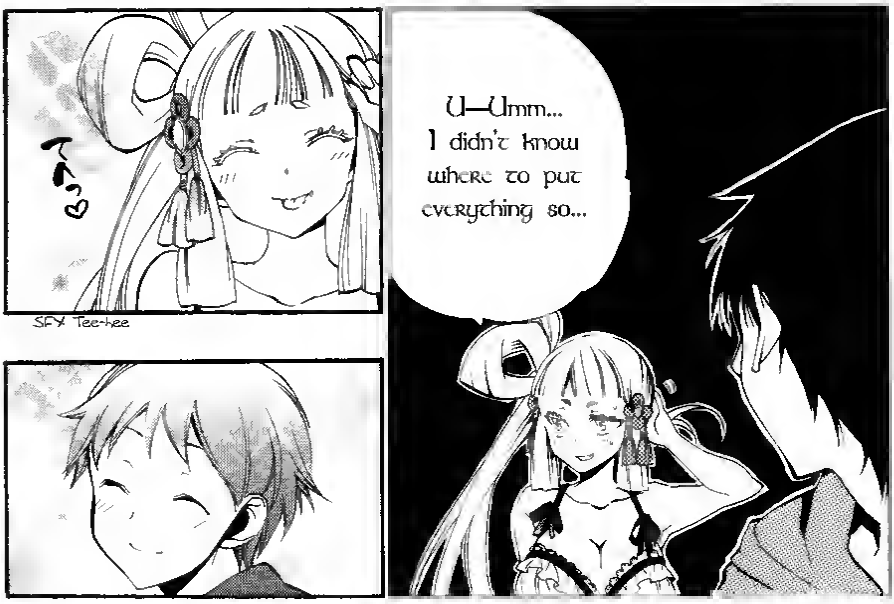

Right?

Really, 'tis hard having such a useless servant.
Mmmm!
For today, it would be best if thou ate to thine heart's content and gained some energy!
Well, getting that across is my duty, isn't it?
I shall assist thee, as a god.
A GOOD ASPECT?
...IS IT REALLY...
"THOU WILL GET IT ACROSS TO BAMBI," "THAT GOOD SPECT OF YOU."
EVEN THOUGH YOU'RE A GOD...
...WHAT'S WITH HER? AREN'T YOU USELESS YOURSELF?
BUT...

I GOT IT. I GOT IT.
THANK YOU FOR THE MEAL.
Now then, this is the meal that I, Eru, personally prepared!
It would be splendid if thou were thankful for every bite you eat!


Yes... Very disgusting...
DISGU-STING...
SFX Bleah
だー
SFX Munch
もぐ


SFX Clatter
ドタ
SFX Crash
UWAH ?!
ガシャ


U—Umm... I didn't know where to put everything so...
SFX Tee-hee

—DID YOU REALLY THINK I'D FORGIVE YOU WITH JUST A "TEE-HEE"?!
YOU CAN'T CALL THIS "CLEANED UP!" YOU GOD OF MISFORTUNE!!!
Come now, it'll take time to improve what we both are not great at, so be patient, okay?
DON'T TRY TO SETTLE EVERYTHING BY MUTTERING SOME WISE WORDS!!

POCKET LOLI SCANS
& UNDERDOG SCANS
KAMI-SAMA DROP
CHAPTER 3
RP: AP
TL: UNC15
CL/RD: KOBE
TS: CLUE
QC: BEKO
#pocketloli@irchighway.net
#underdog@irchighway.net
COME VISIT US!

POCKET LOLI SCANS
Please help us~
WE NEED MORE TRANSLATORS IN ORDER TO CONTINUE THE SERIES YOU LOVE!
OTHER POSITIONS ARE WELCOME TOO~
IRC: #pocketloli@irchighway
www.pocketloli.com

第4話

ぬぎっ
MY NAME IS NOWAKI ASUNARO.
A 2ND YEAR IN HIGH SCHOOL.
MY LIFE IS COMPLETELY DEVOID OF ANY LUCK.

A GOD SUDDENLY APPEARED BEFORE MY UNFORTUNATE SELF.
I CAN'T BELIEVE IT, BUT SHE REALLY IS GOD
MAYBE MY LIFE HAS FINALLY STARTED TO SEE SOME LUCK~
—IS WHAT I THOUGHT BUT—
BECAUSE SHE LACKS THE QUALITIES NEEDED TO BE A GOD, ALL HER POWERS HAVE BEEN TAKEN AWAY FROM HER.
AND BECAUSE SHE HAD BEEN RELYING ON THOSE POWERS UP TILL NOW, SHE CAN'T EVEN COOK OR CLEAN.
IN HER PRESENT STATE, SHE'S NOTHING BUT THE USELESS DREGS OF A GOD...
WHY DO I HAVE TO DEAL WITH THE TROUBLE OF A USELESS GOD FROM MORNING TILL EVENING .?
SHE EVEN LEFT THIS DIRTY.
DAMMIT! MY LIFE REALLY ISN'T LUCKY AT ALL...
OHHH! I AM CLEAN!
!
!!
WELL, THAT'S ONLY UNTIL SHE IS ABLE TO DISCOVER THE "TRUE PURPOSE" OF A "GOD .."
PHEW
I GUESS IT'S FINE WITH THIS MUCH CLEANED UP..
IT SHOULDN'T TAKE THAT LONG, RIGHT?

GEEZ, YOU'RE SO CAREFREE. YOU USED THE BATH YOURSELF...
PUT ON SOME CLOTHES FOR GOD'S SAKE!
AMAZING, AMAZING ♡
I'LL PRAISE THEE FOR IT, SERVANT.
Even though thou art reluctant about this, thoust trying thy best to deal with it. ♡
Thou art amazing. ♡

?
WHILE IT'S EMBARRASSING TO ADMIT,
I'M TELLING YOU TO PUT ON SOME CLOTHES! YOU'LL CATCH A COLD!
OHHHH, HOW SCARY.
MY GRADES IN SCHOOL AREN'T THAT GREAT, EITHER AND I DON'T REALLY HAVE MANY FRIENDS TO SPEAK OF
AND I DON'T REALLY TALK WITH MY OLDER SISTER
MY PARENTS ARE OFTEN STATIONED OVERSEAS FOR WORK,
THAT SIDE OF THEE.
I DO NOT HATE IT.
HAVE NEVER REALLY EXPERIENCED PRAISE OR KIND WORDS FROM ANYONE BEFORE.
IN MY LIFE.
—THAT IS TO SAY THAT I

AH!
.....
WHAT AM I THINKING!? BAMBI IS THE PERSON THAT I LOVE...
I NEED TO HURRY UP AND TAKE A BATH!
THAT'S RIGHT, THE BATH!!
.....!

Chapter 4 ✧ What I Really Want is...

MORNING, AA-CHAN!
...DIDN'T I TELL YOU THAT WE WOULDN'T BE GOING TO SCHOOL TOGETHER ANYMORE, MIKOTO?
BUT, AA-CHAN, IF I'M NOT AROUND, YOU'LL GET WRAPPED UP IN VARIOUS WEIRD THINGS.
From here on, I will properly protect you!
WHAT CAN YOU POSSIBLY PROTECT WITH THAT STICK THAT LOOKS AS IF IT WAS MEANT FOR A FIVE-YEAR OLD -?
HEY, SERVANT!
WHERE IS MY FOOD!? MY FOOD!!
AH—GEEZ, YOU'RE IN SUCH AN OUTRAGEOUS OUTFIT AGAIN!
ISN'T IT IN THE FRIDGE!? THE ONE WITH A WRAPPER!
COLD FOOD, HUH!? BUT WARM FOOD IS BETTER!!
YOU SHOULDN'T SLEEP IN SO MUCH THEN, RIGHT!?

SFX: Stare

SFX: Ah...!

A—
A GOD!?
WHAT SHOULD I SAY? SHE WOULDN'T BELIEVE ME EVEN IF I TOLD HER THE TRUTH.
ON THE OTHER HAND, IF I WERE TO LIE...
.....
YAH...SHE RECHARGED MY PHONE AND CURED MY COLD SO SHE PROBABLY IS...
And she flew
IS SHE REALLY... REALLY A GOD...?
DOESN'T MEAN SHE WOULD BE SO QUICK TO BELIEVE THIS KIND OF THING...
WELL, OF COURSE SHE WOULD BE. JUST BECAUSE MIKOTO REALLY LIKES THE OCCULT
...SHE'S MAKING A COMPLETELY FLABBER-GASTED FACE...

For there to really be a god living in Aa-chan's house...!
A—
AMAZING!!
ひそっ
...SHE'S BECOME MORE OF AN EXTREME OCCULT FANATIC THAN I HAD THOUGHT...
Amazing. Amazing.
ひそっ
ひそっ
GEEZ... WHY DO WEIRD PEOPLE ALWAYS ACCUMULATE AROUND ME LIKE THIS...
...THAT'S GREAT
If there's a god by your side, I can rest easy~~!
Aa-chan might have finally gotten some luck.
With this, you'll surely be happy!

Now, hurry! Let's go!

THEY'RE WEIRD, BUT... THEY'RE NOT BAD PEOPLE.
THIS GIRL
AS WELL AS THAT GOD...

!?

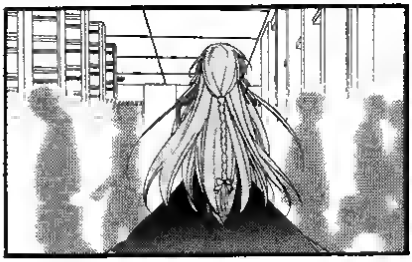
SFX Munch

I MIGHT BE UNLUCKY AFTER ALL...
oh my. sorry. Are you alright?
You shouldn't do that, Francois Shokorajiro-chan.
What kind of name is that...?

Hey, wait!
There's no need for you to be in such high spirits, right?
YAH.
I MIGHT HAVE FINALLY GOTTEN SOME LUCK...HUH..
IT'S BETTER TO THINK OF IT THAT WAY AFTER ALL

OKAY
I'LL BE HEADING THIS WAY THEN, AA-CHAN
BAMBI!!
Ohh, there's some in here today too, Bambi.
HOW OLD-FASHIONED IN THIS DIGITAL GOLDEN AGE...
ARE THOSE ANALOG LETTERS? IS HATAHUDE AMOUR
.....
I'LL HAVE TO WRITE LETTERS OF REFUSAL...

I mean, look, isn't this one that handsome boy from the basketball club?
There might even be a good person among them.
What!? But you still haven't even read them!
!?



Why? Why? Does she have someone she likes?
Bambi hasn't even said "okay" to even one of these.
What a waste

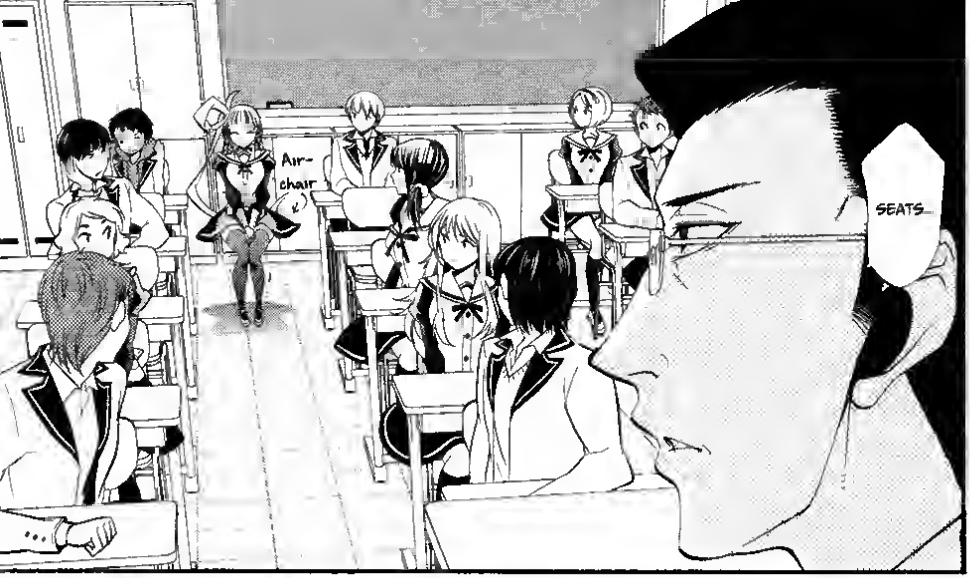
EVEN I...

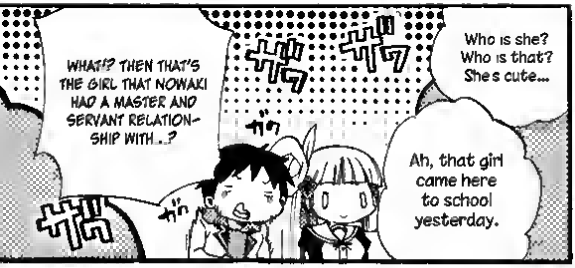
I DIDN'T HEAR EITHER...
Huh, what? I didn't hear you, Bambi-
.....?
SHE'S TOO POPULAR, SHE'LL BREAK YOUR HEART...
EVEN SO...
!?
WAIT!
WHAT'S WITH THIS IMAGE!?
AT ANY RATE
IF IT'S LIKE THIS, EVEN IF I TRIED MY BEST, THE RESULT IS OBVIOUS.
TO REFUSE THEM ALL WITHOUT EVEN CONFIRMING THEIR NAMES, OR READING WHAT THEY SAID.
KEEP OUT
BEING APPROACHED ITSELF MIGHT BE AN ANNOYANCE FOR HER...
PLEASE DON'T TALK TO ME!!
IT MIGHT BE BETTER TO JUST GAZE AT HER WHILE KEEPING THIS SAME DISTANCE...
IF I DON'T WANT TO BE HATED ANY MORE THAN I ALREADY AM,

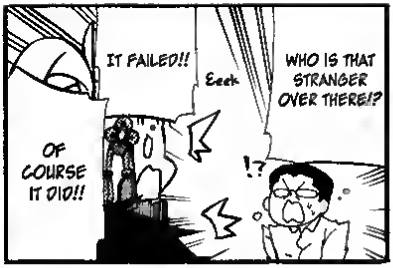
WHAT ART THOU DOING?
'TIS A PERFECT OPPORTUNITY TO TALK WITH HER ISN'T IT?
ERU!
WHY ARE YOU HERE...?
Isn't it obvious that I went out of my way to come here in order to fulfill thy wish?
RATHER, WHY ARE YOU WEARING OUR SCHOOL'S UNIFORM!?
THE UNIFORM WAS IN THY SISTER'S CLOTHES DRAWER
IT'S SOMEHOW EASIER TO MOVE AROUND IN THIS

IT'S APPEARED AGAIN! THAT GROUNDLESS BASIS FOR OPTIMISM!
I am god after all!
Leave it to me!!
UGH, THAT'S RIGHT. MY OLDER SISTER GRADUATED FROM HERE.
WAIT, YOU WON'T BE ABLE TO JUST PASS YOURSELF AS A STUDENT WITH JUST THE UNIFORM ALONE, RIGHT!?
I JUST THOUGHT SHE WOULD BE A LITTLE TIRED OF SPEAKING WITH BOYS IMMED!-ATELY AFTER RECEIVING ALL THOSE LOVE LETTERS.
I—IT'S NOT LIKE I'M GIVING UP!
I JUST—
MORE IMPORT-ANTLY, WHY ART THOU ALWAYS SO QUICK TO GIVE UP ON EVERYTHING LIKE THAT?
BEFORE EVEN DOING ANYTHING.
HOW PITIFUL SOMEONE WHO IS GOING TO BE MY SERVANT... NEEDS TO BE ABLE TO TALK WITH SOMEONE EASILY AT LEAST, RIGHT?
THOU ART ONLY GOOD AT COMING UP WITH EXCUSES, HUH?

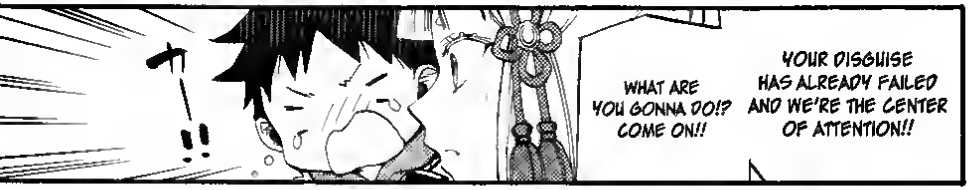
FOR SOMEONE LIKE YOU WHO HAS NEVER EXPERIENCED ANY HARDSHIPS UP TILL NOW DUE TO YOUR POWERS,
YOU WOULDN'T UNDERSTAND MY FEELINGS...
YOU WOULDN'T UNDERSTAND.
I'M WELL AWARE THAT I LACK GUTS
EVEN I DON'T LIKE THAT ABOUT MYSELF.
BUT—
OKAY, GOOD MORNING EVERYONE
TAKE YOUR..
—THAT'S RIGHT.




WHAT!? THEN THAT'S THE GIRL THAT NOWAKI HAD A MASTER AND SERVANT RELATION-SHIP WITH..?
Who is she? Who is that? She's cute...
Ah, that girl came here to school yesterday.



SFX chatter chatter



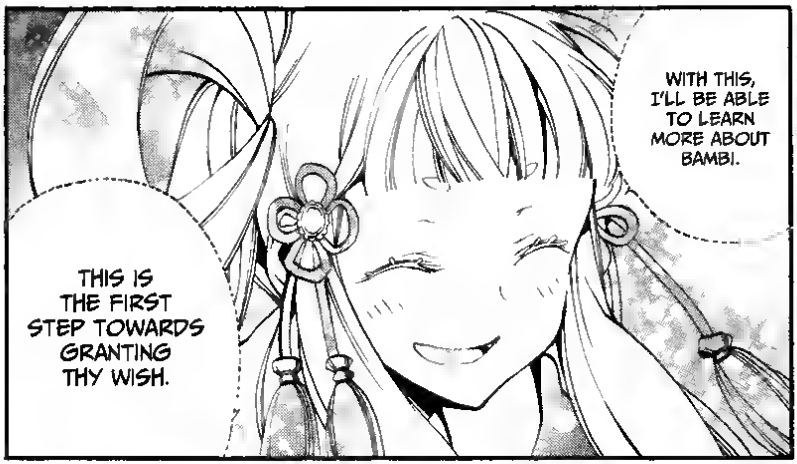
SFX Blush

ABOUT THIS SCHOOL,
AS WELL AS SENSEI,
ACTUALLY, I'M GOD.
In order to better understond the humon world, I am living at Nowaki's house whilst studying.
PLEASE SOMB-HOW
KINDLY TEACH ME ABOUT THESE THINGS..♡
I REMEM-BER IT FROM SOMEWHERE.
WHAT'S WITH THAT CHARACTER?
URGH...
I-I CAN'T, I CAN'T. SUCH AN UNBELIEVABLE THING...
Ehhh
WHAT ISN'T ALLOWED, ISN'T ALLOW-ED!!!
THAT'S RIGHT, SENSE!!!
DON'T FALL FOR SUCH A DEVIOUS TRICK!!

YOU DON'T OFTEN GET A GOOD STUDYING ABROAD!
ISN'T IT FINE, SENSEI!?
IF YOU REFUSE, YOU COULD RECEIVE DIVINE PUNISHMENT!!
SENSEI!!
I guess it's fine ♡
you're right.
SFX: Hurray
AND FOR SOME REASON I'M BEARING THE BRUNT OF THE GIRL'S HOSTILITY...
HOLD ON NOWAKI. YOU BROUGHT A GIRL TO SCHOOL?
HOW DISGUSTING
BY HER SEDUCTIVE POWER
THE BOYS HAVE ALL BEEN CAUGHT
Yay
ERU-SAAAAN
ERU-SAAAAN
WHAT HAS SHE DONE!? THAT GIRL...!
BAMBI'S DEFINITELY ALSO THINKING SOMETHING STRANGE...

WHAT SHOULD I DO!? I'M GONNA HAVE TO DEAL WITH HER HERE AT SCHOOL, NOT JUST AT HOME!!!
EVERYONE IS GONNA MAKE A FUSS ABOUT THIS...!!!

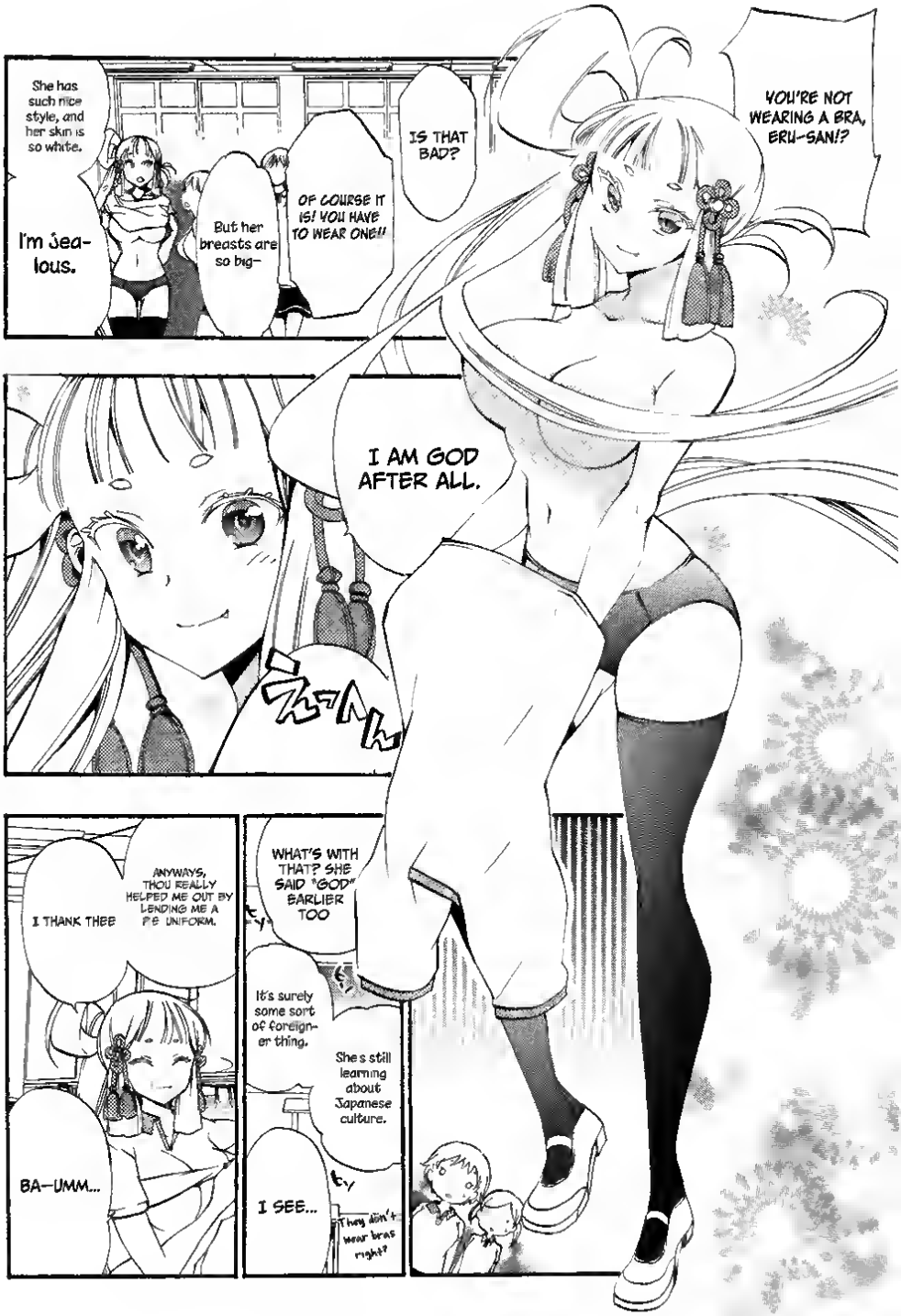
DOST THOU SEE, SERVANT? T'IS THE POWER OF GOD.
THAT WAS JUST YOU SEDUCING THEM, WASN'T IT?
THIS GODDAMN IDIOT...!!
Keh!


WITH THIS, I'LL BE ABLE TO LEARN MORE ABOUT BAMBI.
THIS IS THE FIRST STEP TOWARDS GRANTING THY WISH.

DAMMIT! I'M SO UNLUCKY...!!
I did it, servant!

Okay, next we have P.E.! The girls will be changing, so boys please leave.
I'M SO...
CHANGING? I DIDN'T BRING ANYTHING.

I'M RUNNING!
NO!!!
glance
glance
glance
I FELL~
glance
glance
glance
glance
AM I NOT FINE LIKE THIS?
I CAN'T TAKE THIS AFTER ALL. IT'S WAY TOO NERVE-WRACKING...!!


She has such nice style, and her skin is so white.
I'm jealous.
But her breasts are so big—
OF COURSE IT IS! YOU HAVE TO WEAR ONE!!
IS THAT BAD?
YOU'RE NOT WEARING A BRA, ERU-SAN!?
I AM GOD AFTER ALL.
ANYWAYS, THOU REALLY HELPED ME OUT BY LENDING ME A P.E. UNIFORM.
I THANK THEE
BA—UMM...
WHAT'S WITH THAT? SHE SAID "GOD" EARLIER TOO
It's surely some sort of foreigner thing.
She's still learning about Japanese culture.
I SEE...
They don't wear bras right?

BANRI
HASHIHIME BANRI.
I HAD BROUGHT A SPARE SO...
I'm glad it was useful
SO HER NAME ISN'T "BAMBI," HUH...?
THOU ART CUTE TOO, SO THOU MUST BE POPULAR.
HASHIHIME IS SO KIND.
She's not just popular.
She's received a ton of love letters today as well. ♡
I wonder if Eru-san's breasts are bigger.
AH, BUT HAVEN'T YOURS GOTTEN A LITTLE BIGGER?
AH!
S— STOP IT

That guy is terrible! He peeked at Bambi's panties.
Has he done any bad things to you too?
SPEAKING OF WHICH, ERU-SAN, ARE YOU REALLY LIVING WITH NOWAKI-?
Yes, I am.
He has. He has.
Today he made me eat chilled, uncooked food.
EHHHH, HOW MEAN!
WELL, SHALL I SET ABOUT FIXING THAT A LITTLE BIT?
BUT, THOU SHOULD KNOW. HE ALSO—
BUT!
HE'S NOT TACTFUL AT ALL.
HE REALLY IS UNAPPEALING, THAT GUY!!
THEY HATE HIM...
A WHILE AGO, HE WENT WITHOUT HIS OWN LUNCH AND HELPED OUT A PERSON WITH A STOMACH ACHE...
HE ALSO HAS A GOOD SIDE TO HIM, NOWAKI-KUN.
I MEAN, HE'S KIND.
AND HE DOESN'T IGNORE PEOPLE WHEN THEY'RE IN TROUBLE...

SO THOU KNEW.
THOU HAST REALLY BEEN OBSERVING HIM, HUH?
BAMBI
SHE'S SO KIND NO MATTER WHAT KIND OF PERSON, SHE CAN FIND THE GOOD IN THEM.
Ah, if we don't hurry class will start without us!
OH?

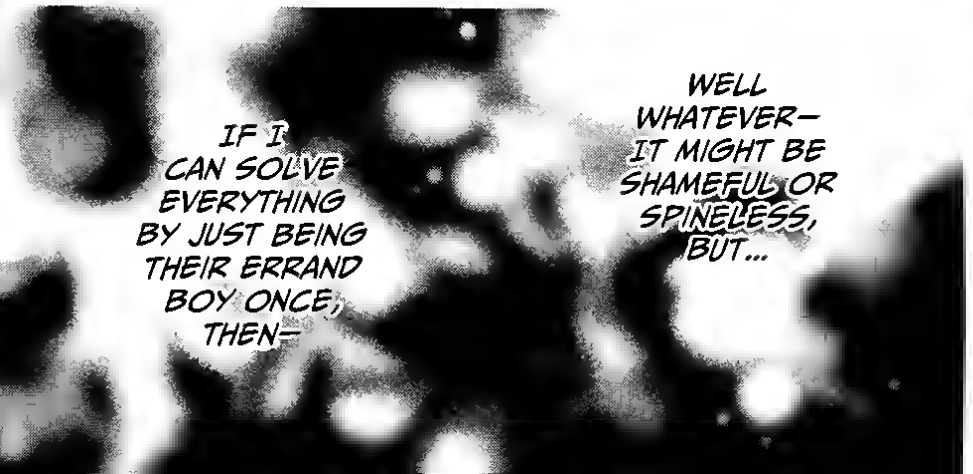
THE GIRLS ARE IN THE GYM
I'M WORRIED ABOUT HER...
SHE'S NOT DOING SOMETHING WEIRD, IS SHE ..?
HOLD ON, NOWAKI-KUN! THIS GIRL SAID SOMETHING ABOUT "INVESTIGATING ME" AND IS DOING NOTHING BUT WEIRD THINGS.
YOU REALLY ARE THE WORST!!
WERE YOU UNSATISFIED WITH JUST MY UNDERWEAR!?
IT COULD GET WAY OUT OF HAND ..
Though I would like to know her bust and hip sizes
Gehehehe, what's thy bust size?
What's thy hip size?
WHAT'S THAT "HUH" FOR? TRYING TO FEIGN IGNORANCE
IS SHE REALLY A GOD?
HEY NOWAKI
ABOUT THAT GIRL, ERU-SAN
HUH?

There's no helping it then. We'll have to prop-erly lull that to sleep as well
Though a part of me seems to still be quite awake
Yes♡
I'M ASKING IF YOU ARE LURED INTO HEAVEN EVERY NIGHT BY THAT GODDESS!!
Shall we sleep together?
CAN YOU GUYS STOP IT WITH YOUR WILD DELUSIONS THAT COME FREELY FROM ANY KIND OF WORD!!
I'M JUST TAKING CARE OF HER...
IT'S THE OPPOSITE.
YOU ARE FULL OF NOTHING BUT WILD DELUSIONS.
GEEZ, THIS IS TOO MUCH, WHY DO I HAVE TO BE STARED AT IN SUCH A WAY BY THESE GUYS...?
Bum
Servant, won't thee warm up both my heart and body?
It's so cold being alone
YOU'RE TAKING CARE OF HER!?
PUT THAT IMAGI-NATION OF YOURS TOWARDS HELPING OUT THE PEOPLE OF THE WORLD!!

GEH...THE DELINQUENTS FROM BEFORE...
WHERE WERE YOU LOOKING, YOU BASTARD.
HEY
AH, YOU'RE THE GUY FROM BEFORE..
THANKS FOR BACK THEN. ♡
WHY DO I HAVE TO BE YOUR LITTLE ERRAND BOY!?
DON'T JOKE WITH ME!
AH... HA HA...
That's right. Go run and get some for us again today too.
It was delicious. That sweet potato double-cream bread.
YOU GUYS ARE ALSO SUDDENLY PRETENDING NOT TO BE INVOLVED, HUH...!?
HEY, SENSEI, PAY ATTENTION!!
WE'RE IN THE MIDDLE OF CLASS, AREN'T WE!?
IS WHAT I WANT TO SAY BUT...
ハチ
ゴッ

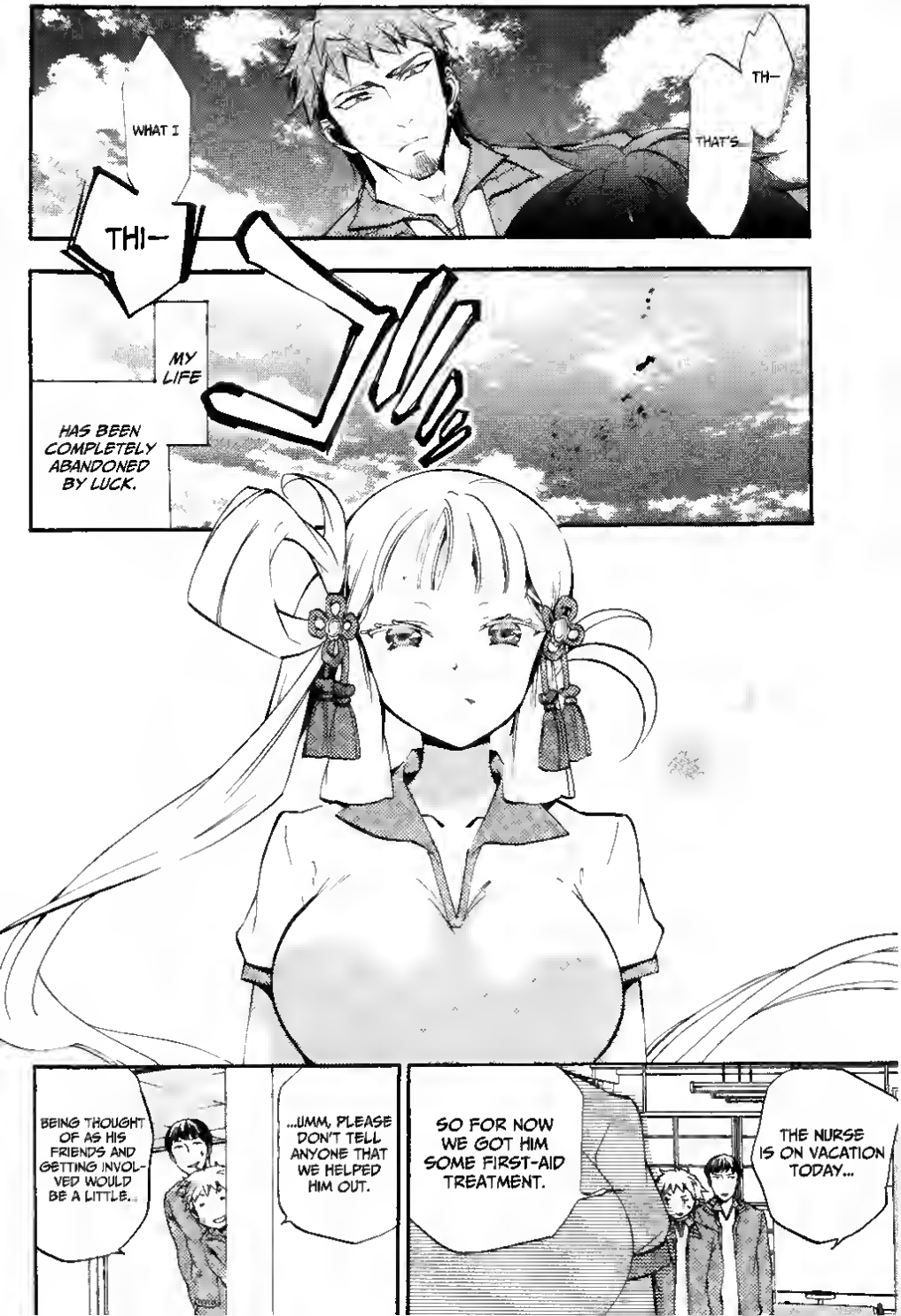
GYAA AAH!
HEEEY, WHY AREN'T YOU RESPONDING?

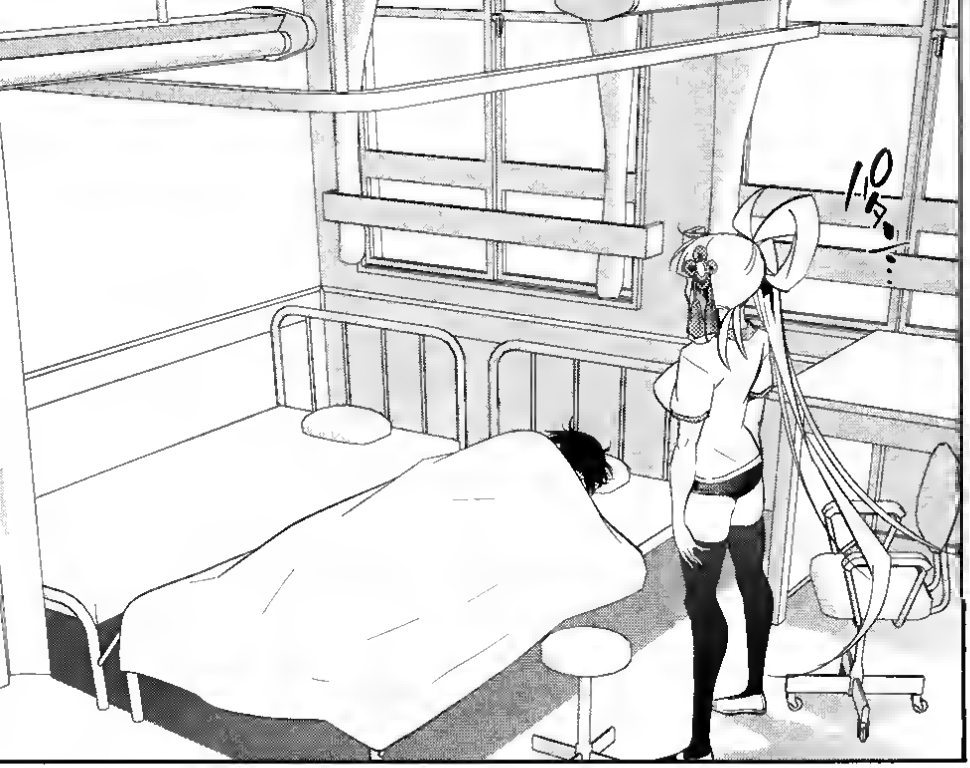
THEY'RE SCARY..!!
I CAN'T! THERE'S NO WAY I CAN STAND UP TO THEM..!!


IF I CAN SOLVE EVERYTHING BY JUST BEING THEIR ERRAND BOY ONCE, THEN—
WELL WHATEVER— IT MIGHT BE SHAMEFUL OR SPINELESS, BUT...

WHY ART THOU ALWAYS SO QUICK TO GIVE UP ON EVERYTHING LIKE THAT?
SFX: Thump thump thump thump
SOME -ONE LIKE ME—
STOP IT. DON'T MAKE ME ACT STRANGE
ART THOU GOING TO CONSOLE THYSELF BY BLAMING THY LACK OF COURAGE ON THE WIND?
SOMEONE USELESS LIKE ME WILL—!!
YOU UNDER -STAND, RIGHT?
IN SITUATIONS WHERE I SHOULD MUSTER SOME COURAGE,
SFX: Clench (fist)
AM I RECALLING IN THIS KIND OF SITUATION?
HEY ...JUST WHAT THE HECK

IF THOU DOST NOT GIVE UP, PERHAPS THOU T'WILL'ST SHOW IT TO BAMBI ONE DAY.
THAT GOOD SIDE OF THEE.
SFX: Thump
UH—
...!
SAY SOME-THING!
HEY, WHY ARE YOU SO QUIET!?
UMM...
EVERYONE GOES THROUGH A LOT OF TROUBLE TO BUM THE LIMITED FOOD ITEMS SO...
Y—YOU GUMS SHOULD ALSO
PROPERLY GET IN LINE AND BUM IT YOURSELVES IF YOU WANT SOMETHING...


TH—
THAT'S...
WHAT I
THI—
MY LIFE
HAS BEEN COMPLETELY ABANDONED BY LUCK.
THE NURSE IS ON VACATION TODAY...
SO FOR NOW WE GOT HIM SOME FIRST-AID TREATMENT.
...UMM, PLEASE DON'T TELL ANYONE THAT WE HELPED HIM OUT.
BEING THOUGHT OF AS HIS FRIENDS AND GETTING INVOLVED WOULD BE A LITTLE...


105

AND NOW I'LL HAVE TO RUN THEIR ERRANDS FOR THEM FROM NOW UNTIL WE GRADUATE.
THEY ALSO TOOK MY WALLET.

IT LOOKS LIKE THOU WERE BEAT UP BY DELINQUENTS.
THEY'RE REALLY DID SOME DAMAGE, HUH
NOT JUST THAT.

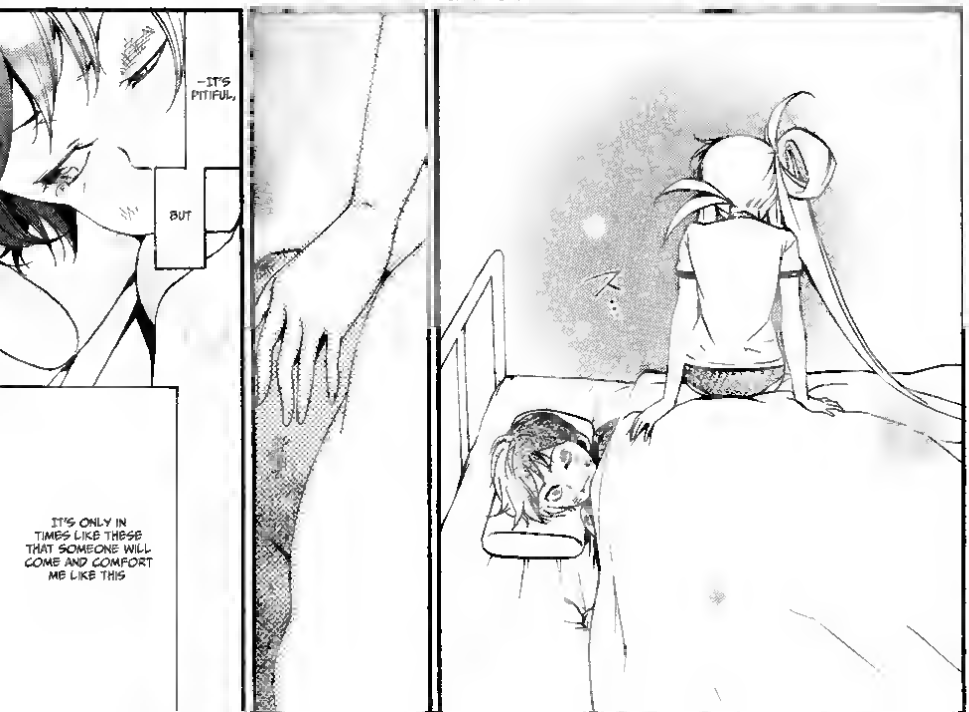
If thou saw the face of the girl thoust love, thou shalt surely get better.
Oh yah, and in this gym uniform too!
--IT'S FINE.
That's right! Shall I call for Bambi? I've become more friendly with her.

THAT'S ENOUGH
NO MATTER HOW MUCH I TRY, IT'S ALWAYS USELESS.
EVEN I—
ART GIVING UP AGAIN LIKE THAT
—THOU
BAMBI, AS WELL.
IN THE END, IT WILL JUST END UP LIKE THIS WITH A LOT OF HURT FEELINGS.
IT'S BEEN LIKE THAT SINCE I WAS SMALL.
BUT WHENEVER I TRY TO CHANGE, I FAIL TERRIBLY AND THINGS WOULD GET EVER WORSE.
NO MATTER WHAT I DO, I'M MADE AWARE THAT I CAN'T DO ANYTHING ABOUT MY BAD LUCK...!!
EVEN I DON'T WANT TO GIVE UP!
IF IT WAS SOMETHING I COULD CHANGE, I WOULD WANT TO CHANGE IT!

IF MY LIFE IS GOING TO BE LIKE THIS ANYWAY,
IN THAT CASE,
IT'D JUST BE EASIER ON ME ALWAYS TO GIVE UP FROM THE VERY BEGINNING...!!

GET HURT ANY MORE THAN THIS BY STRETCHING OUT MY HANDS TOWARDS UNFULFILLED DREAMS...
I DON'T WANT TO

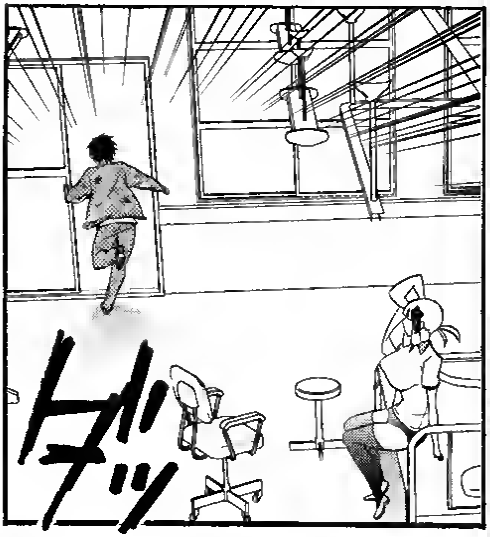
SFX Sit


-IT'S PITIFUL,
BUT
IT'S ONLY IN TIMES LIKE THESE THAT SOMEONE WILL COME AND COMFORT ME LIKE THIS

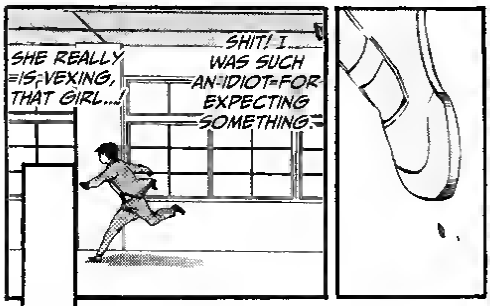
I—
SFX: Tch!
YOU'RE A GOD AREN'T YOU!?
NO WAY, SHE DOESN'T CARE!?
EVEN IF IT'S A LIE, SHOULDN'T YOU SAY THAT YOU'LL DO SOMETHING SOMEDAY!?
LIKE I CARE ABOUT ANY OF THAT!
THY LACK OF LUCK—
THY LIFE UP TO NOW—

THEE LACK-ING SELF-CONFIDENCE
HAS NOTHING TO DO WITH THY BAD LUCK.
"SOME-DAY"!?
IF THOU GAVE UP ON EVERY-THING LIKE THAT,
THOU ART MY SERVANT.
IF THOU ART A SERVANT, THOU SHOULD ACT LIKE ONE,
AND ASK ME FOR HELP!!
THEN WOULDN'T THERE BE NO DREAMS LEFT FOR ME TO GRANT,
EVEN IF MY POWERS WERE TO RETURN AND THAT "SOMEDAY" WAS TO COME!?

GNASH

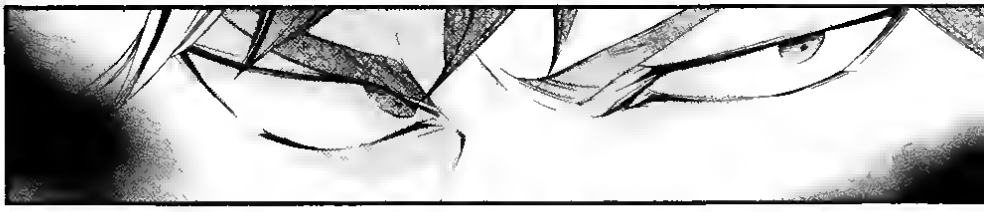


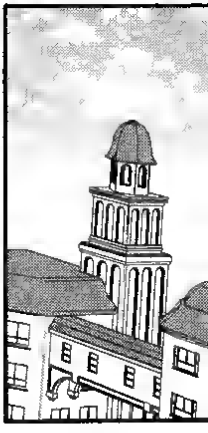
.....


SHE REALLY IS VEXING, THAT GIRL...!
SHIT! I... WAS SUCH AN IDIOT FOR EXPECTING SOMETHING.
BUT-

I DON'T WANT SOMETHING LIKE SOMEONE'S MAKE-SHIFT WORDS OF COMFORT.
THAT'S RIGHT.
WHAT I...
WHAT I REALLY WANT IS—!!
350 YEN—
You can buy a brick. That's great, Taka-san.
THAT GUY HAD NOTHING IN HIS WALLET.
SFX Jingle
—WHAT'S WITH THOSE EYES?
YOU WANT IT BACK THAT BADLY, HUH?
THIS LOOSE CHANGE—

I GET THE FEELING THAT THERE IS A LOT OF THAT IN THERE.
THERE'S SOMETHING INSIDE THAT WALLET
MORE IMPORTANT THAN MONEY THAT I CANNOT HAND OVER.
--THAT'S RIGHT.
IT MIGHT NOT HAVE MUCH MONEY, BUT

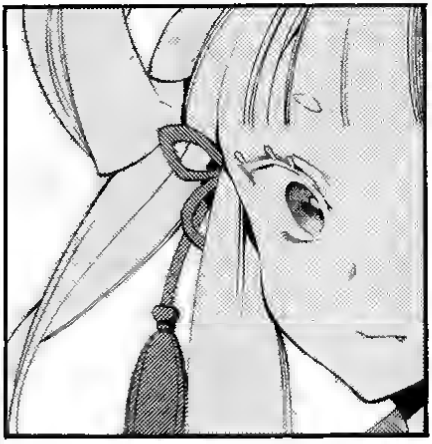




SERVANT...
SUCH A FOOL DOST NOT GOING AND KILLING THYSELF LIKE THAT CHANGE NOTHING..?
crying sound
DON'T JUST GO AND GIVE SOMEONE'S LIFE A BAD ENDING LIKE THAT!!
HEHEH
IF YOU PERSISTENTLY HANG ON TO SOMETHING DESPITE BEING KICKED AND HIT,
THEY'LL RELUCTANTLY GIVE IT BACK.

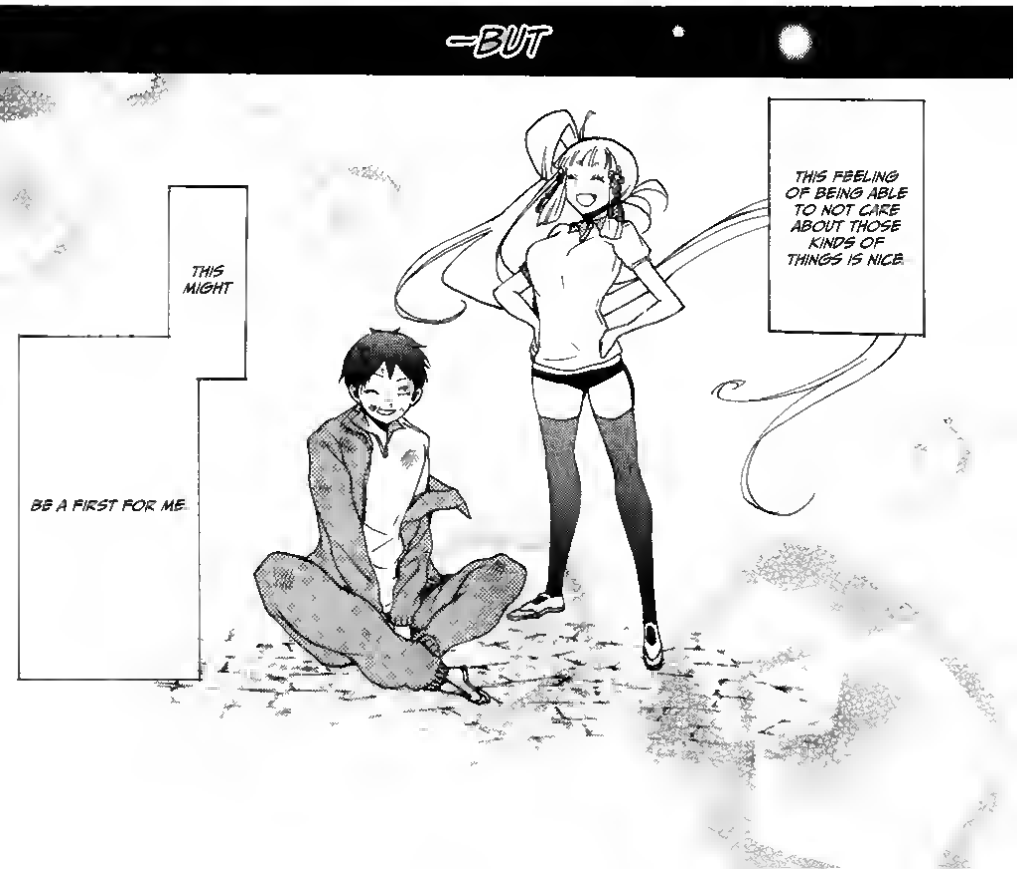
SO?
DO YOU HAVE A BETTER OPINION OF ME?

LOOK AT THAT.
ISN'T THAT A NICE, SMILING FACE?
THY FOREHEAD IS USUALLY ALWAYS FURROWED, SO I WAS SURPRISED.



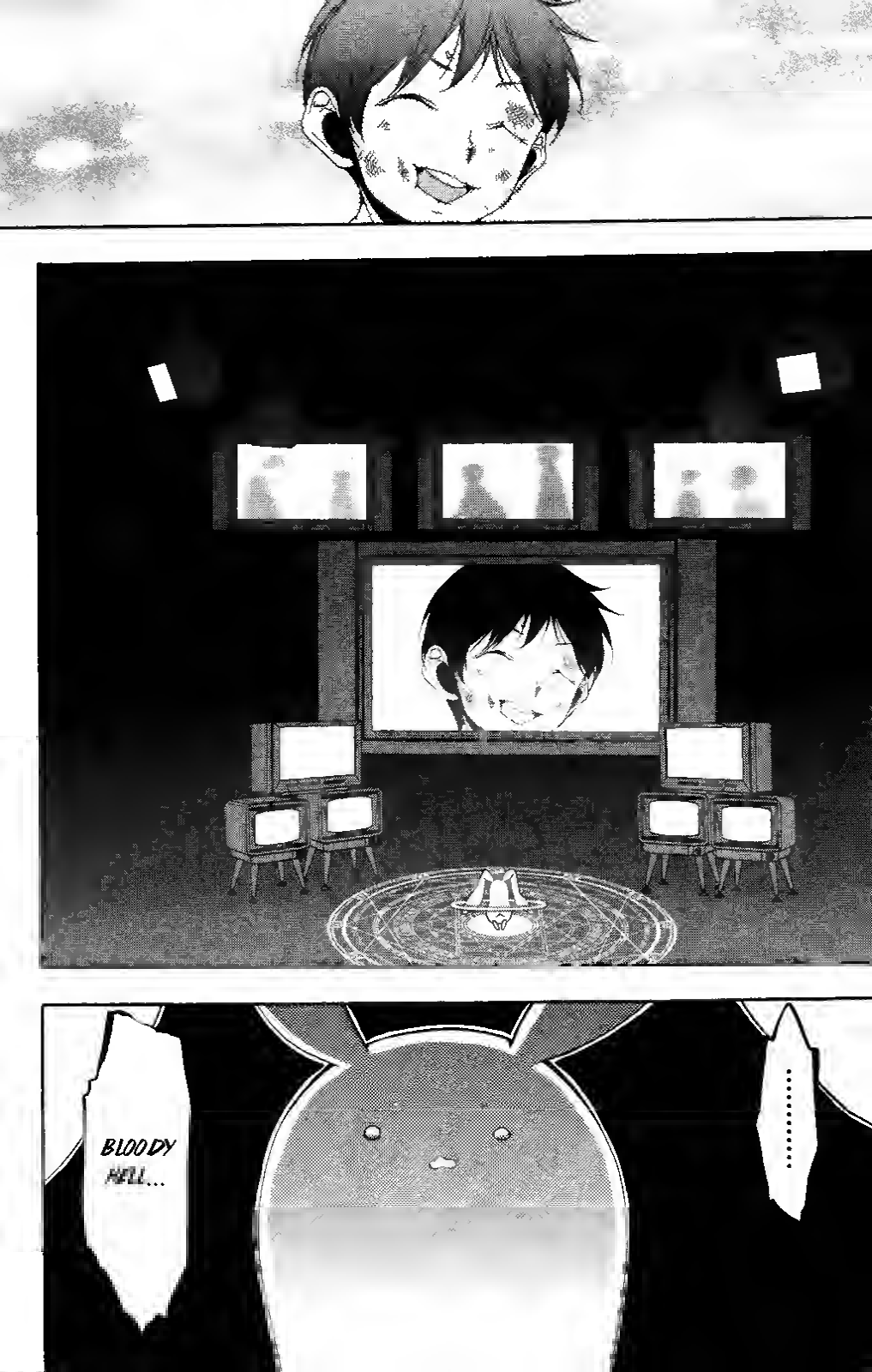
IT'S MOSTLY THIS GIRL'S FAULT.
—YES
AND WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS THAT MY FOREHEAD IS ALWAYS FURROWED?

I'M NOT LUCKY AT ALL TODAY EITHER.
AND BEING SEEN BY ALL THE SCHOOL'S STUDENTS IN SUCH AN UNSIGHTLY STATE,
MY CLOTHES BEING THIS TATTERED,
WITH MY BODY HURTING STUPIDLY ALL OVER,


—BUT
THIS MIGHT BE A FIRST FOR ME.
THIS FEELING OF BEING ABLE TO NOT CARE ABOUT THOSE KINDS OF THINGS IS NICE.

W—WHY IS THAT GIRL HERE?
EVEN THOUGH THAT PERSON IS SUPPOSEDLY A GOD...
AA-CHAN... TO HAVE GOTTEN SO MANY WOUNDS...
SFX: Kehehe Kehe
NO WAY! PERHAPS...
PYE!?
SHE'S NOT JUST A GOD, BUT A GOD OF MISFORTUNE!?
SOMETHING HAS TO BE DONE...
I HAVE TO DO SOMETHING...!!

WOW— THAT GUY IS AMAZING.
YAH,
HE KEPT STANDING UP TO THOSE DELINQUENTS
SFX: Snap
!
.....


BLOODY HELL...
.....

THAT GIRL THAT THE BOY HAST FEELINGS FOR...
THE BOY THAT APPEARED BEFORE ERU ON THAT DAY.
AND
...
-ERU
YES!
ART KURO AND SHIRO HERE

What is this new information that Erri's father (the god with the rabbit ears) is worried over!?
And who are these two girls in silhouettes?

秋田書店
少年チャンピオン・コミックス
SHŌNEN CHAMPION COMICS

POCKET LOLI SCANS
AND
UNDERDOG SCANS

KAMI-SAMA DROP
CHAPTER 4

RAW PROVIDER:
AP
TRANSLATOR:
UNC15
CLEANER:
KOBE & BLUESKY
REDRAWER:
BLUESKY
PROOFREADER:
CLUELESS
TYPESETTER:
MITSURU-KUN
QUALITY CONTROL:
MITSURU-KUN

#pocketloli@irchighwoy
#underdog@irchighwoy

POCKET LOLI SCANS
Please help us~
WE NEED MORE TRANSLATORS IN ORDER TO CONTINUE THE SERIES YOU LOVE!
OTHER POSITIONS ARE WELCOME TOO~
IRC: #pocketloli@irchighway
www.pocketloli.com

[21 06 15] <Clue> WTB better PR that doesn't have Third-World English
[21 06 16] <@Mitsuru-kun> know no bounds
[21 06 23] <@Memori> I overlook the obvious
[21 06 29] <@Memori> Like the fact that we already know he's gay
[21 06 39] <+Silentdt> stop talking about your self memory
[21 06 42] <Clue> ^
[21 06 45] <Clue> Damn Sil
[21 06 45] <@Mitsuru-kun> LOL
[21 06 49] <@Memori> So I'm confused
[21 06 51] <@Mitsuru-kun> sil on a roll today
[21 06 51] <Clue> Going straight for the jugular
[21 06 55] <@Memori> I'm gay and I hit on 15 year old girls
[21 06 58] <@Memori> I don't get it
[21 06 58] <Clue> ^
[21 07 00] @Mitsuru-kun so Silentdt
[21 07 03] <+Silentdt> shouta
[21 07 03] <Clue> It means you're pansexual
[21 07 04] <+Silentdt> not girls
[21 07 07] <@Mitsuru-kun> I am going to put in that quote
[21 07 11] <Clue> PANSEXUAL
[21 07 13] <+Silentdt> LOL
[21 07 15] <@Memori> You better not
[21 07 19] <Clue> You'd fuck a donut if it had enough glaze Memo
[21 07 20] <@Memori> Ah fuck it
[21 07 21] <@Memori> Go for it
[21 07 24] <@Memori> It's worth it
[21 07 37] <Clue> It's worth it to fuck a donut?
[21 07 42] <Clue> Damn, son
[21 07 43] <Clue> You hardcore
[21 07 44] <@Memori> I didn't mean that
[21 07 50] <@Memori> Whatever put it in the quote
[21 15 05] <Clue> I WANT TO REMIND ALL THE LEECHES IN HERE THAT WE'RE 100% PROFESSIONAL

IRC: #POCKETLOLI@IRCHIGHWAY

WWW.POCKETLOLI.COM

TYPICAL NIGHT IN THE
#POCKETLOLI COMMUNITY....